

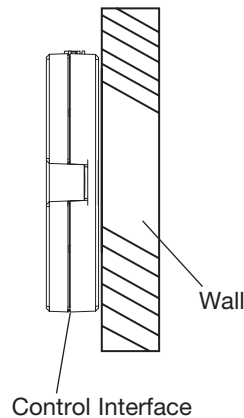
GRX-CI-PRG, GRX-IA-CI-PRG, GRX-CI-NWK-E, GRX-CI-RS232, GRX-IA-CI-NWK-E, GRX-IA-CI-RS232, OMX-CI-NWK-E, OMX-CI-RS232	12 V $\equiv$ 125 mA or 24 V $\equiv$ 65 mA
QSE-CI-NWK-E	24-36 V $\equiv$ 65 mA

Please refer to the enclosed CD for the product Specification Sheets and Operation Manuals, Ethernet Device IP program, and RS232 and Ethernet Protocol information.

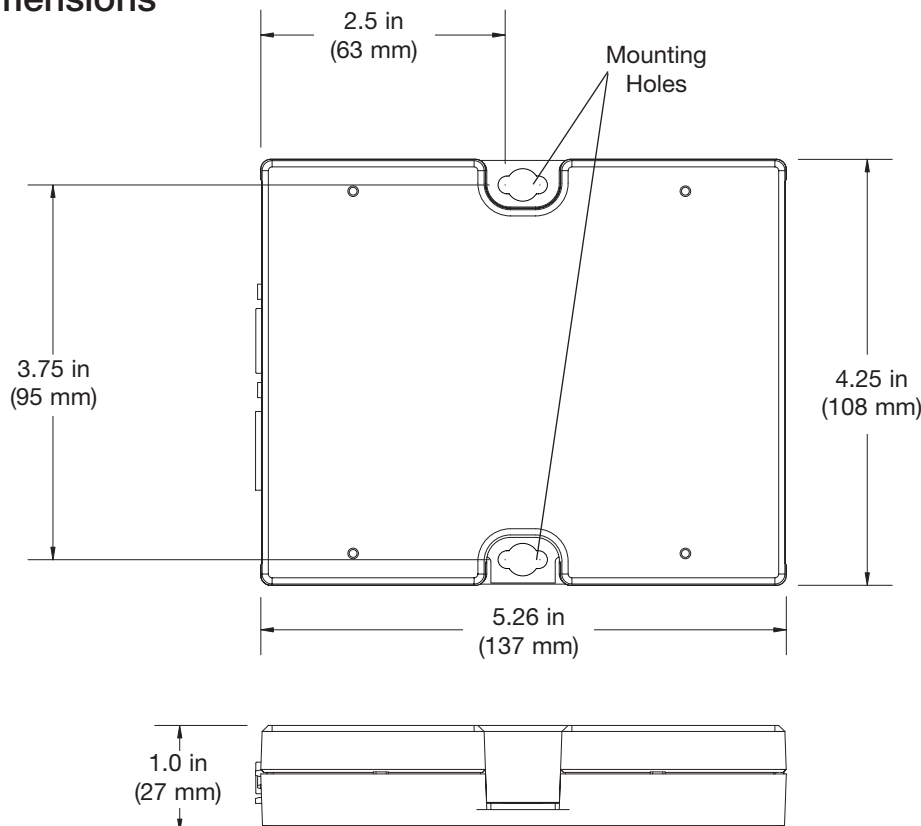
Mounting

1. Mount the Control Interface directly on a wall, as shown in the Mounting Diagram, using screws (not included). When mounting, provide sufficient space for connecting cables.
The unit can also be placed in the LUT-19AV-1U AV rack using the screws provided with the unit. The LUT-19AV-1U will hold up to four units.
If conduit is desired for wiring, the LUT-5x10-ENC can be used to mount one unit.
2. Strip $\frac{3}{8}$ in (10 mm) of insulation from wires. Each Data Link terminal will accept up to two 18 AWG (1.0 mm²) wires.
3. Connect wiring as shown in the Wiring Diagram (next page). LED 1 lights continuously (Power) and LED 7 blinks rapidly (Data Link RX) when the SELV/PELV/NEC® Class 2 Data Link is installed correctly.

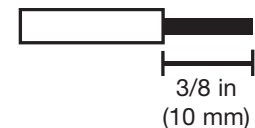
Mounting Diagram



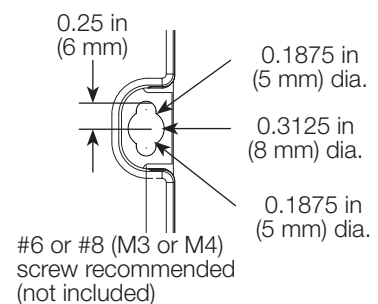
Dimensions



Wire Strip Length



Mounting Hole Detail

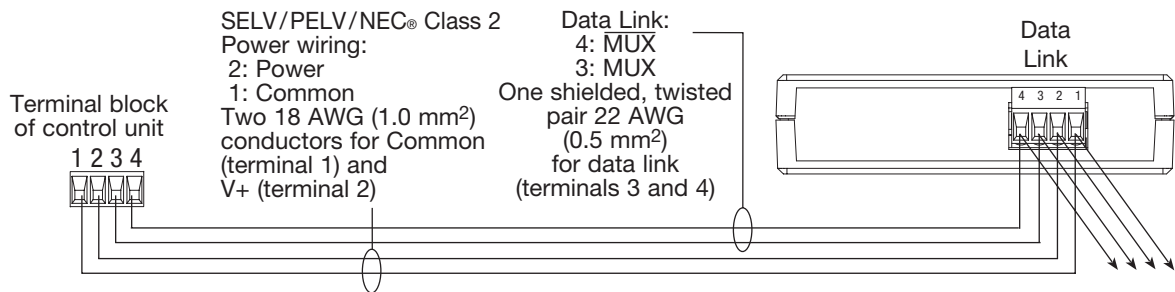


SELV/PELV/NEC® Class 2 Wiring

Important Notes

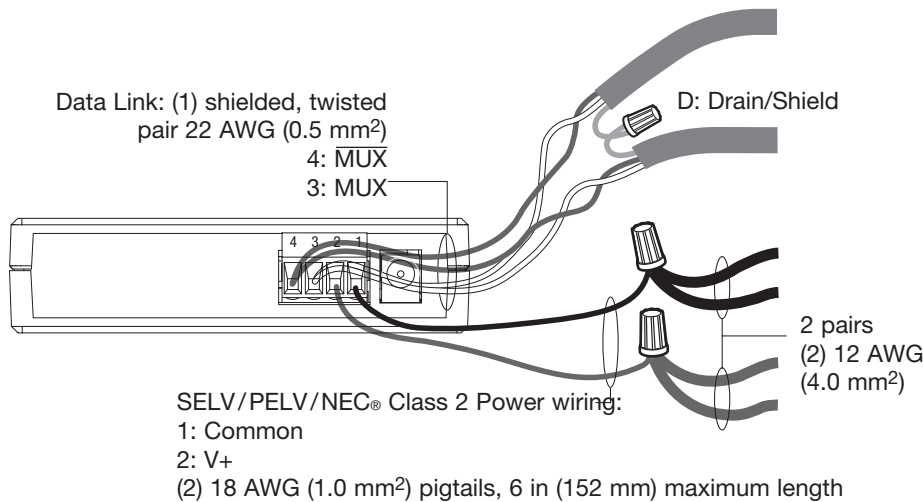
- Install in accordance with all applicable regulations.
-  **WARNING: Shock Hazard. May result in personal injury or death.**
Do not connect line voltage/mains power to device.
- This control uses SELV/PELV/NEC® Class 2 wiring methods. Check with your local electrical inspector for compliance with national and local codes and wiring practices.
- Make daisy-chain connections to the SELV/PELV/NEC® Class 2 Data Link terminals on the end of the Control Interface.
- Do not use T-taps. Run all wires in and out of the terminal block. **Note:** QS Link can be T-tapped.
- Each terminal accepts up to two 18 AWG (1.0 mm²) wires or one 12 AWG (4.0 mm²) wire.

Control Interface Wiring (<500 ft/153 m)



Note: The QS wired communication link is limited to 100 devices or 100 zones. Refer to the QS Link Power Draw Units specification submittal (Lutron PN 369405) for more information concerning Power Draw Units.

Control Interface Wiring (500 to 2000 ft/153 to 610 m)



Notes

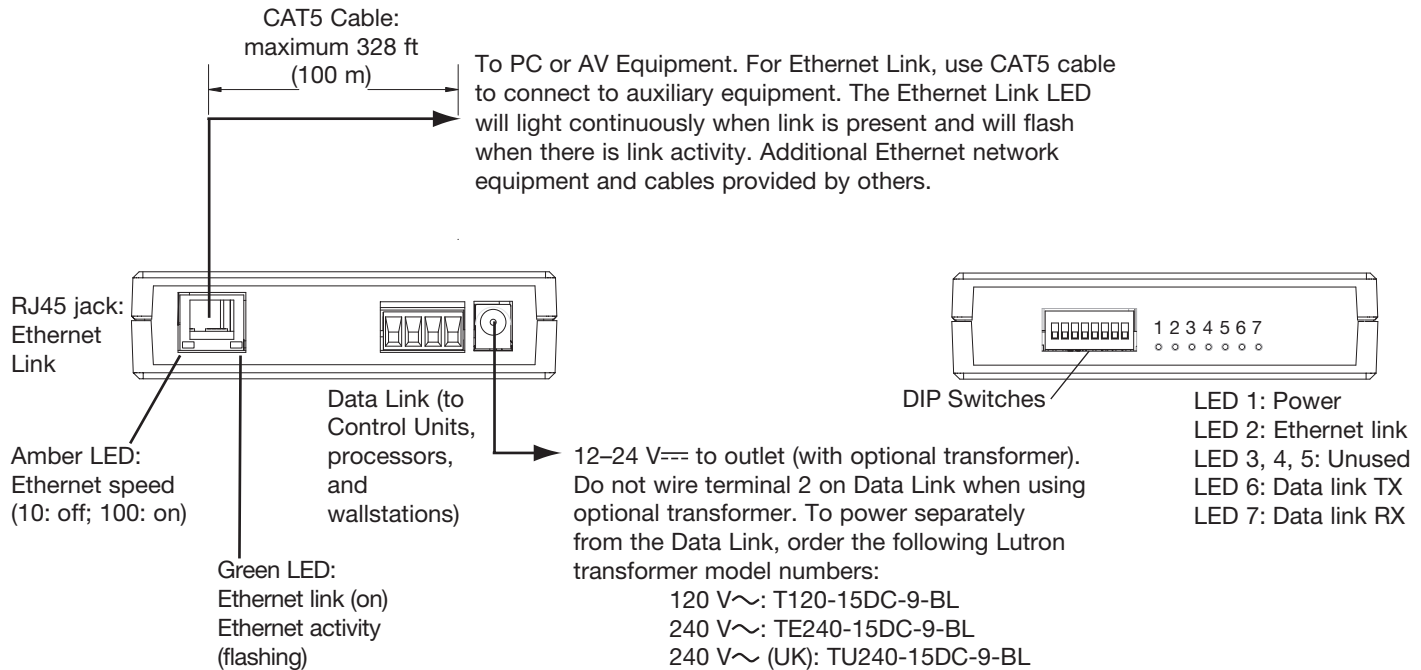
- Do not connect Drain/Shield to Ground (Earth) or Wallstation/Control Interfaces. Connect the bare drain wires and cut off the outside shield.
- 12 AWG (4.0 mm²) conductors for Common (terminal 1) and V+ (terminal 2) will not fit in terminals; use 18 AWG (1.0 mm²) pigtails (< 6 in/152 mm).
- Do not wire terminal 2 on Data Link when using optional transformer.

Wire Sizes (check compatibility in your area)

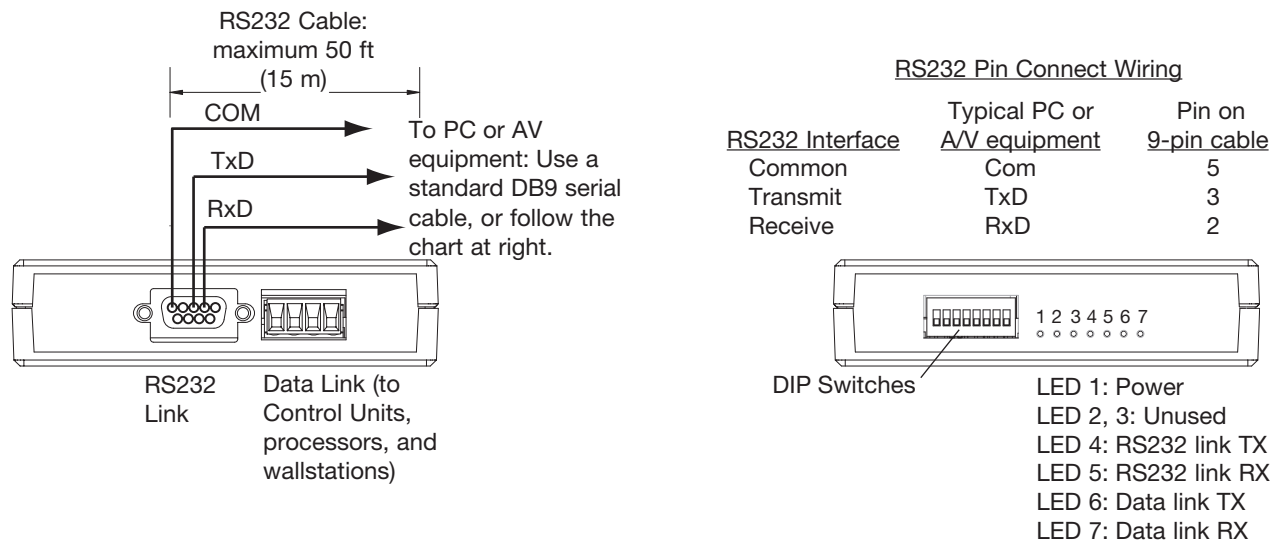
Link Wiring Length	Wire Gauge	Lutron Cable Part Number
Less than 500 ft (153 m)	Power (terminals 1 and 2) 1 pair 18 AWG (1.0 mm²)	GRX-CBL-346S (non-plenum) GRX-PCBL-346S (plenum)
	Data (terminals 3 and 4) 1 twisted, shielded pair 22 AWG (0.5 mm²)	
500 to 2000 ft (153 to 610 m)	Power (terminals 1 and 2) 1 pair 12 AWG (4.0 mm²)	GRX-CBL-46L (non-plenum) GRX-PCBL-46L (plenum)
	Data (terminals 3 and 4) 1 twisted, shielded pair 22 AWG (0.5 mm²)	

A/V Connections and Signal/Link Information

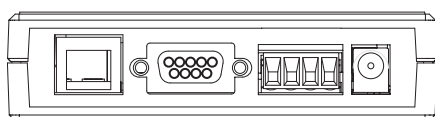
GRX-CI-NWK-E, GRX-IA-CI-NWK-E, OMX-CI-NWK-E



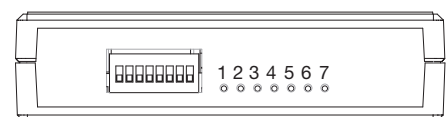
GRX-CI-RS232, GRX-IA-CI-RS232, OMX-CI-RS232



GRX-CI-PRG, GRX-IA-CI-PRG, QSE-CI-NWK-E



Links and connections are same as shown for above units.



LED 1: Power
LED 2: Ethernet link
LED 3: Unused
LED 4: RS232 link TX
LED 5: RS232 link RX
LED 6: Data link TX
LED 7: Data link RX

Please refer to the enclosed CD for the product Specification Sheets and Operation Manuals, Ethernet Device IP program, and RS232 and Ethernet Protocol information.

Internet: www.lutron.com
E-mail: product@lutron.com

World Headquarters

USA

Lutron Electronics Co., Inc.
7200 Suter Road
Coopersburg, PA 18036-1299
TEL +1.610.282.3800
FAX +1.610.282.1243
Toll-Free 1.888.LUTRON1
Technical Support 1.800.523.9466

North and South America Technical Hotlines

USA, Canada, Caribbean: 1.800.523.9466
Mexico: +1.888.235.2910
Central/South America: +1.610.282.6701

European Headquarters

United Kingdom

Lutron EA Ltd.
6 Sovereign Close, London
E1W 3JF United Kingdom
TEL +44.(0)20.7702.0657
FAX +44.(0)20.7480.6899
FREEPHONE (UK) 0800.282.107
Technical support +44.(0)20.7680.4481

Asian Headquarters

Singapore

Lutron GL Ltd.
15 Hoe Chiang Road
#07-03 Tower 15
Singapore 089316
TEL +65.6220.4666
FAX +65.6220.4333

Asia Technical Hotlines

Northern China: 10.800.712.1536
Southern China: 10.800.120.1536
Hong Kong: 800.901.849
Indonesia: 001.803.011.3994
Japan: +81.3.5575.8411
Macau: 0800.401
Singapore: 800.120.4491
Taiwan: 00.801.137.737
Thailand: 001.800.120.665853
Other countries: +65.6220.4666

Lutron Electronics Co., Inc.

One Year Limited Warranty

For a period of one year from the date of purchase, and subject to the exclusions and restrictions described below, Lutron warrants each new unit to be free from manufacturing defects. Lutron will, at its option, either repair the defective unit or issue a credit equal to the purchase price of the defective unit to the Customer against the purchase price of comparable replacement part purchased from Lutron. Replacements for the unit provided by Lutron or, at its sole discretion, an approved vendor may be new, used, repaired, reconditioned, and/or made by a different manufacturer.

If the unit is commissioned by Lutron or a Lutron approved third party as part of a Lutron commissioned lighting control system, the term of this warranty will be extended, and any credits against the cost of replacement parts will be prorated, in accordance with the warranty issued with the commissioned system, except that the term of the unit's warranty term will be measured from the date of its commissioning.

EXCLUSIONS AND RESTRICTIONS

This Warranty does not cover, and Lutron and its suppliers are not responsible for:

1. Damage, malfunction or inoperability diagnosed by Lutron or a Lutron approved third party as caused by normal wear and tear, abuse, misuse, incorrect installation, neglect, accident, interference or environmental factors, such as (a) use of incorrect line voltages, fuses or circuit breakers; (b) failure to install, maintain and operate the unit pursuant to the operating instructions provided by Lutron and the applicable provisions of the National Electrical Code and of the Safety Standards of Underwriter's Laboratories; (c) use of incompatible devices or accessories; (d) improper or insufficient ventilation; (e) unauthorized repairs or adjustments; (f) vandalism; or (g) an act of God, such as fire, lightning, flooding, tornado, earthquake, hurricane or other problems beyond Lutron's control.
2. On-site labor costs to diagnose issues with, and to remove, repair, replace, adjust, reinstall and/or reprogram the unit or any of its components.
3. Equipment and parts external to the unit, including those sold or supplied by Lutron (which may be covered by a separate warranty).
4. The cost of repairing or replacing other property that is damaged when the unit does not work properly, even if the damage was caused by the unit.

EXCEPT AS EXPRESSLY PROVIDED IN THIS WARRANTY, THERE ARE NO EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES OF ANY TYPE, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTIES OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE OR MERCHANTABILITY. LUTRON DOES NOT WARRANT THAT THE UNIT WILL OPERATE WITHOUT INTERRUPTION OR BE ERROR FREE.

NO LUTRON AGENT, EMPLOYEE OR REPRESENTATIVE HAS ANY AUTHORITY TO BIND LUTRON TO ANY AFFIRMATION, REPRESENTATION OR WARRANTY CONCERNING THE UNIT. UNLESS AN AFFIRMATION, REPRESENTATION OR WARRANTY MADE BY AN AGENT, EMPLOYEE OR REPRESENTATIVE IS SPECIFICALLY INCLUDED HEREIN, OR IN STANDARD PRINTED MATERIALS PROVIDED BY LUTRON, IT DOES NOT FORM A PART OF THE BASIS OF ANY BARGAIN BETWEEN LUTRON AND CUSTOMER AND WILL NOT IN ANY WAY BE ENFORCEABLE BY CUSTOMER.

IN NO EVENT WILL LUTRON OR ANY OTHER PARTY BE LIABLE FOR EXEMPLARY, CONSEQUENTIAL, INCIDENTAL OR SPECIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, DAMAGES FOR LOSS OF PROFITS, CONFIDENTIAL OR OTHER INFORMATION, OR PRIVACY; BUSINESS INTERRUPTION; PERSONAL INJURY; FAILURE TO MEET ANY DUTY, INCLUDING OF GOOD FAITH OR OF REASONABLE CARE; NEGLIGENCE, OR ANY OTHER PECUNIARY OR OTHER LOSS WHATSOEVER), NOR FOR ANY REPAIR WORK UNDERTAKEN WITHOUT LUTRON'S WRITTEN CONSENT ARISING OUT OF OR IN ANY WAY RELATED TO THE INSTALLATION, DEINSTALLATION, USE OF OR INABILITY TO USE THE UNIT OR OTHERWISE UNDER OR IN CONNECTION WITH ANY PROVISION OF THIS WARRANTY, OR ANY AGREEMENT INCORPORATING THIS WARRANTY, EVEN IN THE EVENT OF THE FAULT, TORT (INCLUDING NEGLIGENCE), STRICT LIABILITY, BREACH OF CONTRACT OR BREACH OF WARRANTY OF LUTRON OR ANY SUPPLIER, AND EVEN IF LUTRON OR ANY OTHER PARTY WAS ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

NOTWITHSTANDING ANY DAMAGES THAT CUSTOMER MIGHT INCUR FOR ANY REASON WHATSOEVER (INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, ALL DIRECT DAMAGES AND ALL DAMAGES LISTED ABOVE), THE ENTIRE LIABILITY OF LUTRON AND OF ALL OTHER PARTIES UNDER THIS WARRANTY ON ANY CLAIM FOR DAMAGES ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE MANUFACTURE, SALE, INSTALLATION, DELIVERY, USE, REPAIR, OR REPLACEMENT OF THE UNIT, OR ANY AGREEMENT INCORPORATING THIS WARRANTY, AND CUSTOMER'S SOLE REMEDY FOR THE FOREGOING, WILL BE LIMITED TO THE AMOUNT PAID TO LUTRON BY CUSTOMER FOR THE UNIT. THE FOREGOING LIMITATIONS, EXCLUSIONS AND DISCLAIMERS WILL APPLY TO THE MAXIMUM EXTENT ALLOWED BY APPLICABLE LAW, EVEN IF ANY REMEDY FAILS ITS ESSENTIAL PURPOSE.

TO MAKE A WARRANTY CLAIM

To make a warranty claim, promptly notify Lutron within the warranty period described above by calling the Lutron Technical Support Center at (800) 523-9466. Lutron, in its sole discretion, will determine what action, if any, is required under this warranty. To better enable Lutron to address a warranty claim, have the unit's serial and model numbers available when making the call. If Lutron, in its sole discretion, determines that an on-site visit or other remedial action is necessary, Lutron may send a Lutron Services Co. representative or coordinate the dispatch of a representative from a Lutron approved vendor to Customer's site, and/or coordinate a warranty service call between Customer and a Lutron approved vendor.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

NEC is a registered trademark of National Fire Protection Association, Quincy, Massachusetts.

☼ Lutron and GRAFIK Eye are registered trademarks and GRAFIK Systems is a trademark of Lutron Electronics Co., Inc.

© 2011–2015 Lutron Electronics Co., Inc.

Lutron Electronics Co., Inc.
P/N 040415 Rev. A 07/2015



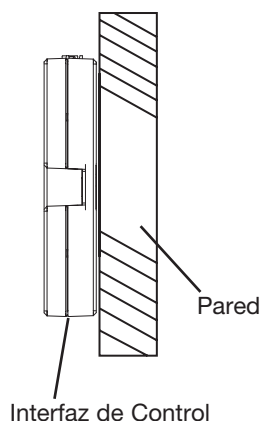
GRX-CI-PRG, GRX-IA-CI-PRG, GRX-CI-NWK-E, GRX-CI-RS232, GRX-IA-CI-NWK-E, GRX-IA-CI-RS232, OMX-CI-NWK-E, OMX-CI-RS232	12 V $\overline{=}$ 125 mA 0 24 V $\overline{=}$ 65 mA
QSE-CI-NWK-E	24-36 V $\overline{=}$ 65 mA

Por favor consulte el CD adjunto por información sobre las Hojas de Especificaciones y Manuales de Operación, programa del Dispositivo IP Ethernet, y Protocolo RS232 y Ethernet.

Montaje

1. Monte la Interfaz de Control directamente en la pared, como se muestra en el Diagrama de Montaje, usando los tornillos (no incluidos). Cuando realice el montaje, deje el espacio suficiente para conectar los cables. La unidad puede también ser ubicada en el estante LUT-19AV-1U AV usando los tornillos provistos. El LUT-19AV-1U soportará hasta cuatro unidades. Si se desea un conducto para el cableado, se puede utilizar el LUT-5x10-ENC para montar la unidad.
2. Pele 10 mm (0.375 pulg) de aislamiento de los cables. Cada borne de Enlace de Datos aceptará hasta dos cables 1,0 mm² (18 AWG).
3. Conecte el cableado como se muestra en el Diagrama de Cableado (página siguiente). El LED 1 se ilumina en forma continua (Alimentación) y el LED 7 parpadea rápidamente (RX del Enlace de Datos) cuando el Enlace de Datos SELV/PELV/NEC® Clase 2 está instalado correctamente.

Diagrama de montaje

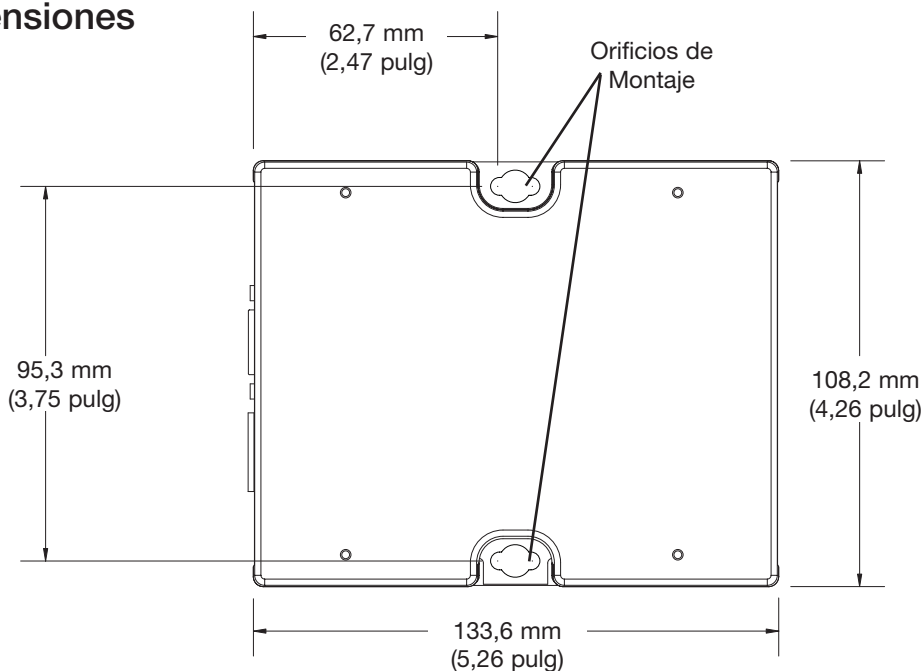


LUT-19AV-1U

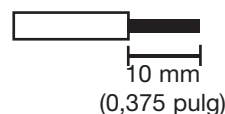


LUT-5x10-ENC

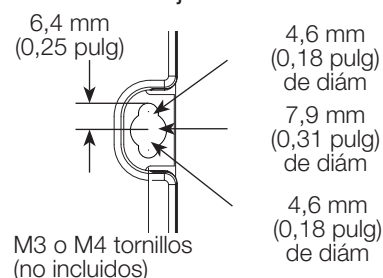
Dimensiones



Pele el Largo del Cable



Detalle de Orificios de Montaje



Cableado de SELV/PELV/NEC® Clase 2

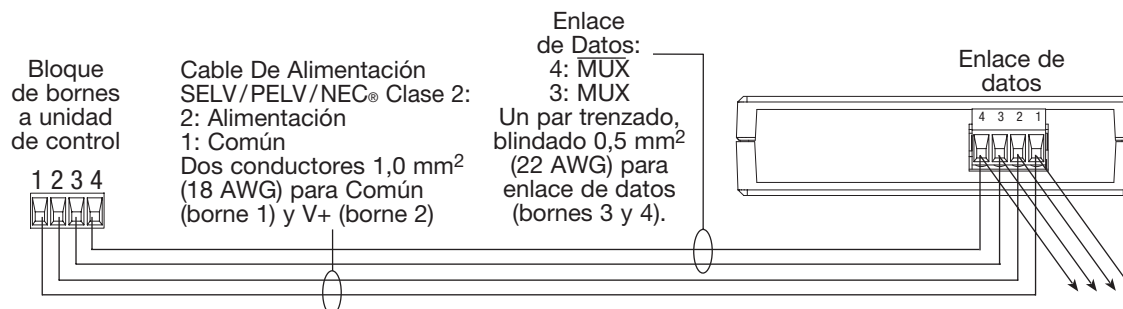
Notas Importantes

- Debe instalarse de acuerdo con las regulaciones correspondientes.

⚠ ADVERTENCIA: Peligro de descarga eléctrica. Puede ocasionar lesiones graves o la muerte. No conecte voltaje de línea/alimentación al dispositivo.

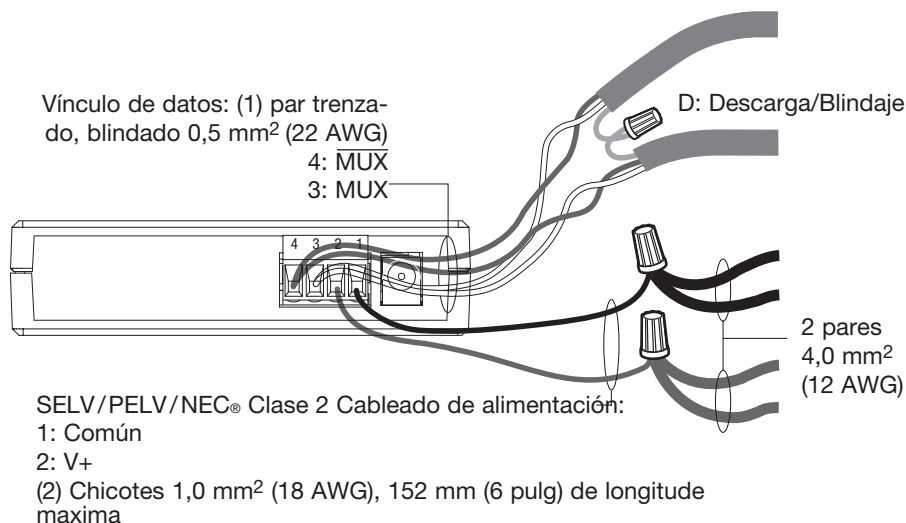
- Este control usos métodos de cableado SELV/PELV/NEC® Clase 2. Verifique con su inspector de electricidad local por el cumplimiento de los códigos nacionales y locales y por las prácticas de cableado.
- Realice conexiones concatenadas a los bornes del Enlace de Datos de SELV/PELV/NEC® Clase 2 en el extremo de la Interfaz de Control.
- No use conectores T. Tienda todos los cables entrando y saliendo del bloque de bornes. **Nota:** Enlace QS puede estar con conector T.
- Cada borne del bloque de terminales acepta hasta dos cables 1,0 mm² (18 AWG) o uno cable 4,0 mm² (12 AWG).

Cableado de la Interfaz de Control (<153 m/500 pi)



Nota: El enlace de comunicación cableado QS puede tener hasta 100 dispositivos o 100 zonas. Para obtener más información sobre las unidades de consumo de energía, consulte el documento de especificaciones de las unidades de consumo de energía del enlace QS (Lutron PN 369405).

Cableado de la Interfaz de control (153 a 610 m/500 a 2 000 pi)



Notas

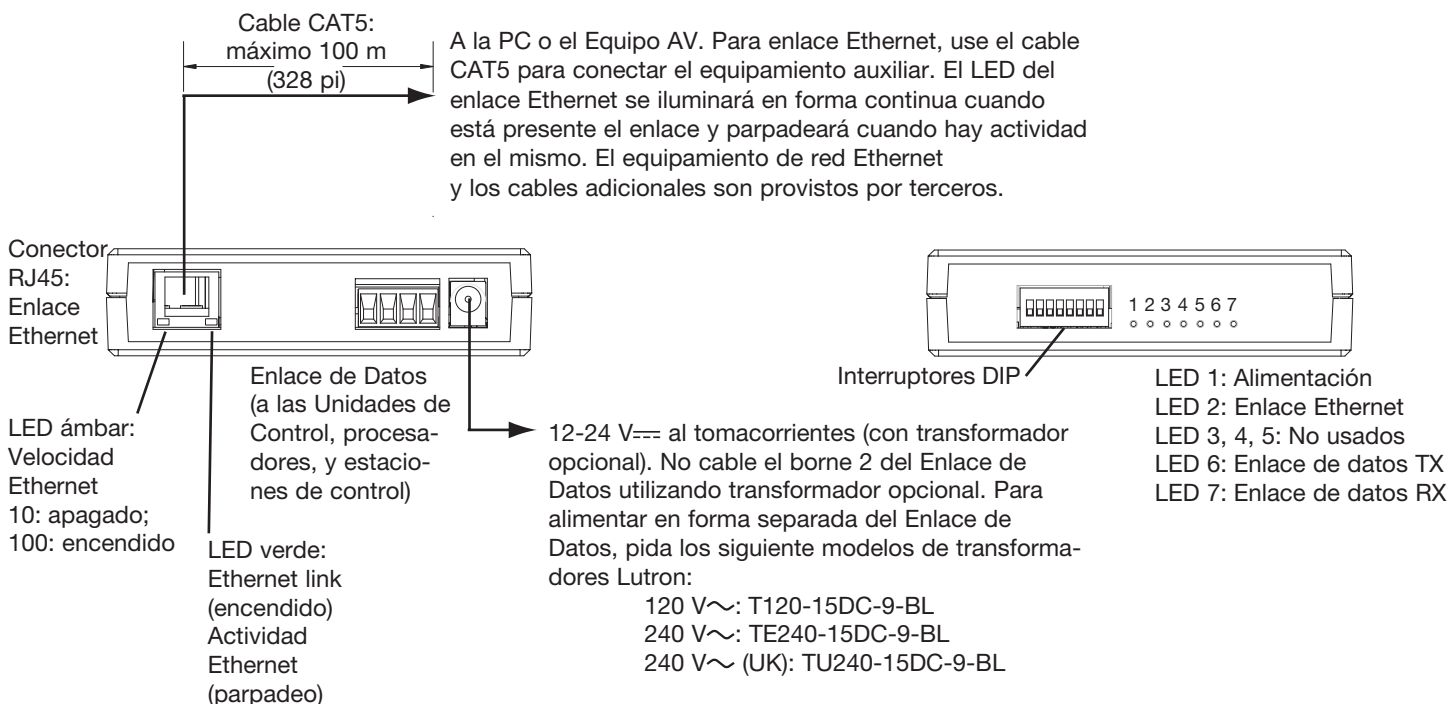
- No conecte la Descarga/Blindaje a Tierra (Masa) o a las Interfaces /Estaciones de control. Conecte los cables pelados de descarga y corte el blindaje externo.
- Los conductores 4,0 mm² (12 AWG) para el Común (borne 1) y de V+ (borne 2) no entrarán en los bornes; use chicotes 1,0 mm² (18 AWG) (< 152 mm/6 pulg).
- No cable el borne 2 del Enlace de Datos utilizando transformador opcional.

Tamano de cables (Verifique la compatibilidad en su área)

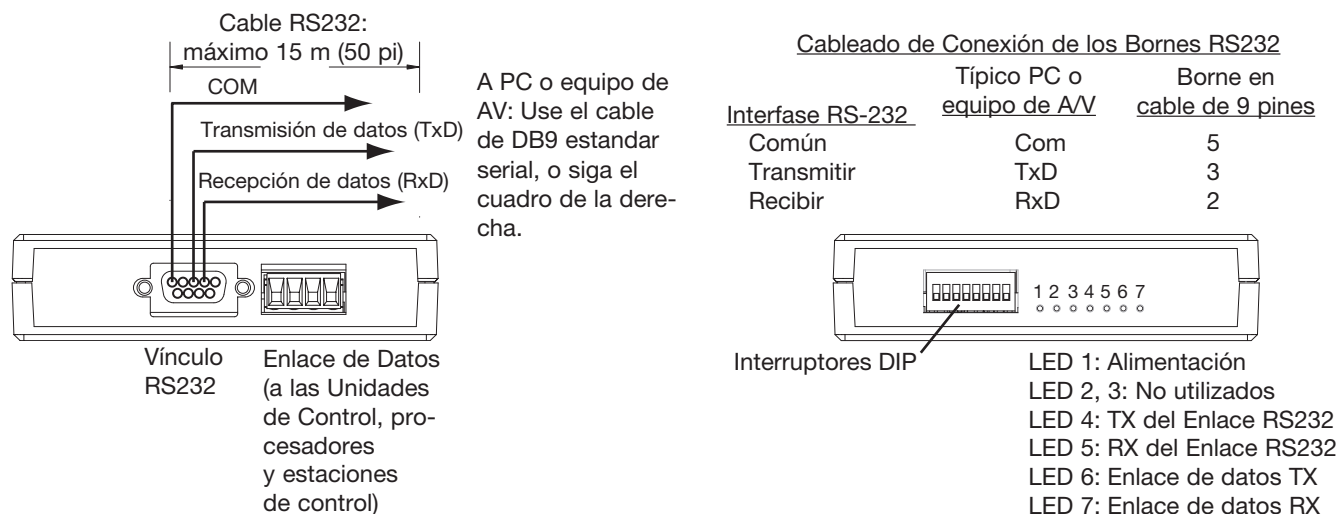
Cableado del enlace QS	Calibre del cableado	El cable Lutron número de referencia
<153 m (500 pi)	Alimentación (terminales 1 y 2) 1 par 1,0 mm ² (18 AWG)	GRX-CBL-346S (non-plenum) GRX-PCBL-346S (plenum)
	Datos (terminales 3 y 4) 1 par trenzados y aislados 0,5 mm ² (22 AWG)	
153 a 610 m (500 a 2 000 pi)	Alimentación (terminales 1 y 2) 1 par 4,0 mm ² (12 AWG)	GRX-CBL-46L (non-plenum) GRX-PCBL-46L (plenum)
	Datos (terminales 3 y 4) 1 par trenzados y aislados 0,5 mm ² (22 AWG)	

Conexiones de A/V e Información de Señal/Enlace

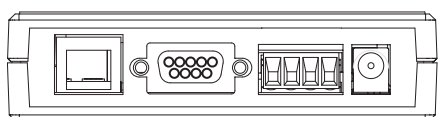
GRX-CI-NWK-E, GRX-IA-CI-NWK-E, OMX-CI-NWK-E



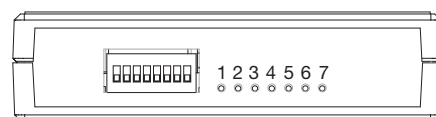
GRX-CI-RS232, GRX-IA-CI-RS232, OMX-CI-RS232



GRX-CI-PRG, GRX-IA-CI-PRG, QSE-CI-NWK-E



Los enlaces y las conexiones son los mismos que para las unidades anteriores.



LED 1: Alimentación
LED 2: Enlace Ethernet
LED 3: No utilizado
LED 4: TX del Enlace RS232
LED 5: RX del Enlace RS232
LED 6: Enlace de datos TX
LED 7: Enlace de datos RX

Por favor consulte el CD adjunto por información sobre las Hojas de Especificaciones y Manuales de Operación, programa del Dispositivo IP Ethernet, y Protocolo RS232 y Ethernet.

Internet: www.lutron.com
E-mail: product@lutron.com

SEDE CENTRAL MUNDIAL E.U.A.

Lutron Electronics Co., Inc.
7200 Suter Road, Coopersburg, PA 18036-1299
TEL: +1.610.282.3800
FAX: +1.610.282.1243
Llamada Gratuita 1.888.LUTRON1
Soporte Técnico 1.800.523.9466

Líneas de Asistencia Técnica Para América del Norte y América del Sur

E.U.A., Canadá, Caribe: 1.800.523.9466
México: +1.888.235.2910
América Central/América del Sur: +1.610.282.6701

SEDE CENTRAL EUROPEA

Reino Unido
Lutron EA Ltd.
6 Sovereign Close, Londres, E1W 3JF Reino Unido
TEL: +44.(0)20.7702.0657
FAX: +44.(0)20.7480.6899
LLAMADA GRATUITA (Reino Unido): 0800.282.107
Soporte Técnico: +44.(0)20.7680.4481

SEDE CENTRAL ASIÁTICA

Singapur
Lutron GL Ltd.
15 Hoe Chiang Road, #07-03 Tower 15, Singapur 089316
TEL: +65.6220.4666
FAX: +65.6220.4333

Líneas de Asistencia Técnica en Asia

Norte de China: 10.800.712.1536
Sur de China: 10.800.120.1536
Hong Kong: 800.901.849
Japón: +81.3.5575.8411
Macau: 0800.401
Singapur: 800.120.4491
Taiwán: 00.801.137.737
Tailandia: 001.800.120.665853
Otros países: +800.120.4491

Lutron Electronics Co., Inc.

Garantía Limitada por Un Año

Por un período de un año a partir de la fecha de compra, y sujeto a las exclusiones y restricciones que se describen más abajo, Lutron garantiza que todas las unidades nuevas estarán libres de defectos de fabricación. Lutron decidirá a su discreción si repara la unidad defectuosa, u otorga al Cliente un crédito igual al precio de compra de la unidad defectuosa, que se deducirá del precio de compra de una pieza de repuesto comparable comprada a Lutron. Los repuestos para la unidad provistos por Lutron o, a su única discreción, por un vendedor aprobado, pueden ser nuevos, usados, reparados, reacondicionados, y/o hechos por otro fabricante.

Si la unidad es encargada por Lutron o por un tercero aprobado por Lutron como parte de un sistema de control de iluminación contratado por Lutron, el término de esta garantía será extendido, y todos los créditos contra el costo de las partes de reemplazo serán prorrateados, de acuerdo a la garantía del sistema contratado, excepto que el término de la garantía de la unidad se medirá desde la fecha de su contrato.

EXCLUSIONES Y RESTRICCIONES

Esta Garantía no cubre, y Lutron y sus proveedores no son responsables por:

1. Daños, mal funcionamiento o inoperabilidad diagnosticada por Lutron o por un tercero aprobado por Lutron como provocada por el uso normal, abuso, mal uso, instalación incorrecta, negligencia, accidente, interferencia o factores ambientales, como (a) el uso incorrecto de los voltajes de línea, fusibles o cortacircuitos; (b) la instalación, mantenimiento u operación de la unidad sin seguir las instrucciones provistas por Lutron y las normas aplicables del National Electrical Code y de los Estándares de Seguridad de Underwriter's Laboratories; (c) el uso de dispositivos o accesorios incompatibles; (d) ventilación inadecuada o insuficiente; (e) reparaciones y ajustes no autorizados; (f) vandalismo; o (g) un acto fortuito, como incendio, descarga eléctrica, inundación, tornado, terremoto, huracán u otros problemas que trasciendan el control de Lutron.
2. Costos de mano de obra en sitio para diagnosticar y para retirar, reparar, ajustar, reinstalar y/o reprogramar la unidad o uno de sus componentes.
3. Equipos y piezas externas a la unidad, incluyendo las vendidas o suministradas por Lutron (que pueden estar cubiertas por una garantía separada).
4. El costo de reparar y reemplazar otros bienes que se hayan dañado por el mal funcionamiento de la unidad, aunque el daño haya sido provocado por la unidad.

EXCEPTO SEGÚN LO EXPRESAMENTE PROVISTO EN ESTA GARANTÍA, NO HAY GARANTÍAS EXPRESAS O IMPLÍCITAS DE NINGÚN TIPO, INCLUYENDO CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE ADECUACIÓN A UN PROPÓSITO PARTICULAR, O COMERCIABILIDAD. LUTRON NO GARANTIZA QUE LA UNIDAD FUNCIONARÁ SIN INTERRUPCIONES NI QUE ESTARÁ LIBRE DE ERRORES.

NINGÚN AGENTE, EMPLEADO O REPRESENTANTE DE LUTRON TIENE AUTORIDAD PARA COMPROMETER A LUTRON CON NINGUNA AFIRMACIÓN, DECLARACIÓN O GARANTÍA RESPECTO DE LA UNIDAD. A MENOS QUE UNA AFIRMACIÓN, DECLARACIÓN O GARANTÍA REALIZADA POR UN AGENTE, EMPLEADO O REPRESENTANTE ESTÉ INCLUIDA ESPECÍFICAMENTE AQUÍ, O EN EL MATERIAL IMPRESO ESTÁNDAR PROVISTO POR LUTRON, NO FORMA PARTE DE LA BASE DE NINGUNA NEGOCIACIÓN ENTRE LUTRON Y EL CLIENTE Y NO PODRÁ SER EXIGIDA DE NINGUNA MANERA POR EL CLIENTE.

EN NINGÚN CASO LUTRON O UN TERCERO SERÁN RESPONSABLES POR DA—OS EJEMPLARES, CONSECUENTES, INCIDENTALES O ESPECIALES (INCLUYENDO, PERO SIN LIMITARSE A, DA—OS POR PÉRDIDAS DE BENEFICIOS, PÉRDIDA DE INFORMACIÓN CONFIDENCIAL O NO, PRIVACIDAD; INTERRUPCIÓN DE LOS NEGOCIOS; DA—OS PERSONALES; INCUMPLIMIENTO DE OBLIGACIONES, INCLUYENDO LA BUENA FE O EL CUIDADO RAZONABLE; NEGLIGENCIA, O CUALQUIER OTRA PÉRDIDA DE TIPO PECUNIARIO O NO), NI POR TRABAJOS DE REPARACIÓN REALIZADOS SIN EL CONSENTIMIENTO ESCRITO DE LUTRON QUE SURJAN O ESTÉN DE ALGÚN MODO RELACIONADOS CON LA INSTALACIÓN, DESINSTALACIÓN, USO O IMPOSIBILIDAD DE USAR LA UNIDAD, O DE OTRA MANERA RELACIONADA CON LA PROVISIÓN DE ESTA GARANTÍA, INCLUSO EN EL CASO DE FALLA, ERROR (INCLUYENDO NEGLIGENCIA), RESPONSABILIDAD ESTRUCTURAL, RUPTURA DEL CONTRATO O RUPTURA DE LA GARANTÍA DE LUTRON O DE OTRO PROVEEDOR, Y AUNQUE LUTRON O UN TERCERO HAYAN SIDO ADVERTIDOS DE LA POSIBILIDAD DE TALES DA—OS.

SIN PERJUICIO DE CUALQUIER DA—O QUE PUEDA SUFRIR EL CLIENTE POR CUALQUIER RAZÓN (INCLUYENDO, PERO SIN LIMITARSE A, TODOS LOS DA—OS DIRECTOS Y TODOS LOS ENUMERADOS MÁS ARRIBA), LA RESPONSABILIDAD DE LUTRON Y DE TODOS LOS TERCEROS BAJO ESTA GARANTÍA EN CUALQUIER RECLAMO DE DA—OS QUE SURJA EN RELACIÓN CON LA FABRICACIÓN, INSTALACIÓN, ENVÍO, USO, REPARACIÓN O REEMPLAZO DE LA UNIDAD, O CUALQUIER ACUERDO QUE SE INCORPORA A ESTA GARANTÍA, Y LA ÚNICA COMPENSACIÓN POR LO ANTERIOR, SE LIMITARÁ AL TOTAL PAGADO A LUTRON POR EL CLIENTE POR LA UNIDAD. LAS LIMITACIONES, EXCLUSIONES Y CLÁUSULAS EXONERATIVAS ANTERIORES SE APLICARÁN CON EL MÁXIMO ALCANCE PERMITIDO POR LA LEY APLICABLE, INCLUSO SI LA COMPENSACIÓN NO CUMPLE CON SU PROPÓSITO ESENCIAL.

PARA HACER UN RECLAMO DE GARANTÍA

Para hacer un reclamo de garantía, notifique rápidamente a Lutron dentro del período de garantía descrito más arriba, llamando al Centro de Servicio Técnico de Lutron al (800) 523-9466. Lutron, a su única discreción, determinará cuál es la acción, si corresponde, que se requiere bajo esta garantía. Para que Lutron dé el mejor curso a un reclamo de garantía, tenga los números de serie y de modelo de la unidad a mano cuando realice la llamada. Si Lutron, a su única discreción, determina de que se requiere una visita en sitio u otra acción correctiva, podrá enviar un representante de Lutron Services Co. o coordinar la visita de un representante de un vendedor aprobado por Lutron al sitio del Cliente y/o coordinar una llamada de servicio de garantía entre el Cliente y un vendedor aprobado de Lutron.

La presente garantía le otorga derechos legales específicos y usted puede tener otros derechos que varían según el estado. Algunos estados no admiten limitaciones a la duración de las garantías implícitas, de modo que la limitación anterior puede no ser aplicable en su caso. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de los daños incidentales o indirectos, de modo que la limitación o exclusión anterior puede no ser aplicable en su caso.

NEC es una marca registrada de National Fire Protection Association, Quincy, Massachusetts.

☼ Lutron y GRAFIK Eye son marcas registradas de Lutron Electronics Co., Inc.; GRAFIK Systems son marcas comerciales de Lutron Electronics Co., Inc.

© 2011–2015 Lutron Electronics Co., Inc.



Lutron Electronics Co., Inc.
P/N 040415 Rev. A 07/2015

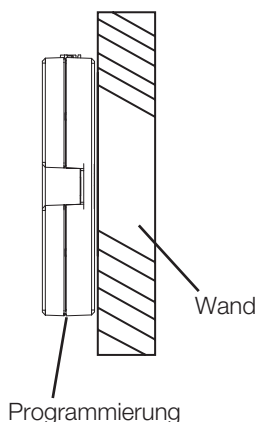


Produkt-Spezifikationen und Bedienungsanleitungen, ein IP-Programm für Ethernetgeräte und Informationen zum RS232- und Ethernet-Protokoll finden Sie auf der beiliegenden CD.

Montage

1. Montieren Sie die Steuer-Schnittstelle wie auf dem Montagediagramm gezeigt mit Schrauben (nicht mitgeliefert) direkt an einer Wand. Achten Sie darauf, dass genug Platz für die Anschlusskabel bleibt. Die Einheit kann auch mit den mitgelieferten Schrauben im AV-Rack LUT-19AV-1U angebracht werden. Das LUT-19AV-1U nimmt bis zu vier Einheiten auf. Falls ein Isolierrohr für die Verkabelung erwünscht ist, kann man LUT-5x10-ENC für die Montierung einer Einheit verwenden.
2. Isolieren Sie die Leitungen um 10 mm ab. Jede Datenverbindungsklemme nimmt bis zu zwei 1,0 mm²-Leitungen auf.
3. Schließen Sie die Leitungen wie auf dem Verkabelungsschema (nächste Seite) gezeigt an. LED 1 leuchtet dauerhaft (Strom) und LED 7 blinkt in schneller Folge (Datenverbindung RX), wenn die Datenverbindung SELV/PELV/NEC® Klasse 2 richtig installiert ist.

Montagezeichnung

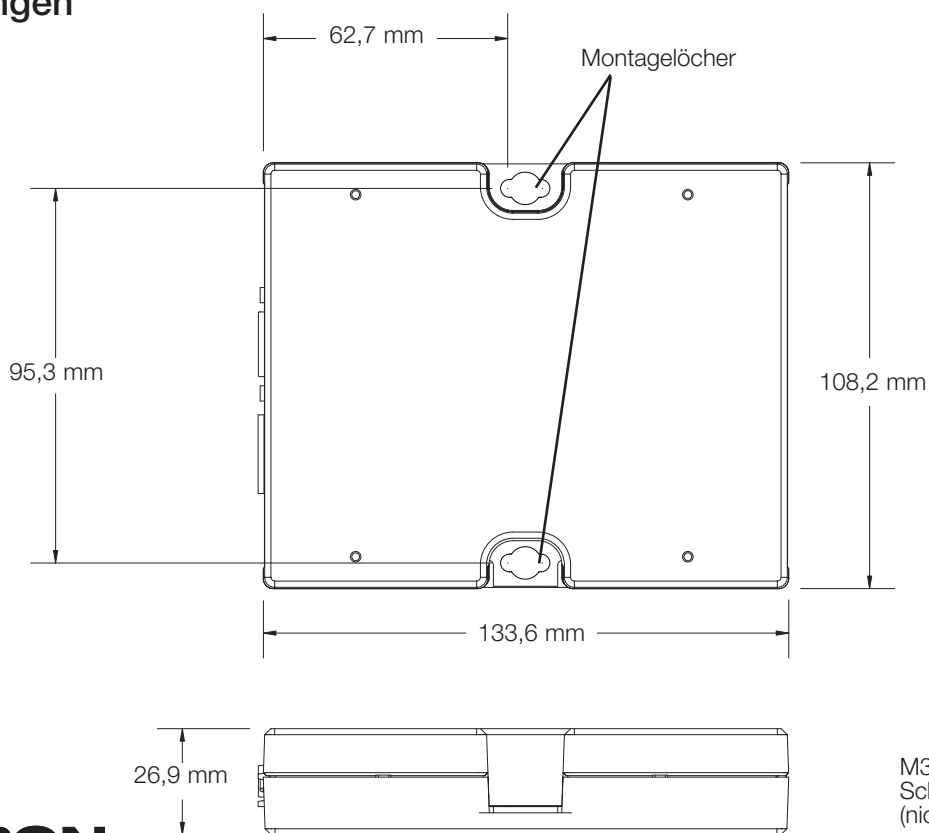


LUT-19AV-1U



LUT-5x10-ENC

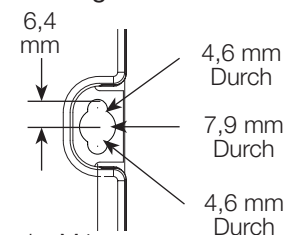
Abmessungen



Abisolierte Drahtlänge



Ausführlichen Montagelöcher



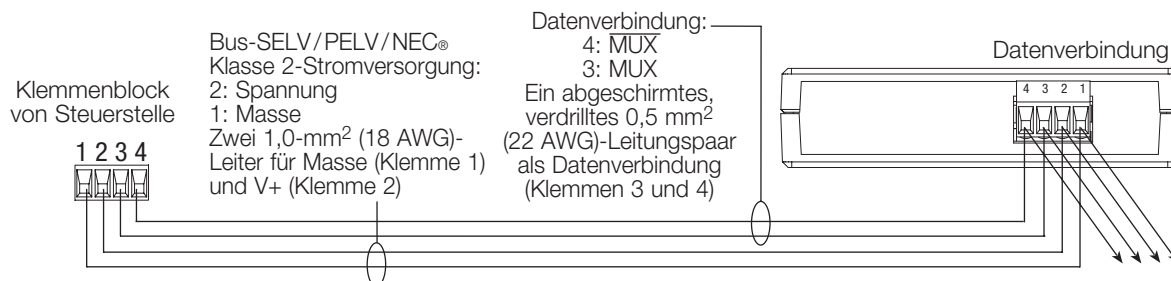
M3 oder M4
Schrauben
(nicht mitgeliefert)

SELV/PELV/NEC® Klasse 2 Verkabelung

Wichtige Hinweise

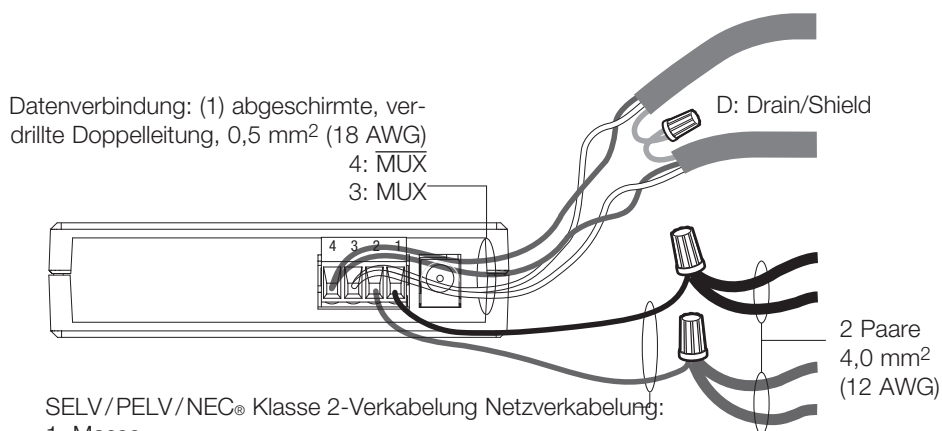
- Bei der Installation sind alle anwendbaren Regeln und Vorschriften einzuhalten.
- ⚠ ACHTUNG! Stromschlaggefahr.** Kann zu schwerer Körperverletzung oder Tod führen. Schließen Sie keine Netzspannung an das Gerät an.
- Diese Steuerung ist mit Verkabelungsmethoden SELV/PELV/NEC® Klasse 2 angeschlossen werden. Überprüfen Sie, ob diese Methoden den geltenden Vorschriften entsprechen.
- Nehmen Sie Daisy-Chain-Verbindungen an den Datenverbindungsklemmen SELV/PELV/NEC® Klasse 2 am Ende der Steuerschnittstelle vor.
- Benutzen Sie keine T-Abzweigungen. Alle ein- und ausgehenden Leitungen müssen am Klemmenblock angeschlossen werden. Hinweis: QS-Link kann T-Angezapft.
- An jede Klemme können bis zu zwei 1,0-mm² (18 AWG)-Leitungen oder einer 4,0-mm² (12 AWG)-Leitungen angeschlossen werden.

Steuer-Schnittstelle (<153 m)



Hinweis: Der verdrahtete QS-Kommunikationslink ist auf 100 Geräte bzw. 100 Zonen begrenzt. Weitere Informationen zu Stromversorgungseinheiten finden Sie im Datenblatt zu QS-Bus-Stromversorgungseinheiten (Lutron-Bestell-Nr. 369405).

Verkabelung der Steuer-Schnittstelle (153 bis 610 m)



SELV/PELV/NEC® Klasse 2-Verkabelung Netzverkabelung:
1: Masse
2: V+
(2) 1,0-mm² (18 AWG) Anschlusslitzen, max. Länge 152 mm

Hinweise

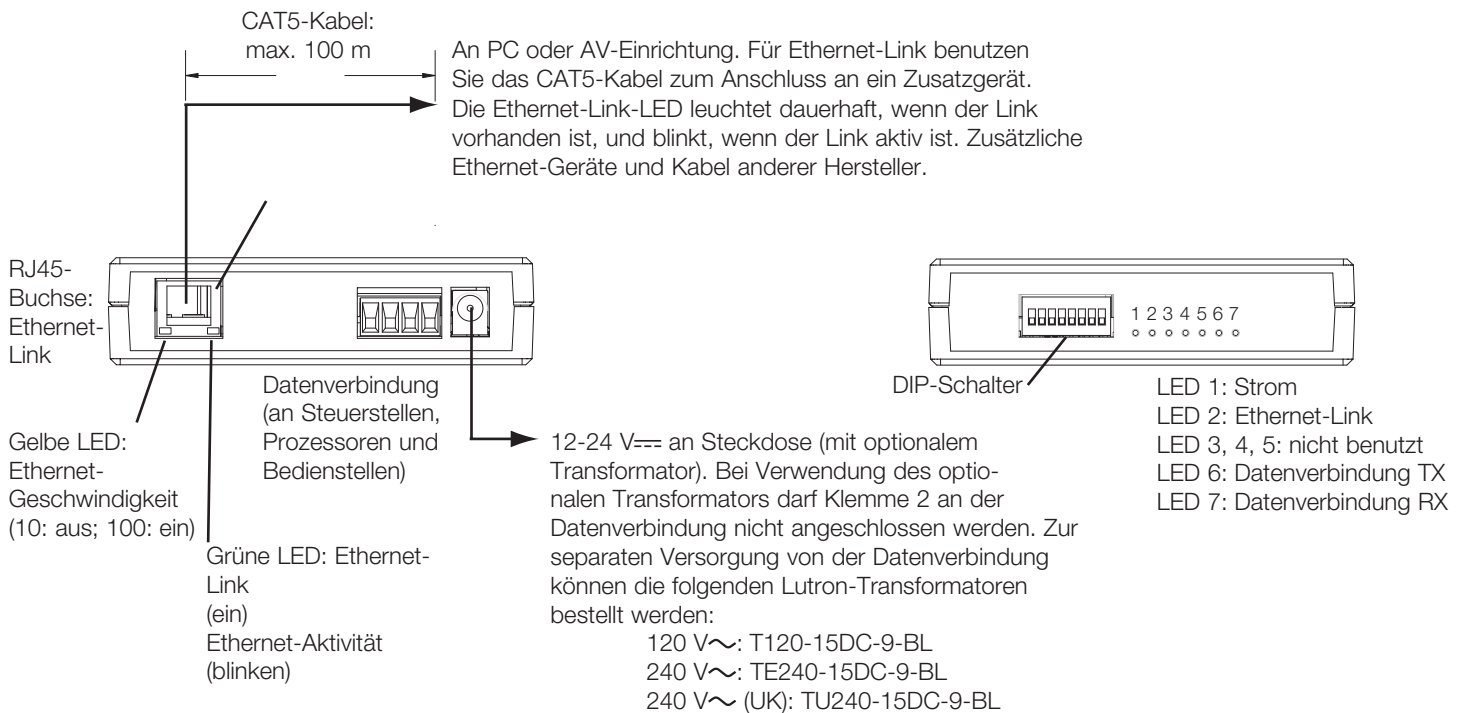
- Schließen Sie die Abschirmung nicht an Erde oder Bedienstellen-/Steuer-Schnittstellen an. Schließen Sie die abisolierten Drähte der Abschirmung an und schneiden Sie die äußere Abschirmung ab.
- 4,0 mm²-Leiter für Masse (Klemme 1) und V+ (Klemme 2) passen nicht in die Anschlussklemmen. Verwenden Sie Anschlusslitzen 1,0 mm² (18 AWG) (< 152 mm).
- Bei Verwendung des optionalen Transformators darf Klemme 2 an der Datenverbindung nicht angeschlossen werden.

Typische Leitungsquerschnitte (überprüfen Sie die Kompatibilität in Ihrer Region)

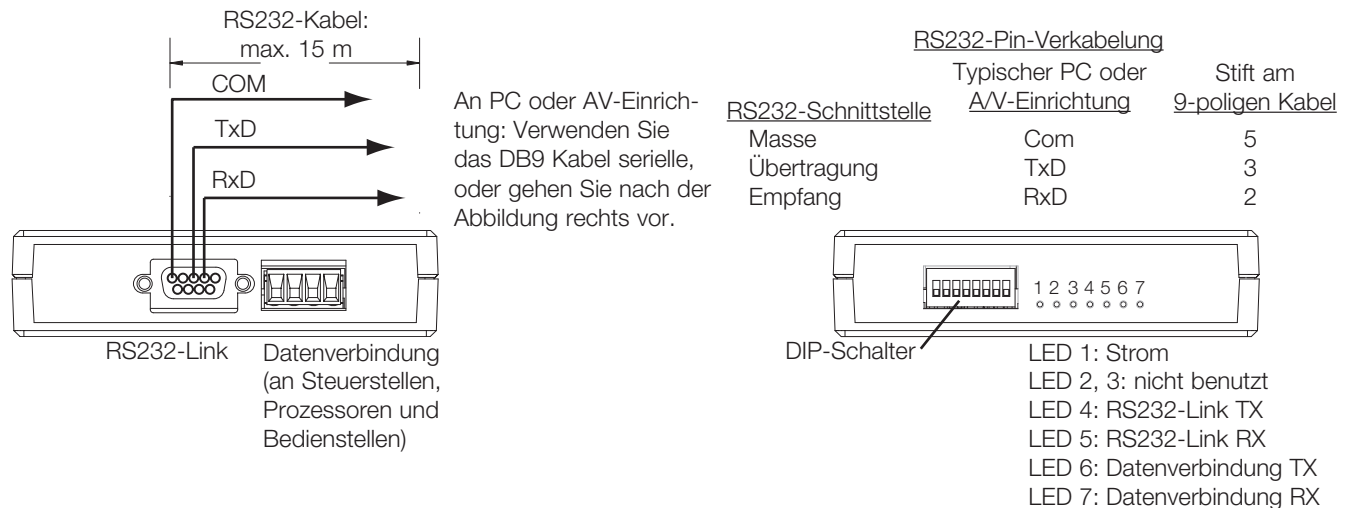
QS-Bus-Verdrahtung	Drahtstärke	Lutron-Kabel Artikelnummer
< 153 m	Masse und Spannung (Klemmen 1 und 2) 1 Leitungspaar 1,0 mm ² (18 AWG)	GRX-CBL-346S (nicht zur Verwendung in abgehängten Decken)
	Daten (Klemme 3 und 4) 1 Abgeschirmtes verdrehtes Leitungspaar 0,5 mm ² (22 AWG)	GRX-PCBL-346S (zur Verwendung in abgehängten Decken)
153 – 610 m	Masse und Spannung (Klemmen 1 und 2) 1 Leitungspaar 4,0 mm ² (12 AWG)	GRX-CBL-46L (nicht zur Verwendung in abgehängten Decken)
	Daten (Klemme 3 und 4) 1 Abgeschirmtes verdrehtes Leitungspaar 0,5 mm ² (22 AWG)	GRX-PCBL-46L (zur Verwendung in abgehängten Decken)

A/V-Anschlüsse und Signal/Link-Informationen

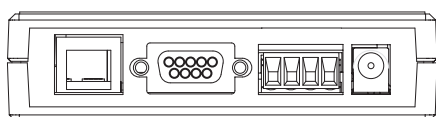
GRX-CI-NWK-E, GRX-IA-CI-NWK-E, OMX-CI-NWK-E



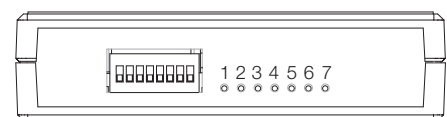
GRX-CI-RS232, GRX-IA-CI-RS232, OMX-CI-RS232



GRX-CI-PRG, GRX-IA-CI-PRG, QSE-CI-NWK-E



Die Anschlüsse und Verbindungen sind genauso wie an den oben gezeigten Einheiten.



LED 1: Strom
LED 2: Ethernet-Link
LED 3: nicht benutzt
LED 4: RS232-Link TX
LED 5: RS232-Link RX
LED 6: Datenverbindung TX
LED 7: Datenverbindung RX

Produkt-Spezifikationen und Bedienungsanleitungen, ein IP-Programm für Ethernetgeräte und Informationen zum RS232- und Ethernet-Protokoll finden Sie auf der beiliegenden CD.

Internet: www.lutron.com
E-Mail: product@lutron.com

WELTWEITE ZENTRALE USA

Lutron Electronics Co., Inc.
7200 Suter Road, Coopersburg, PA 18036-1299
TEL. +1.610.282.3800
FAX +1.610.282.1243
Gebührenfrei 1.888.LUTRON1
Technische Unterstützung 1.800.523.9466

Technische Hotlines für Nord- und Südamerika
USA, Kanada, Karibik: 1.800.523.9466
Mexiko: +1.888.235.2910
Mittel-/Südamerika: +1.610.282.6701

EUROPAZENTRALE

Großbritannien

Lutron EA Ltd.
6 Sovereign Close, London, E1W 3JF Großbritannien
TEL. +44.(0)20.7702.0657
FAX +44.(0)20.7480.6899
GEBÜHRENFREI (Großbritannien) 0800.282.107
Technische Unterstützung +44.(0)20.7680.4481

ASIEN-ZENTRALE

Singapur

Lutron GL Ltd.
15 Hoe Chiang Road, #07-03 Tower 15, Singapur 089316
TEL. +65.6220.4666
FAX +65.6220.4333

Asien, technische Hotlines

Nord-China: 10.800.712.1536
Süd-China: 10.800.120.1536
Hongkong: 800.901.849
Japan: +81.3.5575.8411
Singapur: 800.120.4491
Macau: 0800.401
Taiwan: 00.801.137.737
Thailand: 001.800.120.665853
Andere Länder: +800.120.4491

Lutron Electronics Co., Inc.

Eingeschränkte Gewährleistung für ein Jahr

Für einen Zeitraum von einem Jahr ab Kaufdatum unter Beachtung der nachstehend beschriebenen Ausschlüsse und Einschränkungen garantiert Lutron, dass jede neue Komponente frei von Herstellungsmängeln ist. Nach eigenem Ermessen repariert Lutron entweder die defekte Komponente oder schreibt dem Kunden eine Summe in Höhe des Kaufpreises zum Erwerb eines vergleichbaren Ersatzteils von Lutron gut. Die von Lutron oder von einem von Lutron anerkannten Anbieter gelieferten Ersatzteile für die Komponente können neu, gebraucht, repariert, überholt und/oder von einem anderen Hersteller gefertigt sein.

Wenn die Komponente von Lutron oder von einer von Lutron anerkannten dritten Partei als Teil eines Lutron-Lichtsteuerungssystems bestellt wird, wird die Frist dieser Garantie verlängert und Gutschriften für die Kosten von Ersatzteilen werden in Übereinstimmung mit der dem bestellten System beiliegenden Garantie umgelegt, mit der Ausnahme, dass die Garantiefrist der Komponente ab Datum der Bestellung gezählt wird.

AUSSCHLÜSSE UND EINSCHRÄNKUNGEN

Folgendes wird von dieser Garantie nicht abgedeckt, und Lutron und seine Zulieferer können dafür nicht verantwortlich gemacht werden:

1. Schäden, Fehlfunktionen oder Störungen, die von Lutron oder einer von Lutron anerkannten dritten Partei diagnostiziert werden und die durch normalen Verschleiß, Missbrauch, falsche Installation, Nachlässigkeit, Unfall, Eingriffe oder Umweltfaktoren entstanden sind, wie (a) Verwendung falscher Netzspannung, Sicherungen oder Sicherungsautomaten; (b) Installation, Unterhalt und Betrieb der Komponente unter Nichtbeachtung der Betriebsanweisungen von Lutron und der entsprechenden Vorschriften für elektrische Anlagen; (c) Verwendung inkompatibler Vorrichtungen oder Zubehörteile; (d) falsche oder unzureichende Entlüftung; (e) nicht autorisierte Reparaturen oder Einstellungen; (f) Vandalismus; oder (g) höhere Gewalt wie Feuer, Blitzschlag, Überschwemmung, Wirbelstürme, Erdbeben, Orkane oder andere Probleme, die sich Lutrons Kontrolle entziehen.
2. Arbeitskosten vor Ort für Diagnose und Ausbau, Reparatur, Austausch, Einstellung, Wiedereinbau und/oder Neuprogrammierung der Komponente oder ihrer Teile.
3. Von der Komponente unabhängige Ausstattung und Teile einschließlich solcher Teile, die von Lutron verkauft oder geliefert werden (die durch eine separate Garantie abgedeckt werden können).
4. Die Kosten für Reparatur oder Austausch anderen Eigentums, das beschädigt wird, wenn die Komponente nicht richtig funktioniert, selbst wenn der Schaden durch die Komponente verursacht wurde.

SOWEIT NICHT AUSDRÜCKLICH IN DIESER GARANTIE AUFGEFÜHRT, GIBT ES KEINE AUSDRÜCKLICHEN ODER IMPLIZIERTEN GARANTIEEN IRGENDWELCHER ART EINSCHLIESSLICH IMPLIZIERTER GARANTIEEN FÜR DIE EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK ODER FÜR GEBRAUCHSTAUGLICHKEIT. LUTRON GARANTIERE NICHT, DASS DIE KOMPONENTE OHNE UNTERBRECHUNGEN ODER STÖRUNGSFREI LÄUFT.

KEIN LUTRON-BEAUFTRAGTER, -ANGESTELLTER ODER -REPRÄSENTANT IST BERECHTIGT, LUTRON AN ERKLÄRUNGEN, DARSTELLUNGEN ODER GARANTIEEN ZUR KOMPONENTE ZU BINDEN. SOLANGE EINE VON EINEM BEAUFTRAGTEN, ANGESTELLTEN ODER REPRÄSENTANTEN GEMACHTE ERKLÄRUNG, DARSTELLUNG ODER GARANTIE NICHT AUSDRÜCKLICH HIERIN ODER IN STANDARD-DOKUMENTATIONEN VON LUTRON ENTHALTEN IST, GEHT SIE NICHT IN DIE ABMACHTUNG ZWISCHEN LUTRON UND DEM KUNDEN EIN UND KANN AUF KEINE WEISE VOM KUNDEN DURCHGESETZT WERDEN.

IN KEINEM FALL IST LUTRON ODER EINE ANDERE PARTEI HAFTBAR FÜR EXEMPLARISCHE, FOLGE-, NEBEN- ODER SPEZIELLE SCHÄDEN (EINSCHLIESSLICH UNTER ANDEREM SCHÄDEN FÜR VERLUST VON GEWINN, VERTRAULICHEN ODER ANDEREN INFORMATIONEN ODER DATENSCHUTZ; GESCHÄFTSUNTERBRECHUNGEN; VERLETZUNGEN; NICHTVERMÖGEN, VERPFLICHTUNGEN EINSCHLIESSLICH IN GUTEM GLAUBEN ABGEBEBENER ODER MIT ANGEMESSENER SORGFALT AUSGEFÜHRTER VERPFLICHTUNGEN ZU ERFÜLLEN; NACHLÄSSIGKEIT ODER FINANZIELLE ODER SONSTIGE VERLUSTE), NOCH FÜR REPARATURARBEITEN, DIE OHNE LUTRONS SCHRIFTLICHE GENEHMIGUNG DURCHFÜHRT WERDEN UND MIT EINBAU, AUSBAU, VERWENDUNG ODER NICHT MÖGLICHER VERWENDUNG DER KOMPONENTE ZU TUN HABEN, ODER SONSTWIE IN ZUSAMMENHANG MIT VORKEHRUNGEN DIESER GARANTIE ODER IRGENDWEINER DIESER GARANTIE ENTHALTENDEN ABMACHTUNG, SELBST WENN DER FEHLER (EINSCHLIESSLICH NACHLÄSSIGKEIT), DIE KAUSALHAFTUNG, DER VERTRAGSBRUCH ODER DER GARANTIEBRUCH AUF SEITEN LUTRONS ODER EINES ZULIEFERERS LIEGT, UND SELBST WENN LUTRON ODER IRGENDWEINER ANDERE PARTEI ÜBER DIE MÖGLICHKEIT SOLCHER SCHÄDEN INFORMIERT WORDEN WAR.

UNGEACHTET EVENTUELLER SCHÄDEN, DIE DEM KUNDEN AUS IRGENDWELCHEN GRÜNDEN ENTSTEHEN (EINSCHLIESSLICH OHNE EINSCHRÄNKUNG ALLE DIREKTEN SCHÄDEN UND ALLE OBEN AUFGEFÜHRTEN SCHÄDEN), BLEIBT DIE GESAMTE HAFTBARKEIT LUTRONS UND ALLER ANDEREN PARTEIEN IM RAHMEN DIESER GARANTIE SOWIE JEDER ABMACHTUNG, DIE DIESER GARANTIE ENTHÄLT, SOWIE DER EINZIGE BEHELF DES KUNDEN FÜR DAS GENANNT, AUF JEDEM SCHADENERSATZANSPRUCH, DER IM ZUSAMMENHANG MIT HERSTELLUNG, VERKAUF, INSTALLATION, LIEFERUNG, EINSATZ, REPARATUR ODER AUSTAUSCH DER KOMPONENTE ENTSTEHT, AUF DEN BETRAG BESCHRÄNKT, DEN LUTRON VOM KUNDEN FÜR DIE KOMPONENTE ERHALTEN HAT. DIE VORANGEHENDEN EINSCHRÄNKUNGEN, AUSSCHLÜSSE UND HINWEISE HABEN GÜLTIGKEIT, SOWEIT SIE GESETZLICH ZULÄSSIG SIND, SELBST WENN EINE LÖSUNG IHREN GRUNDLEGENDEN ZWECK NICHT ERFÜLLT.

ERHEBUNG EINES GARANTIEANSPRUCHS

Zur Erhebung eines Garantieanspruchs müssen Sie Lutron innerhalb der oben aufgeführten Garantiefrist durch Anruf des Technischen Lutron-Support-Centres unter der Nummer (800) 523-9466 (USA) verständigen. Lutron wird nach eigenem Ermessen entscheiden, welche Maßnahme im Rahmen dieser Garantie erforderlich ist. Um Lutron bei der Bearbeitung eines Garantieanspruchs zu helfen, bitten wir Sie, während des Anrufs die Serien- und Modellnummer der Komponente bereit zu halten. Wenn Lutron nach eigenem Ermessen entscheidet, dass ein Besuch vor Ort oder eine andere Abhilfemaßnahme notwendig ist, kann Lutron einen Vertreter von Lutron Services Co. zum Standort des Kunden schicken oder den Besuch eines Vertreters von einem von Lutron anerkannten Anbieter und/oder ein Treffen zur Klärung der Garantiefrage zwischen dem Kunden und einem von Lutron anerkannten Anbieter veranlassen.

Durch diese Garantie werden Sie mit gewissen Rechten ausgestattet. Außerdem können Sie in diesem Zusammenhang auch andere Rechte haben, die von Staat zu Staat unterschiedlich sind. In einigen Staaten darf die Zeitdauer einer indirekten Garantie nicht begrenzt werden. In einigen Staaten ist es unzulässig, unmittelbare oder Folgeschäden auszuschließen oder zu begrenzen. Daher ist es möglich, dass obige Ausnahmen und Begrenzungen für Sie nicht gültig sind.

NEC ist eingetragenes Warenzeichen der National Fire Protection Association, Quincy, Massachusetts, USA.
Lutron und GRAFIK Eye sind eingetragene Warenzeichen von Lutron Electronics Co., Inc.; GRAFIK Systems sind Warenzeichen von Lutron Electronics Co., Inc.

© 2011–2015 Lutron Electronics Co., Inc.



Lutron Electronics Co., Inc.
Bestell-Nr. 040415 Rev. A 07/2015



Pour obtenir les feuilles de données techniques et les instructions de fonctionnement du produit, le programme IP du dispositif Ethernet et l'information de protocole de l'interface RS232 et Ethernet, référez vous au CD fourni.

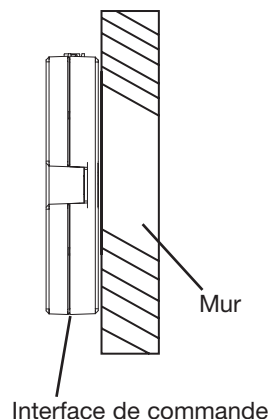
Montage

1. En utilisant des vis (non fournies), montez l'interface de commande directement sur un mur, comme montré au schéma de montage tout en prenant soin de laisser un dégagement suffisant pour relier les câbles. L'unité peut également être placée dans une baie de montage LUT-19AV-1U AV en utilisant les vis fournies. Le châssis LUT-19AV-1U accepte jusqu'à quatre unités.

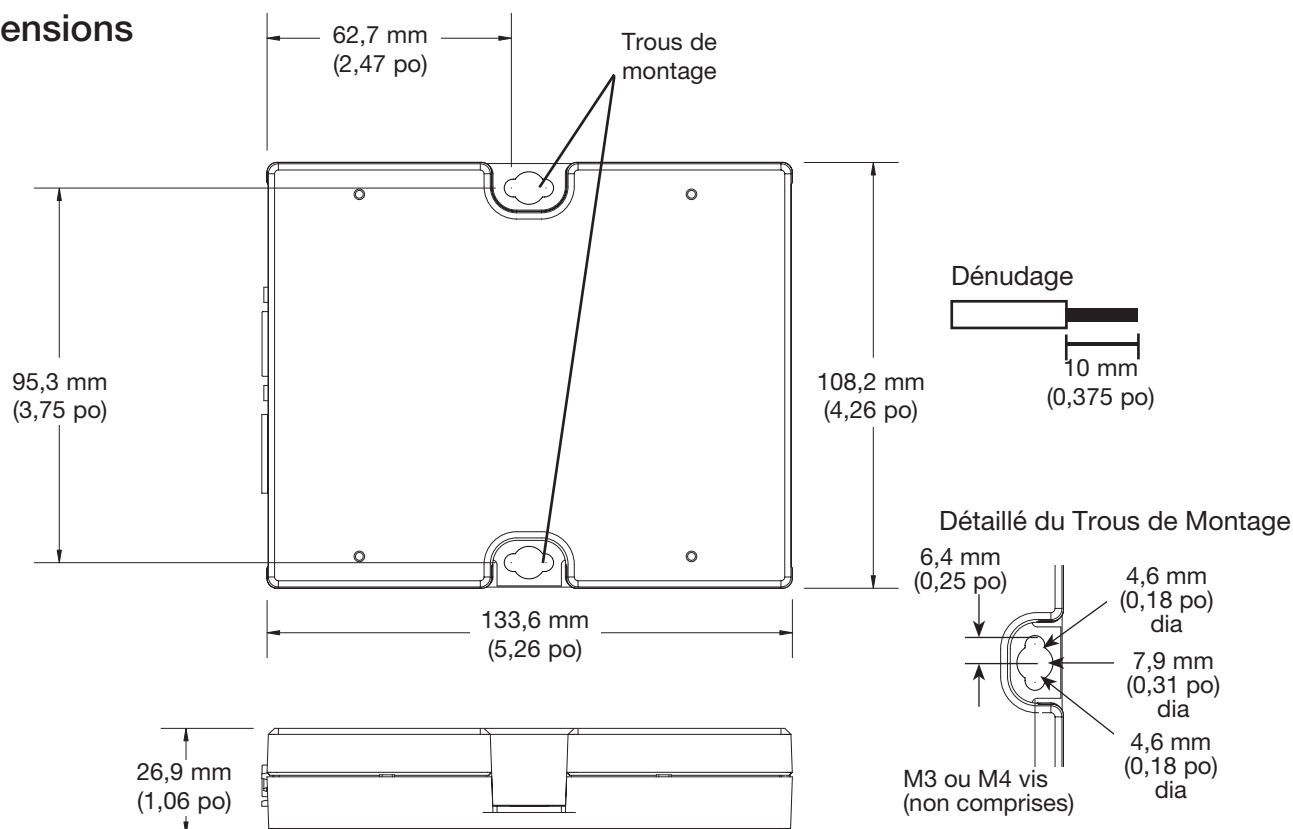
Si le conduit est désiré pour le câblage, le LUT-5x10-ENC peut être employé pour monter une unité.

2. Dénudez les fils sur 10 mm (0.375 po). Chaque borne de transmission de données accepte un maximum de deux (2) fils 1,0 mm² (18 AWG).
3. Faites le câblage comme montré au diagramme schématique (page suivante). Lorsque le lien de transmission de données SELV/PELV/NEC® Classe 2 est correctement fait, la DEL 1 s'allume en permanence (alimentation) et la DEL 7 clignote rapidement (transmission de données RX).

Schéma de montage



Dimensions

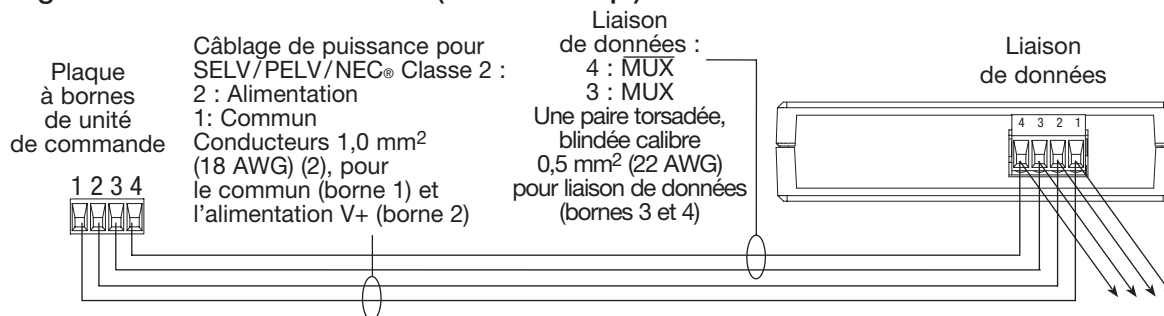


Câblage SELV/PELV/NEC® Classe 2

Notes importantes

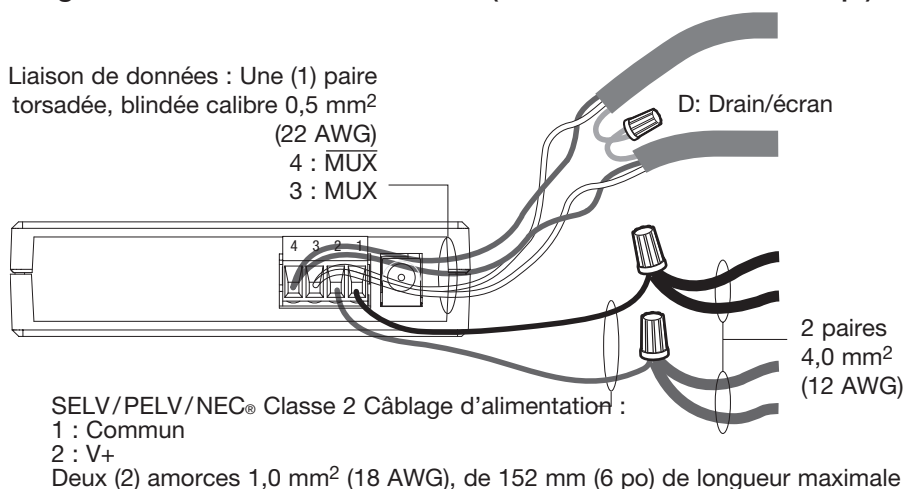
- Installez en conformité avec tous les règlements applicables.
- **⚠ Avertissement : Risque d'électrocution.** Peut causer le décès de la personne ou de graves lésions. Ne pas connecter la tension de secteur/réseau au dispositif.
- Cette commande utilisations les méthodes de câblages pour dispositifs de la SELV/PELV/NEC® Classe 2. Obtenez confirmation des autorités d'inspection locales de la conformité de ces méthodes avec le Code Canadien de l'Électricité et autres codes locaux applicables.
- Faites les connexions guirlandes aux bornes de transmission du module de la SELV/PELV/NEC® Classe 2 (sur le côté de l'interface de commande).
- Ne faites pas de dérivations en T, câblez tous les fils d'entrée et de sortie sur la plaque à bornes. **Remarque :** Liaison QS peut être sous forme de branchement en T.
- Chaque borne accepte un maximum de deux (2) fils 1,0 mm² (18 AWG) ou un (1) fil 4,0 mm² (12 AWG).

Câblage de la commande interface (<153 m/500 pi)



Remarque : Le bus de communication QS câblé est limité à 100 dispositifs ou 100 zones. Pour plus de détails à propos des Unités de consommation d'énergie, se référer au bulletin technique Lutron 369405.

Câblage de l'interface de commande (153 à 610 m/500 à 2 000 pi)



Notes

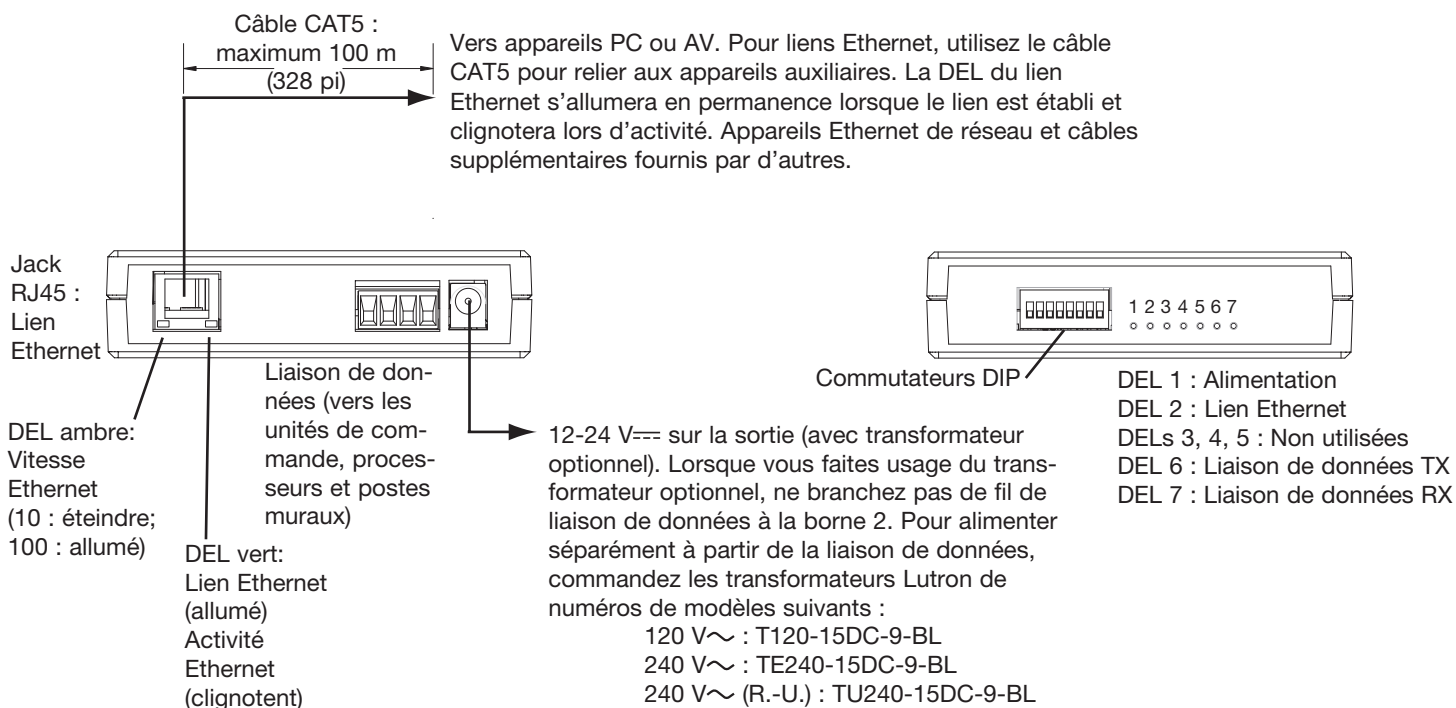
- Ne branchez pas l'écran du drain à la masse (terre) ou aux interfaces de commande murales. Reliez les fils de drainage nus ensemble et coupez les écrans extérieurs.
- Les conducteurs 4,0 mm² (12 AWG) pour le commun (borne 1) et à V+ (borne 2) ne pourront s'insérer dans les bornes; utilisez des fils amorce 1,0 mm² (18 AWG) (< 152 mm/6 po).
- Lorsque vous faites usage du transformateur optionnel, ne branchez pas de fil de liaison de données à la borne 2.

Calibre des fils (Vérifiez l'acceptabilité dans votre localité)

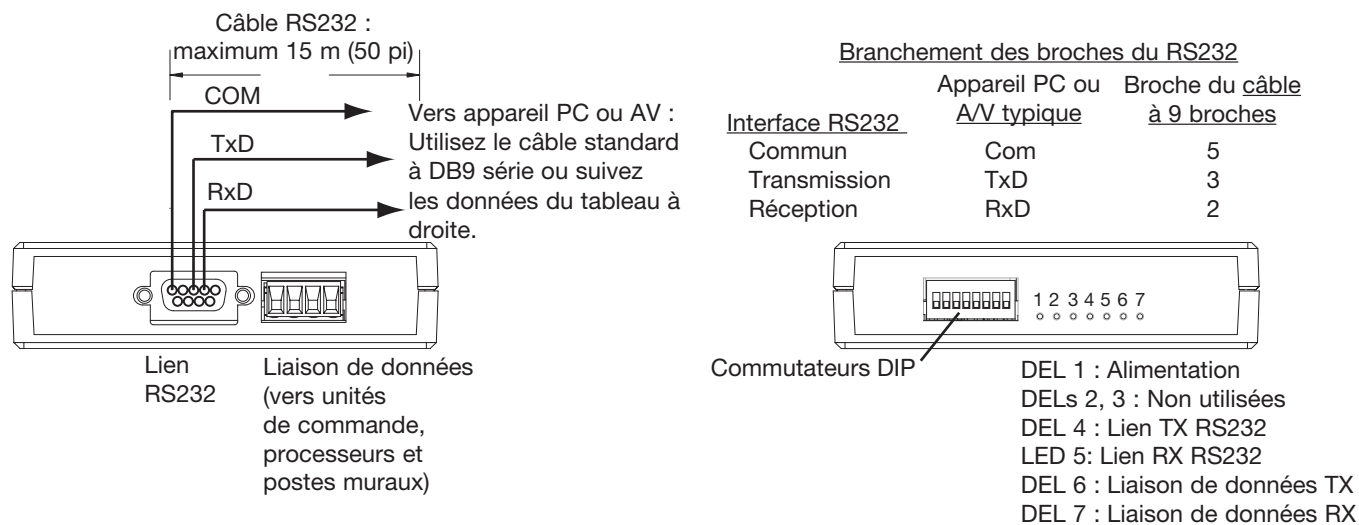
Câblage du bus QS	Calibre des fils	Câble Lutron pièce numéro
<153 m (500 pi)	Alimentation (bornes 1 et 2) 1 paire 1,0 mm ² (18 AWG)	GRX-CBL-346S (non-ignifuge) GRX-PCBL-346S (ignifuge, pour plénum d'entre toit)
	Données (bornes 3 et 4) 1 paire torsadée blindée 0,5 mm ² (22 AWG)	
153 à 610 m (500 à 2 000 pi)	Alimentation (bornes 1 et 2) 1 paire 4,0 mm ² (12 AWG)	GRX-CBL-46L (non-ignifuge) GRX-PCBL-46L (ignifuge, pour plénum d'entre toit)
	Données (bornes 3 et 4) 1 paire torsadée blindée 0,5 mm ² (22 AWG)	

Branchements A/V et informations sur les signaux de liaisons

GRX-CI-NWK-E, GRX-IA-CI-NWK-E, OMX-CI-NWK-E



GRX-CI-RS232, GRX-IA-CI-RS232, OMX-CI-RS232



GRX-CI-PRG, GRX-IA-CI-PRG, QSE-CI-NWK-E



Pour obtenir les feuilles de données techniques et les instructions de fonctionnement du produit, le programme IP du dispositif Ethernet et l'information de protocole de l'interface RS232 et Ethernet, référez vous au CD fourni.

Internet : www.lutron.com
E-mail : product@lutron.com

SIÈGE MONDIAL **États-Unis**

Lutron Electronics Co., Inc.
7200 Suter Road Coopersburg, PA 18036-1299
TÉL +1.610.282.3800
TÉLÉCOPIE +1.610.282.1243
Numéro d'appel gratuit 1.888.LUTRON1
Support Technique 1.800.523.9466

Assistance technique pour l'Amérique du Nord et du Sud
É.-U., Canada, Caraïbes : 1.800.523.9466
Mexique : +1.888.235.2910
Amérique centrale/du Sud : +1.610.282.6701

SIÈGE POUR L'EUROPE

Royaume-Uni
Lutron EA Ltd.
6 Sovereign Close, Londres, E1W 3JF Royaume-Uni
TÉL +44.(0)20.7702.0657
TÉLÉCOPIE +44.(0)20.7480.6899
NUMÉRO D'APPEL GRATUIT (R.-U.) 0800.282.107
Support technique +44.(0)20.7680.4481

SIÈGE POUR L'ASIE

Singapour
Lutron GL Ltd.
15 Hoe Chiang Road, #07-03 Tower 15, Singapour 089316
TÉL +65.6220.4666
TÉLÉCOPIE +65.6220.4333

Assistance technique pour l'Asie
Nord de la Chine : 10.800.712.1536
Sud de la Chine : 10.800.120.1536
Hong Kong : 800.901.849
Japon : +81.3.5575.8411
Macau : 0800.401
Singapour : 800.120.4491
Taiwan : 00.801.137.737
Thaïlande : 001.800.120.665853
Pour les autres pays, composez le +800.120.4491

Lutron Electronics Co., Inc.

Garantie limitée de un an

Pendant une année à compter de la date d'achat, sous réserve des exclusions et restrictions exposées ci-dessous, Lutron garantit que tous ses appareils neufs sont exempts de vices de fabrication. Lutron choisira de réparer l'appareil présentant des défauts ou d'établir en faveur du client un avoir équivalent au prix d'achat de l'appareil défectueux en fonction du prix d'achat d'une pièce de rechange comparable achetée chez Lutron. Les pièces de rechange de l'appareil fourni par Lutron ou, à sa seule discrétion, par un fournisseur agréé, peuvent être neuves, d'occasion, réparées, remises en état et/ou provenir d'un autre fabricant.

Si la mise en service de l'appareil est assurée par Lutron ou par un sous-traitant agréé par Lutron, la durée de cette garantie sera prolongée et les avoirs portant sur le coût des pièces de rechange seront définis au prorata, conformément à la garantie délivrée à la mise en service du système. Dans ce cas la date de départ de la garantie sera le jour de mise en service.

EXCLUSIONS ET LIMITES

Sont exclus de la garantie, et Lutron ou ses fournisseurs ne pourront être tenus responsables dans les cas suivants :

1. Dommage, dysfonctionnement ou non-fonctionnement diagnostiqué par Lutron ou par un sous-traitant agréé par Lutron résultant de l'usure normale, d'une mauvaise utilisation, d'une installation incorrecte, d'une négligence, d'un accident, des interférences ou des facteurs d'environnement comme par exemple (a) l'utilisation d'une tension d'alimentation, de fusibles ou de disjoncteurs incorrects ; (b) le non-respect des procédures d'installation, d'entretien et d'utilisation de l'appareil conformément au guide d'utilisation fourni par Lutron et aux dispositions de la Norme Nationale d'Électricité en vigueur et des normes de sécurité qui en découlent ; (c) l'utilisation de dispositifs ou d'accessoires incompatibles ; (d) une ventilation incorrecte ou insuffisante ; (e) des réparations ou des réglages non autorisés ; (f) du vandalisme ou (g) une catastrophe naturelle comme incendies, foudre, inondations, tornades, séismes, tempêtes ou d'autres événements indépendants de la volonté de Lutron.

2. Les coûts de main-d'œuvre sur site pour diagnostiquer les problèmes, déposer, réparer, remplacer, régler, remettre en place ou reprogrammer l'appareil ou l'un de ses composants.
3. Les équipements et pièces externes de l'appareil, y compris ceux vendus ou fournis par Lutron (pouvant être couverts par une autre garantie).

4. Le coût de réparation ou de remplacement d'un autre équipement endommagé en cas de dysfonctionnement de l'appareil, y compris si ledit dommage a été provoqué par l'appareil. SAUF SPÉCIFICATION PARTICULIÈRE INCLUSE DANS CETTE GARANTIE, IL N'EXISTE AUCUNE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT, Y COMPRIS DES GARANTIES IMPLICITES D'ADAPTATION POUR UNE UTILISATION PARTICULIÈRE OU DE VALEUR MARCHANDE. LUTRON NE GARANTIT PAS QUE L'APPAREIL FONCTIONNERA SANS INTERRUPTION OU SANS DÉFAUT. AUCUN RESPONSABLE, EMPLOYÉ OU REPRÉSENTANT DE LUTRON N'EST AUTORISÉ À ÉMETTRE UNE QUELCONQUE ATTESTATION, DÉCLARATION OU GARANTIE RELATIVE À L'APPAREIL. À MOINS QUE LADITE ATTESTATION, DÉCLARATION OU GARANTIE ÉMANANT D'UN RESPONSABLE, D'UN EMPLOYÉ OU D'UN REPRÉSENTANT NE SOIT EXPRESSEMENT STIPULÉE DANS LA GARANTIE OU DANS LA DOCUMENTATION STANDARD FOURNIE PAR LUTRON, CELLE-CI NE CONSTITUE PAS LA BASE D'UNE QUELCONQUE NÉGOCIATION ENTRE LUTRON ET LE CLIENT ET NE PEUT ÊTRE EN AUCUNE FAÇON OPPOSABLE AU CLIENT.

EN AUCUN CAS, NI LUTRON NI UN TIERS NE PEUT ÊTRE TENU POUR RESPONSABLE DE DOMMAGES CONSÉCUTIFS, FORTUITS, INDIRECTS OU SPÉCIAUX (INCLUANT MAIS PAS LIMITÉ À PERTES DE BÉNÉFICES, DIVULGATION D'INFORMATIONS CONFIDENTIELLES OU AUTRES, NON-RESPECT DE LA VIE PRIVÉE, INTERRUPTION D'ACTIVITÉ, BLESSURES CORPORELLES, IMPOSSIBILITÉ D'EFFECTUER UNE TÂCHE, Y COMPRIS, DE BONNE FOI, NÉGLIGENCE OU PERTE PÉCUNIAIRE OU AUTRE QUELLE QU'ELLE SOIT), NI DES TRAVAUX DE RÉPARATION ENTREPRIS SANS LE CONSENTEMENT ÉCRIT DE LUTRON LIÉS À L'INSTALLATION, LA DÉSINSTALLATION, L'UTILISATION OU L'IMPOSSIBILITÉ D'UTILISER LE PRODUIT OU AUTRE RAISON EN RAPPORT AVEC LES DISPOSITIONS DE CETTE GARANTIE OU TOUT ACCORD INCLUANT CETTE GARANTIE, MÊME EN CAS DE DÉFAILLANCE, DÉLIT (Y COMPRIS NÉGLIGENCE), RESPONSABILITÉ ABSOLUE, RUPTURE DE CONTRAT OU RUPTURE DE GARANTIE DE LA PART DE LUTRON OU D'UN FOURNISSEUR, ET MÊME SI LUTRON OU UN TIERS A ÉTÉ AVISÉ DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES.

NONOBTANT TOUT DOMMAGE QUE LE CLIENT VIENDRAIT À SUBIR POUR QUELQUE RAISON QUE CE SOIT (Y COMPRIS, SANS QUE CELA CONSTITUE UNE LIMITE, TOUS LES DOMMAGES DIRECTS ET LES DOMMAGES PRÉCÉDEMMENT DÉCRITS), L'ENTIÈRE RESPONSABILITÉ DE LUTRON ET DES AUTRES PARTIES DANS LE CADRE DE CETTE GARANTIE EN CAS DE RÉCLAMATION CONCERNANT DES DOMMAGES DÉCOULANT OU LIÉS À LA FABRICATION, LA VENTE, L'INSTALLATION, LA LIVRAISON, L'UTILISATION, LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT DE L'APPAREIL OU TOUT CONTRAT INCLUANT CETTE GARANTIE, AINSI QUE LE SEUL RECOURS DU CLIENT CONTRE CE QUI PRÉCÈDE, SERONT LIMITÉS AU MONTANT PAYÉ À LUTRON PAR LE CLIENT POUR L'APPAREIL. LES LIMITES, EXCLUSIONS ET RENONCIATIONS PRÉCÉDEMMENT EXPOSÉES S'APPLIQUERONT DANS L'ÉTENDUE AUTORISÉE PAR LA LOI EN VIGUEUR, MÊME SI TOUT RECOURS MANQUE SON PRINCIPAL OBJECTIF.

POUR EFFECTUER UNE RÉCLAMATION DANS LE CADRE DE LA GARANTIE

Pour effectuer une réclamation dans le cadre de la garantie, il convient d'avertir rapidement Lutron pendant la période de garantie ci-dessus exposée en appelant le service client de Lutron au (800) 523-9466. À sa seule discrétion, Lutron décidera le cas échéant de l'action à entreprendre dans le cadre de cette garantie. Pour permettre à Lutron d'optimiser le traitement d'une réclamation dans le cadre de la garantie, se munir des numéros de série et de référence de l'unité lors de l'appel. Si Lutron décide à sa seule discrétion qu'une visite sur site ou autre action corrective est nécessaire, Lutron peut envoyer une personne de son personnel, et/ou organiser la visite d'un représentant du fournisseur agréé par ses soins sur le site du client ou organiser un entretien téléphonique de service entre le client et un fournisseur agréé par Lutron.

Cette garantie vous accorde des droits légaux spécifiques et éventuellement certains autres selon les pays. Certains pays n'autorisent pas la restriction de la durée d'une garantie implicite, par conséquent la limitation ci-dessus ne s'applique pas. Certains pays n'autorisent pas d'exclusion ni de limitation des dommages accidentels ou consécutifs, par conséquent la limitation ou l'exclusion ci-dessus ne s'applique pas.

NEC est une marque de commerce déposée de National Fire Protection Association, Quincy, Massachusetts.

Lutron et GRAFIK Eye sont des marques déposées de Lutron Electronics Co., Inc. ; GRAFIK Systems est une marque déposée de Lutron Electronics Co., Inc.

© 2011–2015 Lutron Electronics Co., Inc.



Lutron Electronics Co., Inc.
P/N 040415 Rév. A 07/2015



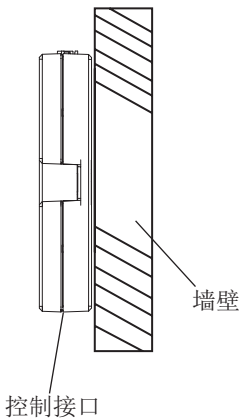
GRX-CI-PRG, GRX-IA-CI-PRG, GRX-CI-NWK-E, GRX-CI-RS232, GRX-IA-CI-NWK-E, GRX-IA-CI-RS232, OMX-CI-NWK-E, OMX-CI-RS232	12 V $\overline{=}$ 125 mA 到 24 V $\overline{=}$ 65 mA
QSE-CI-NWK-E	24-36 V $\overline{=}$ 65 mA

关于产品规格表和操作手册、以太网设备 IP 程序以及 RS232 和以太网协议的资料，参见随附的光盘。

安装

1. 如安装图所示，用螺钉（未包括）将控制接口直接安装在墙壁上。安装时，应为连接电缆提供足够的空间。
该装置也可以用随附的螺钉安装在 LUT-19AV-1U AV 支架上。LUT-19AV-1U 最多可装四个装置。
若需要接线套管，可用 LUT-5x10-ENC 安装一个装置。
2. 将导线剥去长度为 10 mm 的绝缘层。
每个数据链路接线端子最多可接受两根 1.0 mm² (18 AWG) 导线。
3. 如下页“接线图”所示进行接线。当二级 (SELV/PELV) 数据链路已正确建立时，LED 1 指示灯（电源）常亮并且 LED 7 指示灯快速闪烁（数据链路RX）。

安装图

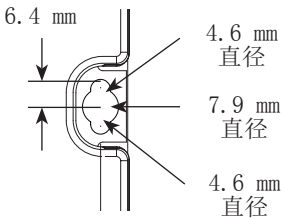
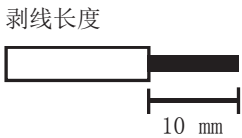
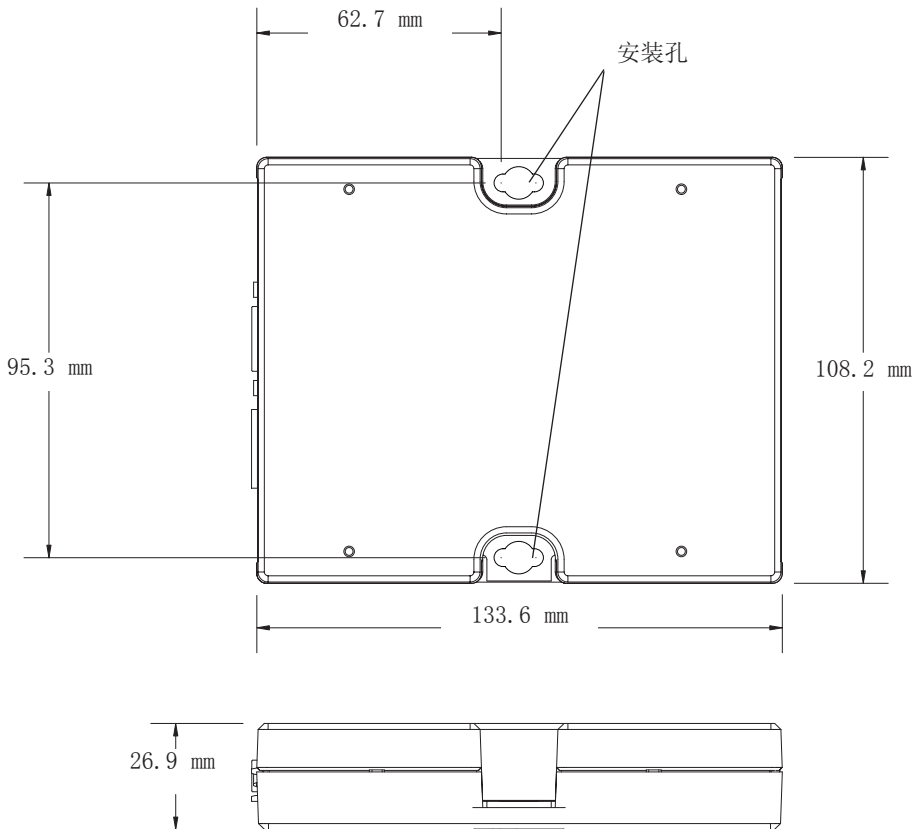


LUT-19AV-1U



LUT-5x10-ENC

尺寸

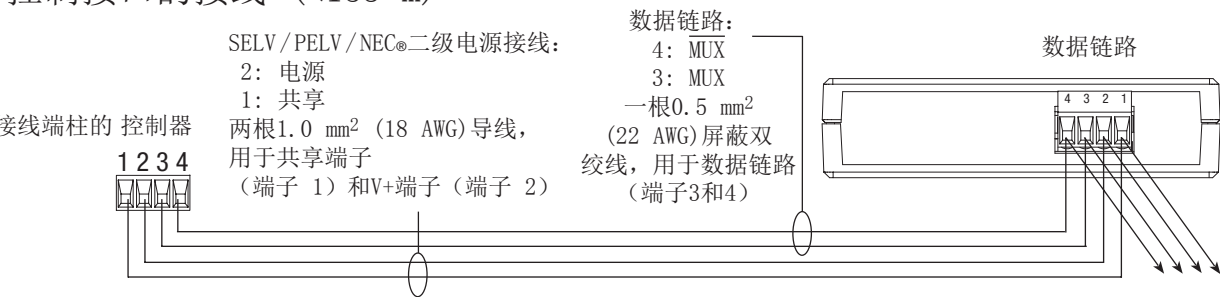


安装孔接受 (M3.5到M4) 的螺钉。

重要注释

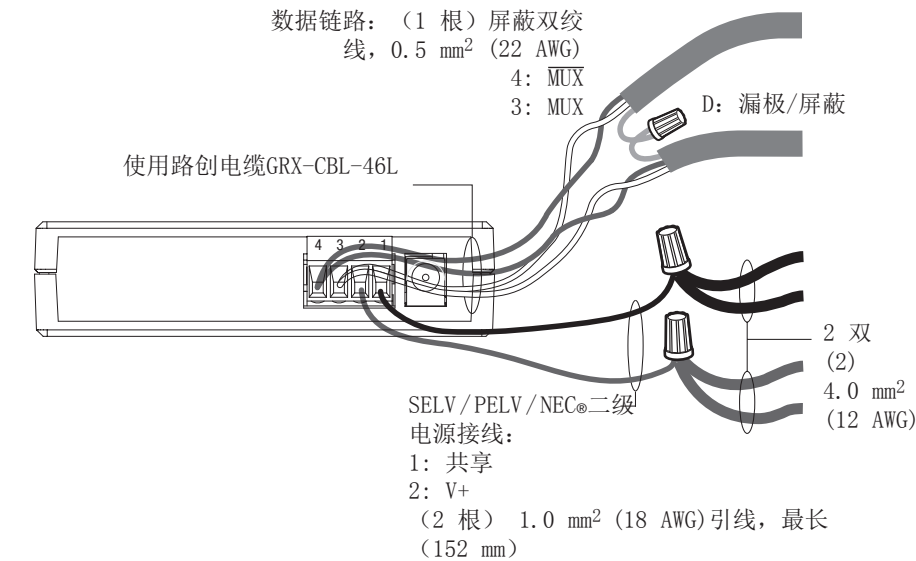
- 按照全部适用的规定进行安装。
-  警告：电击。可导致人员受伤或死亡。
请勿将干线电缆连接到PELV 端子上。
- 该控制器用途SELV / PELV / NEC®二级接线方法。请与当地的电工行业督查员联系，以了解当地的和国家的规定及接线规范。
- 对控制接口末端的低压SELV / PELV / NEC®二级数据链路端子进行菊链式联接。
- 不得使用T形抽头联接。所有的进、出接线都要连到接线端柱上。 注释：QS 链路接线可以采用T形抽头式。
- 每个接线端子最多可接受两根 1.0 mm² (18 AWG) 导线 或者一个 4.0 mm² (12 AWG) 导线。

控制接口的接线 (<153 m)



注释: QS 接线连接的通讯链路最多可连接 100 个设备或 100 个光区。有关用电单位的进一步信息，请参阅QS链路用电单位规格建议（路创部件号 369405）。

控制接口的接线（153到第610笔资料米）



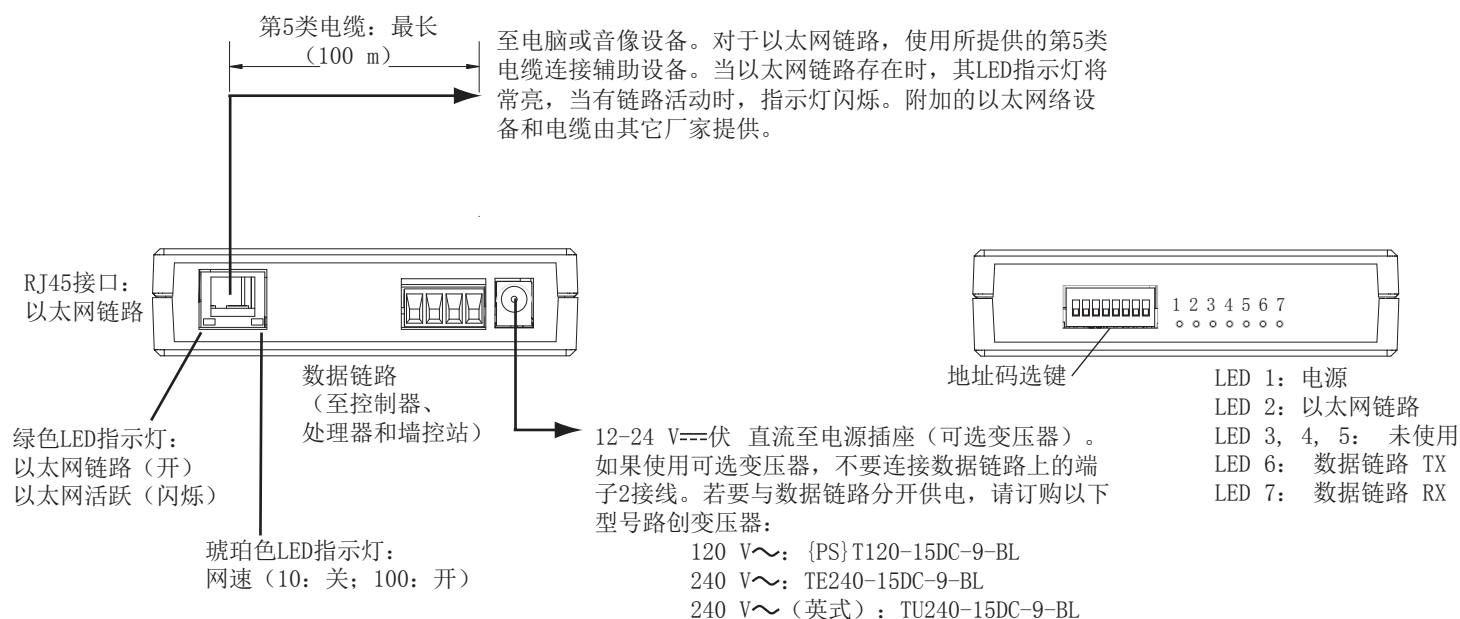
- 注释
- 不要将漏极/屏蔽线连接到地线或墙控站/控制接口上。将漏极裸线连接在一起，并切除外层屏蔽。
 - 4.0 mm² (12 AWG) 导线无法装到共用端子（端子1）和V+（端子2）上，应使用1.0 mm² (18 AWG) 引线（小于152 mm）。
 - 使用选配变压器时，请勿连接数据链路上的端子2。

导线尺寸（请检查是否适合您所在地区）

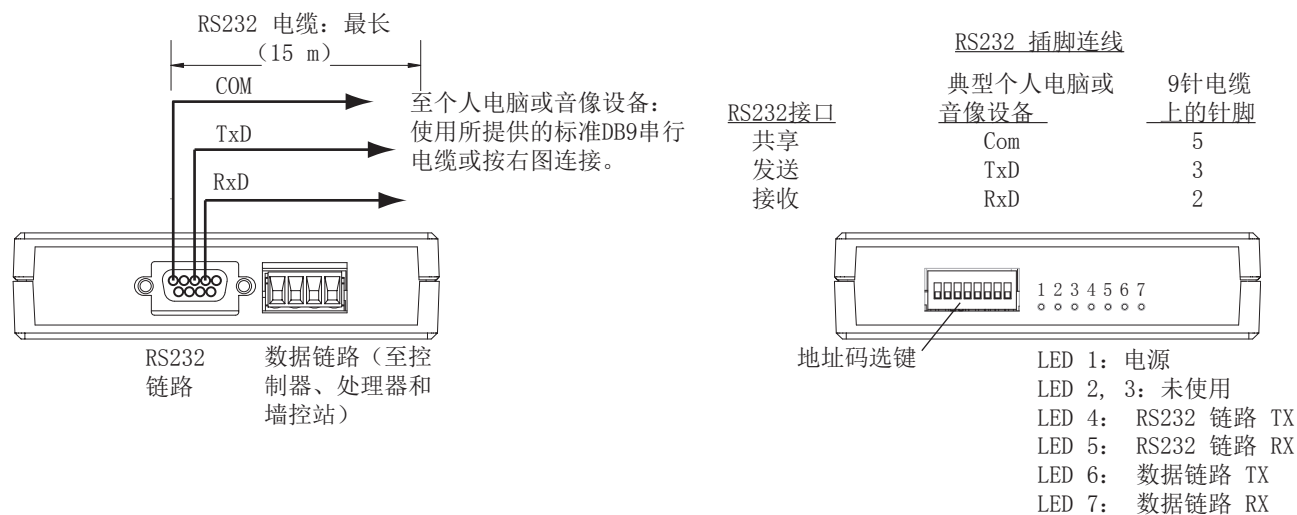
QS链路接线长度	导线规格	使用路创电缆 部件号
< 153米	共享和电源（端子 1 和 2） 对 1.0 mm² (18 AWG)	GRX-CBL-346S (非阻燃) GRX-PCBL-346S (阻燃)
	数据（端子 3 和 4） 屏蔽双绞线 0.5 mm² (22 AWG)	
153至 610米	共享和电源（端子 1 和 2） 对 4.0 mm² (12 AWG)	GRX-CBL-46L (非阻燃) GRX-PCBL-46L (阻燃)
	数据（端子 3 和 4） 屏蔽双绞线 0.5 mm² (22 AWG)	

音像设备的连接和信号 / 链路信息

GRX-CI-NWK-E、GRX-IA-CI-NWK-E、OMX-CI-NWK-E



GRX-CI-RS232, GRX-IA-CI-RS232, OMX-CI-RS232



GRX-CI-PRG、GRX-IA-CI-PRG、QSE-CI-NWK-E



关于产品规格表和操作手册、以太网设备 IP 程序以及 RS232 和以太网协议的资料, 参见随附的光盘。

网址: www.lutron.com/asia
电子信箱: product@lutron.com

环球总部

美国
Lutron Electronics Co., Inc.
7200 Suter Road
Coopersburg, PA 18036-1299
电话: +1.610.282.3800
传真: +1.610.282.1243
免费电话: 1.888.LUTRON1
技术支持: 1.800.523.9466

北美洲和南美洲技术热线

美国、加拿大、加勒比: 1.800.523.9466
墨西哥: +1.888.235.2910
中美洲/南美洲: +1.610.282.6701

欧洲总部

英国
Lutron EA Ltd.
6 Sovereign Close, London
E1W 3JF United Kingdom
电话: +44.(0)20.7702.0657
传真: +44.(0)20.7480.6899
免费电话(英国): 0800.282.107
技术支持: +44.(0)20.7680.4481

亚洲总部

新加坡
路创金域有限公司
15 Hoe Chiang Road
#07-03 Tower 15
Singapore 089316
电话: +65.6220.4666
传真: +65.6220.4333

亚洲技术支持热线

华北: 10.800.712.1536
华南: 10.800.120.1536
香港: 800.901.849
印尼: 001.803.011.3994
日本: +81.3.5575.8411
澳门: 0800.401
新加坡: 800.120.4491
台湾: 00.801.137.737
泰国: 001.800.120.665853
其它国家和地区: +65.6220.4666

Lutron Electronics Co., Inc.

一年有限质量保证

路创保证每个新设备自购买之日起一年内没有制造上的缺陷, 并受下述除外条款和限制条款的制约。路创有权根据自己的选择决定是修理有缺陷的设备或是给予客户相当于该缺陷设备购买价格的优惠额, 用以减免从路创购买类似更换部件的价格。由路创提供的, 或根据路创自行决定由其认可的分销商提供的更换设备, 可能是新的、旧的、修理过的、翻新的及/或由其它生产厂家制造的。

如果该设备是作为路创调试的照明控制系统的一部分由路创或路创认可的第三方进行调试, 则本质量保证的期限将会延长。用于购买更换部件的价格减免额将根据所调试系统的质量保证条款按比例分摊, 而设备的质量保证期限将从其调试之日起算。

除外条款及限制

本质量保证不包括以下情况, 并且路创及其供应商对以下情况也不承担任何责任:

1. 经路创或其认可的第三方诊断认为, 是由于正常的磨损、滥用、误用、安装错误、疏忽、事故、干扰或环境因素(如(a)使用不正确的线电压、保险丝或断路器, (b)未能按照路创的使用说明书和美国国家电气规范及保险商实验所安全标准的适用规定安装、维护和运行该设备, (c)使用不兼容的设备或附件, (d)通风不当或不足, (e)未经授权的修理或调整, (f)人为破坏或(g)天灾——火灾、水灾、雷电、龙卷风、地震、飓风或其它路创无法控制的问题)所造成的损坏、故障或无法工作。
 2. 在现场对设备或其部件进行故障诊断以及拆除、修理、更换、调整、重新安装和/或重新设置等所需的劳务费用。
 3. 该设备的外部设备和部件, 包括由路创供货或出售的外部设备和部件(它们可能会有单独的质量保证)。
 4. 对即使由于设备无法正常工作而造成损坏的其它财产进行修理或更换的费用。
- 除非在本质量保证中明确加以规定, 否则没有任何类型的明示或默示保证(包括对某一特定用途的适用性或适销性默示保证)。路创不保证该设备在运行时不会出现中断或不会出现差错。

路创的代理商、雇员或代表无权将路创与有关该设备的任何主张、表述或保证联系在一起。除非由代理商、雇员或代表提出的主张、表述或保证已明确包括在本文中, 或包括在由路创提供的标准打印材料中, 否则不能作为路创与客户之间协议基础的一部分, 而且客户无权以任何方式强制执行。

无论在任何情况下, 路创或其它任何方均不承担由于安装、拆装、使用或不能使用该设备或其它按照本保证的规定或与本保证的任何规定有关的协议所导致的惩罚性、间接、附带或特殊损害(包括但不限于利润损失、机密或其它信息或隐私信息丢失、营业中断、人身伤害、无法履行契约(包括诚心诚意或相当注意地)、过失、或经济性及其它任何损失, 也不承担任何未经路创书面同意而进行修理的责任, 即使它们是由于路创或任何供应商的过错、侵权行为(包括过失责任)、严格赔偿责任、违反合同或违反担保而造成的, 而且即使路创或其它任何方曾经被告知会出现这类损害的可能性也一样。

尽管客户可能由于各种原因而造成了损害(包括但不限于所有直接的损害和上述的所有损害), 根据本保证规定, 路创和所有其它方对任何直接或间接与该设备的制造、销售、安装、运送、使用、修理或更换有关的, 或与组成本保证的协议有关的索赔责任, 以及因前述情况对客户的最唯一赔偿, 仅限于退还客户购买该设备曾付给路创的款额。即使任何补救措施都没有达到基本目的, 前述的限制、除外条款及不承诺声明应在适用法律所允许的最大范围内应用。

质量保证索赔

如欲提出质量保证索赔, 请在上述质量保证期内, 及时致电路创技术支持中心: (800) 523-9466 通知路创。路创有权依据本质量保证决定应采取的行动(如需)。为了使路创能够更好地处理索赔, 请在致电时提供设备的系列号和型号。如果路创认为需要进行现场访问或其它补救行动时, 路创可能会派一名公司代表或由认可的分销商派遣一名代表到客户的现场, 也可能会将客户的保修服务来电转给一家路创认可的分销商进行处理。

本质量保证赋予您特定的法律权利, 您同时也可享受各州规定的其它权利。

有些州不允许限制默示保证的时间长短, 那么上述限制可能对您不适用。

有些州不允许对附带损失或间接损失进行排除或限制, 那么上述限制或排除可能对您不适用。

NEC 是美国国家防火协会(National Fire Protection Association, Quincy, Massachusetts)的注册商标。

☼Lutron和GRAFIK Eye是路创电子公司的注册商标, GRAFIK Systems是路创电子公司的商标。

© 2011-2015 Lutron Electronics Co., Inc.



Lutron Electronics Co., Inc.
P/N 040415 Rev. A 07/2015



Consulte o CD que acompanha o produto para ver os dados de e especificação e os manuais de operação, o programa de IP do dispositivo Ethernet e as informações sobre o protocolo RS232 e Ethernet.

Instalação

1. Instale a Interface de controle diretamente na parede, conforme é mostrado no Diagrama de instalação, usando parafusos (não inclusos). Ao instalar, deixe espaço suficiente para conectar os cabos.

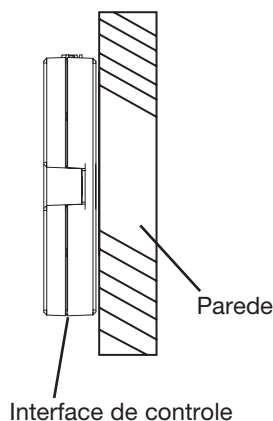
A unidade também pode ser colocada no rack para AV LUT-19AV-1U usando os parafusos fornecidos com a unidade. O rack LUT-19AV-1U suporta até quatro unidades.

Se for desejada uma canalização para a fiação, pode ser usado o LUT-5x10-ENC para montar a unidade.

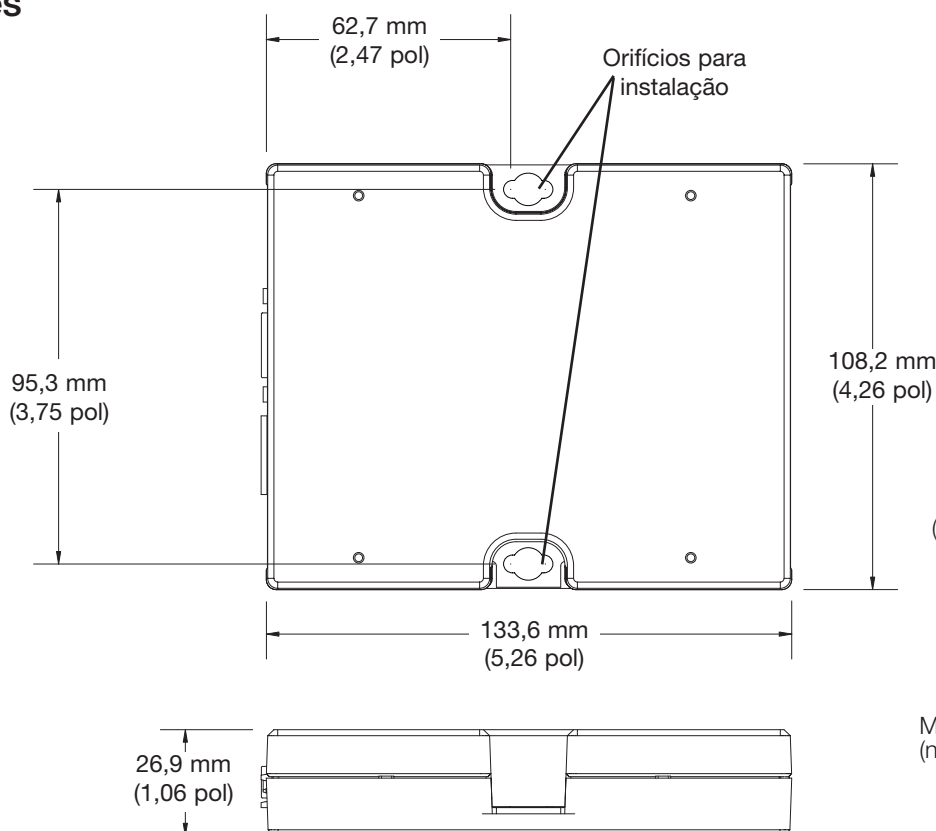
2. Descasque 10 mm (0,375 pol) de isolante de cada fio. Cada terminal de link de dados pode receber até dois fios 1,0 mm² (18 AWG).

3. Conecte a fiação conforme é mostrado no Diagrama de fiação (próxima página). O LED 1 fica continuamente aceso (alimentação) e o LED 7 pisca rapidamente (RX de link de dados) quando o link de dados SELV/PELV/NEC® Classe 2 está instalado corretamente.

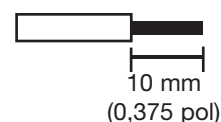
Esquema de Instalação



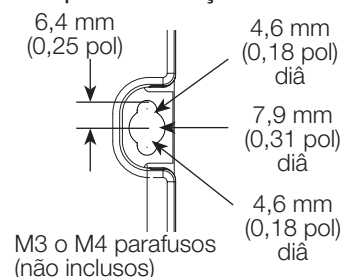
Dimensões



Tamanho da exposição do fio



Detalhes da Orifícios para Instalação

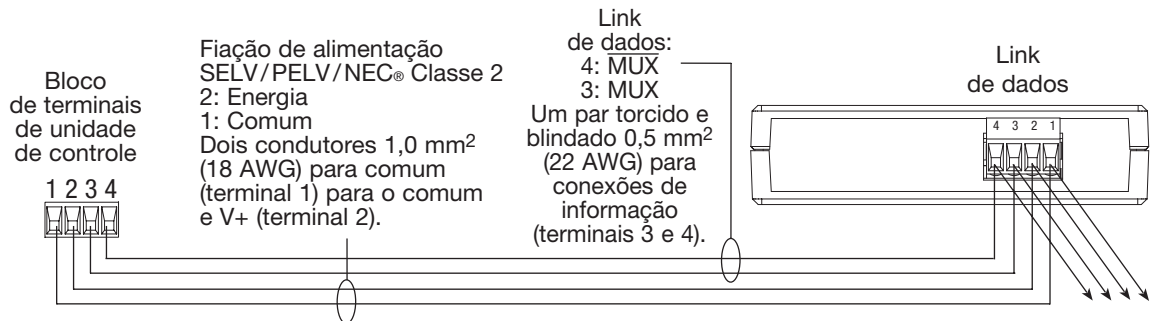


Fiação de SELV/PELV/NEC® Classe 2

Notas Importantes

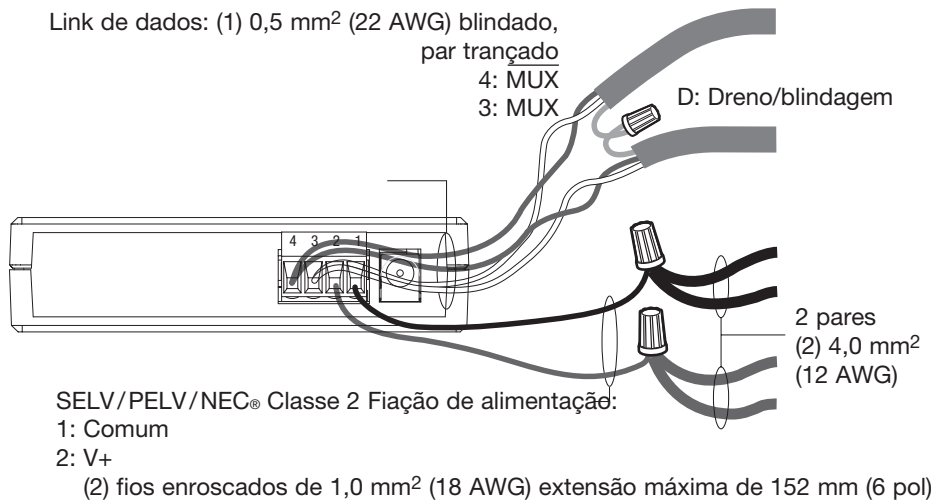
- A instalação deve ser feita de acordo com todas as normas aplicáveis.
-  **AVISO: Risco de choques.** Risco de ferimentos graves ou morte. Não conecte o cabo da linha de alimentação / rede elétrica comercial no dispositivo.
- Este controle usos métodos de instalação SELV/PELV/NEC® Classe 2. Para saber se tais métodos atendem às normas e práticas de instalação local e nacional, consulte o órgão de fiscalização de sua cidade.
- Faça conexões em série (daisy-chain) nos terminais de link de dados de SELV/PELV/NEC® Classe 2 na extremidade da Interface de controle.
- Não use conectores “T-tap”. Passe todos os fios pelo bloco do terminal. **Nota:** Linha QS A fiação pode ser em T.
- Cada terminal aceita até dois fios 1,0 mm² (18 AWG) ou um fio 4,0 mm² (12 AWG) .

Fiação da interface de controle (<153 m/500 pés)



Nota: A linha de comunicação QS conectada pode ter até 100 dispositivos ou 100 zonas. Consulte a apresentação da especificação das Unidades de distribuição de energia da linha QS (Lutron PN 369405) para obter mais informações relacionadas com as Unidades de distribuição de energia.

Fiação da interface de controle (153 a 610 m/500 a 2 000 pés)

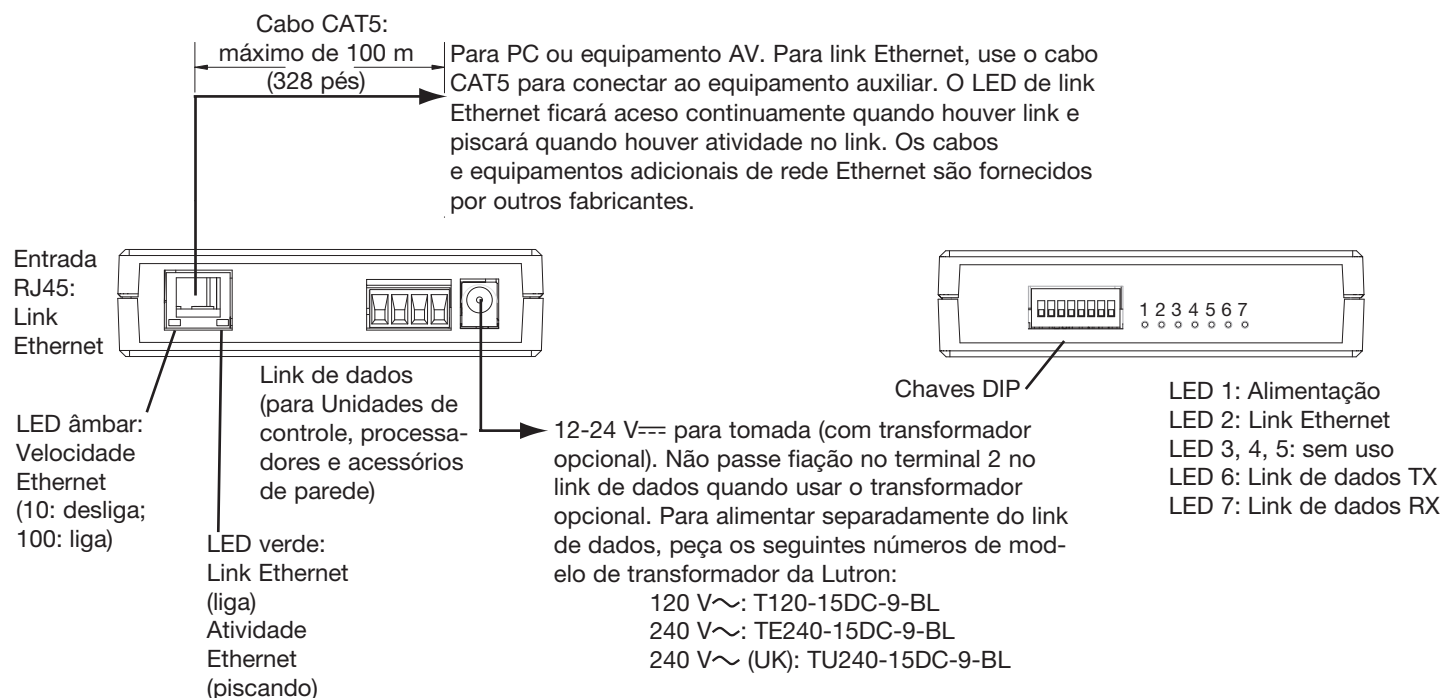


- Notas**
- Não conecte ao terra ou a Interfaces de controle/Acessórios de parede. Conecte os fios de dreno desencapados e corte o protetor externo.
 - Dois condutores 4,0 mm² (12 AWG) para comum (terminal 1) e V+ (terminal 2) não irão caber nos terminais. Use fios enroscados de 1,0 mm² (18 AWG) (< 152 mm/6 pol).
 - Não passe fiação no terminal 2 no link de dados quando usar o transformador opcional.

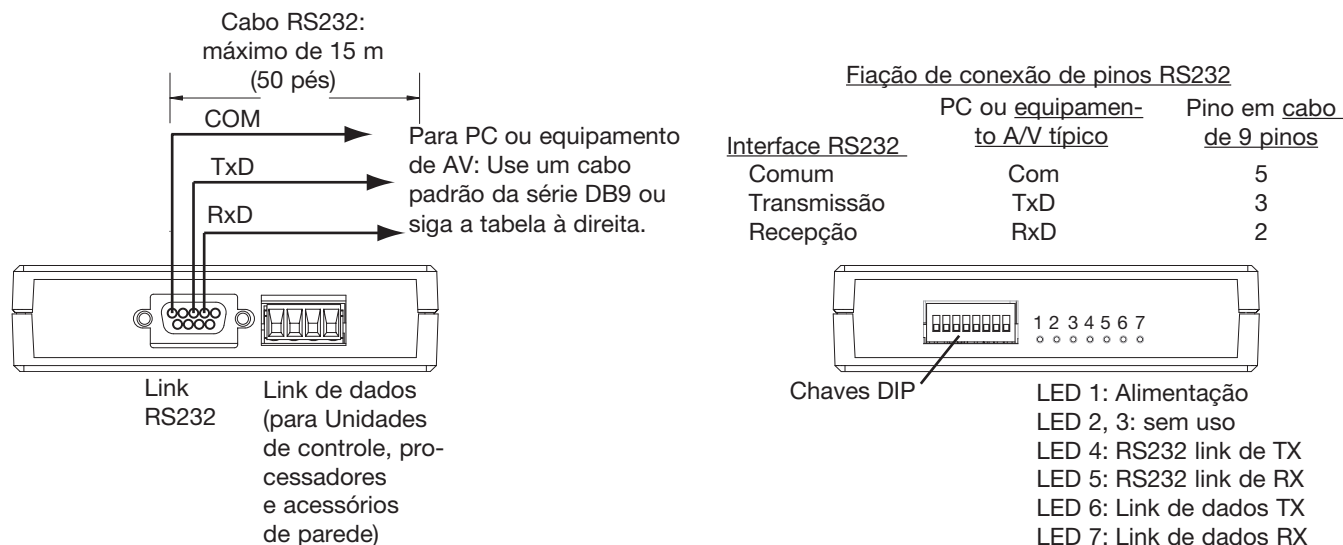
Tamanhos de fio (verificar a compatibilidade na sua área)

Comprimento da fiação da linha	Bitola do fio	Número de peça cabo Lutron
<153 m (500 pés)	Alimentação (terminais 1 e 2) 1 par 1,0 mm² (18 AWG)	GRX-CBL-346S (não-plenum) GRX-PCBL-346S (plenum)
	Dados (terminais 3 e 4) 1 par trançado blindado 0,5 mm² (22 AWG)	
153 a 610 m (500 a 2 000 pés)	Alimentação (terminais 1 e 2) 1 par 4,0 mm² (12 AWG)	GRX-CBL-46L (não-plenum) GRX-PCBL-46L (plenum)
	Dados (terminais 3 e 4) 1 par trançado blindado 0,5 mm² (22 AWG)	

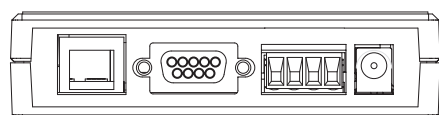
GRX-CI-NWK-E, GRX-IA-CI-NWK-E, OMX-CI-NWK-E



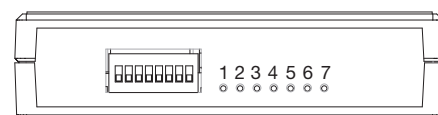
GRX-CI-RS232, GRX-IA-CI-RS232, OMX-CI-RS232



GRX-CI-PRG, GRX-IA-CI-PRG, QSE-CI-NWK-E



Os links e as conexões são os mesmos que os mostrados para as unidades acima.



LED 1: Alimentação
LED 2: Link Ethernet
LED 3: sem uso
LED 4: RS232 link de TX
LED 5: RS232 link de RX
LED 6: Link de dados TX
LED 7: Link de dados RX

Consulte o CD que acompanha o produto para ver os dados de especificação e os manuais de operação, o programa de IP do dispositivo Ethernet e as informações sobre o protocolo RS232 e Ethernet.

Internet: www.lutron.com
E-mail: product@lutron.com

SEDES INTERNACIONAIS

EUA

Lutron Electronics Co., Inc.
7200 Suter Road, Coopersburg, PA 18036-1299
TEL +1.610.282.3800
FAX +1.610.282.1243
Ligue grátis 1.888.LUTRON1
Suporte técnico 1.800.523.9466

Central Telefônica de Atendimento Técnico para América do Sul e do Norte

EUA, Canadá, Caribe: 1.800.523.9466
México: +1.888.235.2910
América Central/Sul: +1.610.282.6701

SEDE NA EUROPA

Reino Unido

Lutron EA Ltd.
6 Sovereign Close, Londres, E1W 3JF Reino Unido
TEL +44.(0)20.7702.0657
FAX +44.(0)20.7480.6899
LIGUE GRATIS (UK) 0800.282.107
Suporte técnico +44.(0)20.7680.4481

SEDES ASIÁTICAS

Cingapura

Lutron GL Ltd.
15 Hoe Chiang Road, #07-03 Tower 15, Cingapura 089316
TEL +65.6220.4666
FAX +65.6220.4333

Linha de assistência técnica na Ásia

Norte da China: 10.800.712.1536
Sul da China: 10.800.120.1536
Hong Kong: 800.901.849
Japão: +81.3.5575.8411
Macao: 0800.401
Cingapura: 800.120.4491
Taiwan: 00.801.137.737
Tailândia: 001.800.120.665853
Outros países: +65.6220.4666

Lutron Electronics Co., Inc.

Um Ano de Garantia Limitada

Por um período de um ano a partir da data da compra, e sujeito às exclusões e restrições descritas abaixo, a Lutron garante que todas as novas unidades estejam livres de defeitos de fabricação. A Lutron irá, a seu critério, reparar a unidade defeituosa ou emitir um crédito equivalente ao preço de compra da unidade com defeito para o Consumidor, dependendo do preço de compra de peças de substituição comparáveis adquiridas com a Lutron. As substituições para a unidade fornecidas pela Lutron ou, a seu critério exclusivo, por um fornecedor aprovado podem ser novas, usadas, reparadas, recondiçionadas, e/ou feitas por um outro fabricante.

Se a unidade for reparada pela Lutron ou por terceiros autorizados pela Lutron, como parte de um sistema de controle de iluminação comissionado da Lutron, o período desta garantia será ampliado, e todos os créditos relativos ao custo das peças de substituição serão rateados, de acordo com a garantia emitida com o sistema comissionado, exceto que o período relativo ao tempo de garantia da unidade será medido a partir da data de seu comissionamento.

EXCLUSÕES E RESTRIÇÕES

Esta Garantia não cobre e nem a Lutron e seus fornecedores serão responsáveis por:

1. Danos, defeitos ou inoperação diagnosticada pela Lutron ou outra firma aprovada pela Lutron causados por desgaste normal, abuso, uso indevido, instalação incorreta, negligência, acidentes, interferência ou fatores ambientais, tais como (a) uso de voltagens de linha, fusíveis ou interruptores incorretos; (b) falha em instalar, manter e operar a unidade de acordo com as instruções de operação fornecidas pela Lutron e as provisões aplicáveis do National Electrical Code (Código Elétrico Nacional) e dos Padrões de Segurança do Underwriter's Laboratories; (c) uso de dispositivos ou acessórios incompatíveis; (d) ventilação imprópria ou insuficiente; (e) ajustes ou reparos não autorizados; (f) vandalismo; ou (g) fatos naturais, como incêndio, raios, enchentes, tornados, terremotos, furacões ou outros problemas que estejam fora do controle da Lutron.
2. Os custos do serviço no domicílio para diagnosticar problemas e para remover, reparar, substituir, ajustar, reinstalar e/ou reprogramar a unidade ou qualquer de seus componentes.
3. Equipamentos e peças externas à unidade, incluindo os vendidos ou fornecidos pela Lutron (que podem estar cobertas por uma garantia separada).
4. O custo de reparar ou substituir outras propriedades que tenham sido danificadas quando a unidade não funciona corretamente, mesmo que o dano tenha sido causado pela unidade.

EXCETO CONFORME EXPRESSAMENTE DECLARADO NESTA GARANTIA, NÃO HÁ GARANTIAS EXPRESSAS OU IMPLÍCITAS DE QUALQUER TIPO, INCLUINDO QUAISQUER GARANTIAS IMPLÍCITAS DE ADEQUAÇÃO PARA UMA FINALIDADE EM PARTICULAR OU COMERCIALIZAÇÃO. A LUTRON NÃO GARANTE QUA A UNIDADE IRÁ OPERAR SEM INTERRUPÇÃO OU ESTAR LIVRE DE ERROS.

NENHUM AGENTE, FUNCIONÁRIO OU REPRESENTANTE DA LUTRON POSSUI QUALQUER AUTORIDADE PARA LIGAR A LUTRON A QUALQUER AFIRMAÇÃO, REPRESENTAÇÃO OU GARANTIA RELATIVA À UNIDADE. A MENOS QUE UMA AFIRMAÇÃO, REPRESENTAÇÃO OU GARANTIA FEITA POR UM AGENTE, FUNCIONÁRIO OU REPRESENTANTE ESTEJA ESPECIFICAMENTE INCLUSA NESTE DOCUMENTO, OU POR PADRÃO IMPRESSA NOS MATERIAIS FORNECIDOS PELA LUTRON, NÃO FORMAM UMA PARTE DA BASE DE QUALQUER BARGANHA ENTRE A LUTRON E O CLIENTE E NÃO SERÃO EM NENHUMA HIPÓTESE OFERECIDAS AO CLIENTE.

SOB NENHUMA HIPÓTESE A LUTRON OU TERCEIROS SERÃO RESPONSABILIZADOS POR DANOS EXEMPLARES, CONSEQUENCIAIS, INCIDENTAIS OU ESPECIAIS (INCLUINDO, MAS SEM LIMITAÇÃO, DANOS POR PERDA DE LUCROS, INFORMAÇÕES CONFIDENCIAIS OU OUTRAS INFORMAÇÕES, OU PRIVACIDADE; INTERRUPÇÃO DE NEGÓCIOS; DANOS PESSOAIS; FALHA EM CONCLUIR QUALQUER TAREFA, INCLUINDO DE BOA FÉ OU DE POR CUIDADO RAZOÁVEL; NEGLIGENCE, OU QUALQUER OUTRA PERDA PECUNIÁRIA OU DE QUALQUER OUTRA NATUREZA), NEM POR QUALQUER SERVIÇO DE REPARO REALIZADO SEM O CONSENTIMENTO POR ESCRITO DA LUTRON ADVINDO DA INSTALAÇÃO OU DE QUALQUER OUTRA FORMA A ELA RELACIONADA, DESINSTALAÇÃO, USO DA UNIDADE OU INCAPACIDADE DE USÁ-LA OU DE OUTRA FORMA EM RELAÇÃO A QUALQUER PROVISÃO DESTA GARANTIA, OU QUALQUER ACORDO QUE INCORPORE ESTA GARANTIA, MESMO NO CASO DE FALHA, DANO (INCLUINDO NEGLIGENCE), RESPONSABILIDADE ESTRITA, VIOLAÇÃO DE CONTRATO OU DE GARANTIA DA LUTRON OU QUALQUER OUTRO FORNECEDOR, E MESMO QUE A LUTRON E/OU QUALQUER OUTRA PARTE TENHAM SIDO ALERTADOS SOBRE A POSSIBILIDADE DE TAIS DANOS.

NÃO OBSTANTE QUAISQUER DANOS QUE O CLIENTE POSSA INCORRER POR QUALQUER MOTIVO (INCLUINDO, SEM LIMITAÇÃO, TODOS OS DANOS DIRETOS E TODOS OS DANOS LISTADOS ACIMA), A COMPLETA RESPONSABILIDADE DA LUTRON E DE TODAS AS OUTRAS PARTES SOB ESTA GARANTIA EM QUALQUER REIVINDICAÇÃO POR DANOS ADVINDOS DA FABRICAÇÃO, VENDA, INSTALAÇÃO, ENTREGA, USO, REPARO, OU SUBSTITUIÇÃO DA UNIDADE (OU EM CONEXÃO COM ESSES ATOS), OU QUALQUER ACORDO QUE INCORPORE ESTA GARANTIA, BEM COMO O REMÉDIO EXCLUSIVO DO CLIENTE PARA O SUPRACITADO, SERÁ LIMITADA AO VALOR PAGO À LUTRON PELO CLIENTE PARA ADQUIRIR A UNIDADE. AS MENCIONADAS LIMITAÇÕES, EXCLUSÕES E ISENÇÕES APLICAR-SE-ÃO AO LIMITE MÁXIMO PERMITIDO PELA LEI RELACIONADA, MESMO QUANDO TODOS OS REMÉDIOS NÃO ALCANÇAREM SEU OBJETIVO ESSENCIAL.

PARA FAZER UMA REIVINDICAÇÃO DE GARANTIA

Para fazer uma reivindicação de garantia, notifique prontamente a Lutron dentro do período de garantia descrito acima, telefonando para o Centro de Suporte Técnico da Lutron, no número (800) 523-9466. A Lutron, a seu exclusivo critério, irá determinar que ação é necessária nos termos desta garantia, se houver alguma. De forma a melhor possibilitar a Lutron a resolver uma reivindicação de garantia, tenha em mãos os números de série da unidade e do modelo ao fazer a chamada. Se a Lutron, a seu exclusivo critério, determinar que é necessária uma visita ao local ou outra ação de solução, a Lutron pode enviar um representante da Lutron Services Co. ou coordenar o envio de um representante de um fornecedor aprovado da Lutron ao local do cliente, e/ou coordenar uma chamada de serviço dentro da garantia entre o cliente e um fornecedor aprovado da Lutron.

Esta garantia dá direitos legais específicos e pode ainda haver outros direitos, dependendo do local. Alguns locais não permitem limitação na duração da garantia implícita, então as limitações acima podem não se aplicar. Alguns estados não permitem a exclusão ou limitação de danos acidentais ou consequentes, portanto, a limitação ou exclusão acima pode não se aplicar.

NEC é marca comercial registrada da National Fire Protection Association, Quincy, Massachusetts.

☼ Lutron e GRAFIK Eye, são marcas comerciais registradas da Lutron Electronics Co., Inc.;

GRAFIK Systems são marcas comerciais da Lutron Electronics Co., Inc.

© 2011–2015 Lutron Electronics Co., Inc.



Lutron Electronics Co., Inc.
P/N 040415 Rev. A 07/2015

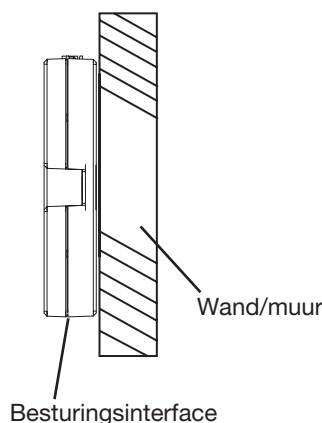


Kijk op de meegeleverde cd voor de productspecificatiebladen en handleidingen, het IP-programma voor het Ethernet-apparaat en informatie over het RS232- en Ethernet-protocol.

Montage

1. Monteer de besturingsinterface direct aan de wand, zoals afgebeeld in het montageschema, met schroeven (niet meegeleverd). Zorg bij het monteren voor voldoende ruimte voor het aansluiten van de kabels. De eenheid kan ook in het LUT-19AV-1U AV-rek worden gemonteerd met de schroeven die zijn meegeleverd met de eenheid. In de LUT-19AV-1U passen max. vier eenheden.
Als de buis voor bedrading wordt gewenst, LUT-5X10-ENC kan worden gebruikt om één eenheid op te zetten.
2. Strip 10 mm isolatie van de draden. In elke gegevensverbindingsklem passen maximaal twee draden van 1,0 mm² (18 AWG).
3. Sluit de bedrading aan volgens het bedradingsschema (volgende pagina). LED 1 gaat continu branden (voeding) en LED 7 knippert snel (Data Link RX) wanneer de SELV/PELV/NEC® Klasse 2 gegevensverbinding juist is geïnstalleerd.

Montageschema

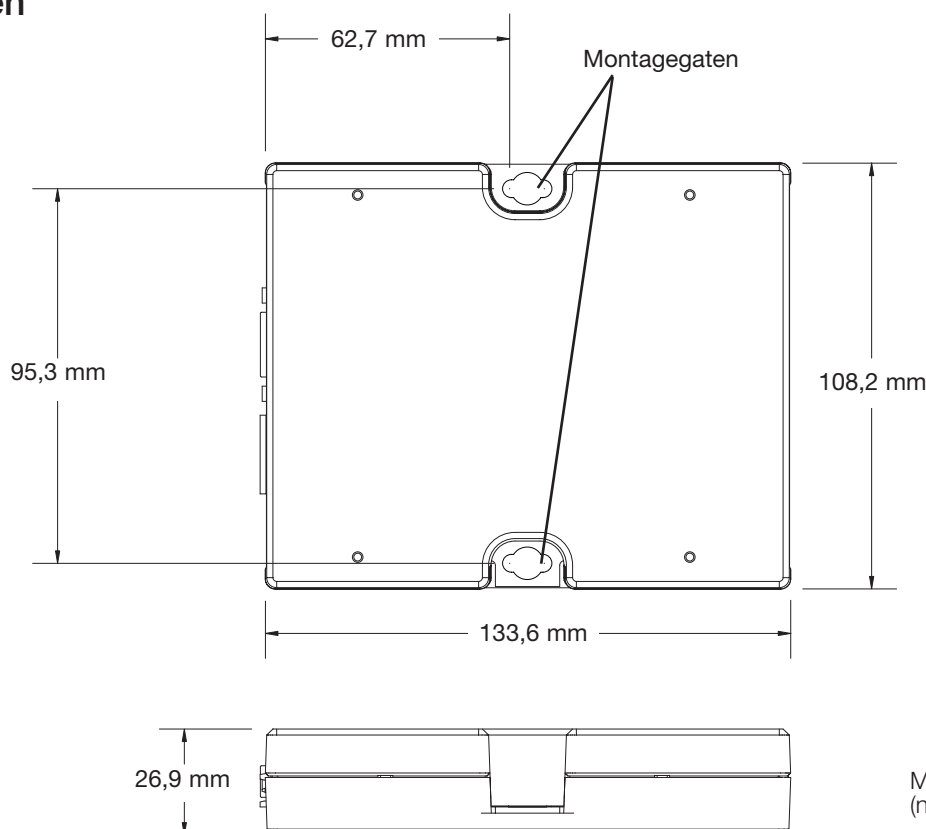


LUT-19AV-1U



LUT-5x10-ENC

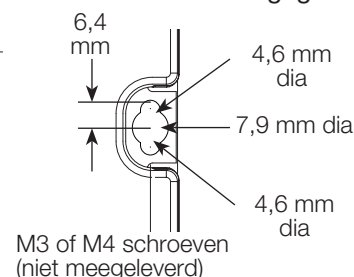
Afmetingen



Draad strippen tot lengte



Detail van Montagegaten

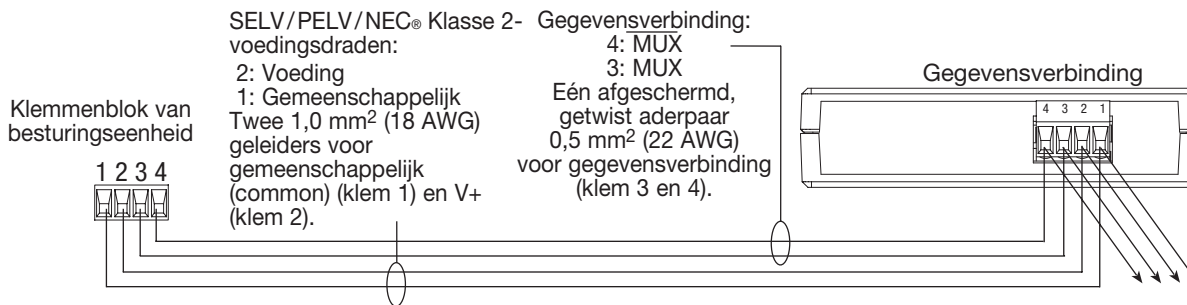


Bedrading SELV/PELV/NEC® Klasse 2

Belangrijke opmerkingen

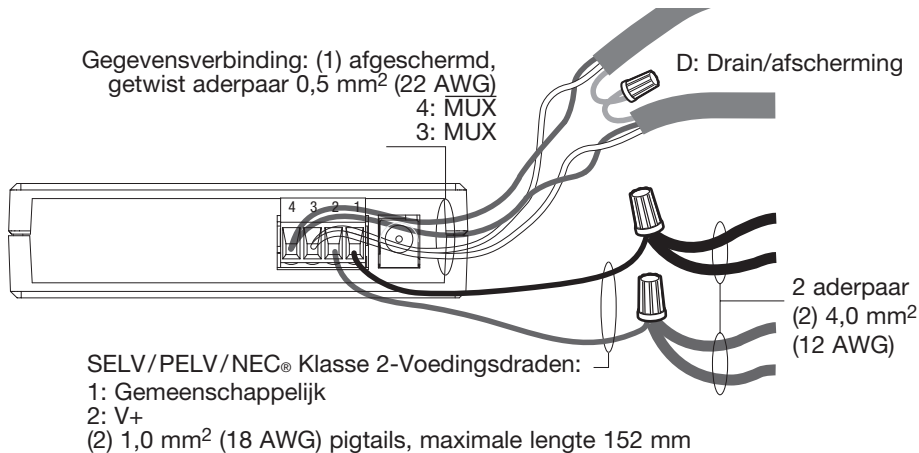
- Monteren in overeenstemming met alle van toepassing zijnde voorschriften.
-  **WAARSCHUWING: Gevaar voor elektrische schokken.** Kan leiden tot ernstig of fataal letsel. Sluit de lijnspanning/netvoeding niet aan op het apparaat.
- Deze besturing met SELV/PELV/NEC® Klasse 2-bedradingsmethoden worden aangesloten. Win advies in bij uw energiebedrijf voor de bij u geldende elektrotechnische eisen en bedradingsvoorschriften.
- Maak doorlusverbindingen naar de afsluiters van de gegevensverbinding SELV/PELV/NEC® Klasse 2 aan het uiteinde van de besturingsinterface.
- Gebruik geen T-aftakkingen. Voer alle draden in en uit via het klemmenblok. **Let op:** QS-verbinding T-aftakkingen de bedrading zijn toegestaan.
- In elke klem passen max. twee 1,0 mm² (18 AWG) draden of een 4,0 mm² (12 AWG) draad.

Bedrading besturingsinterface (<153 m)



Let op: De QS bedrade communicatieverbinding is gelimiteerd tot 100 apparaten (bedraad of draadloos) of 100 zones. Raadpleeg het QS-verbinding Stroomverbruikseenheden Specificatieblad (Lutron PN 369405) voor meer informatie over Stroomverbruikseenheden.

Bedrading besturingsinterface (153 tot 610 m)



Notities

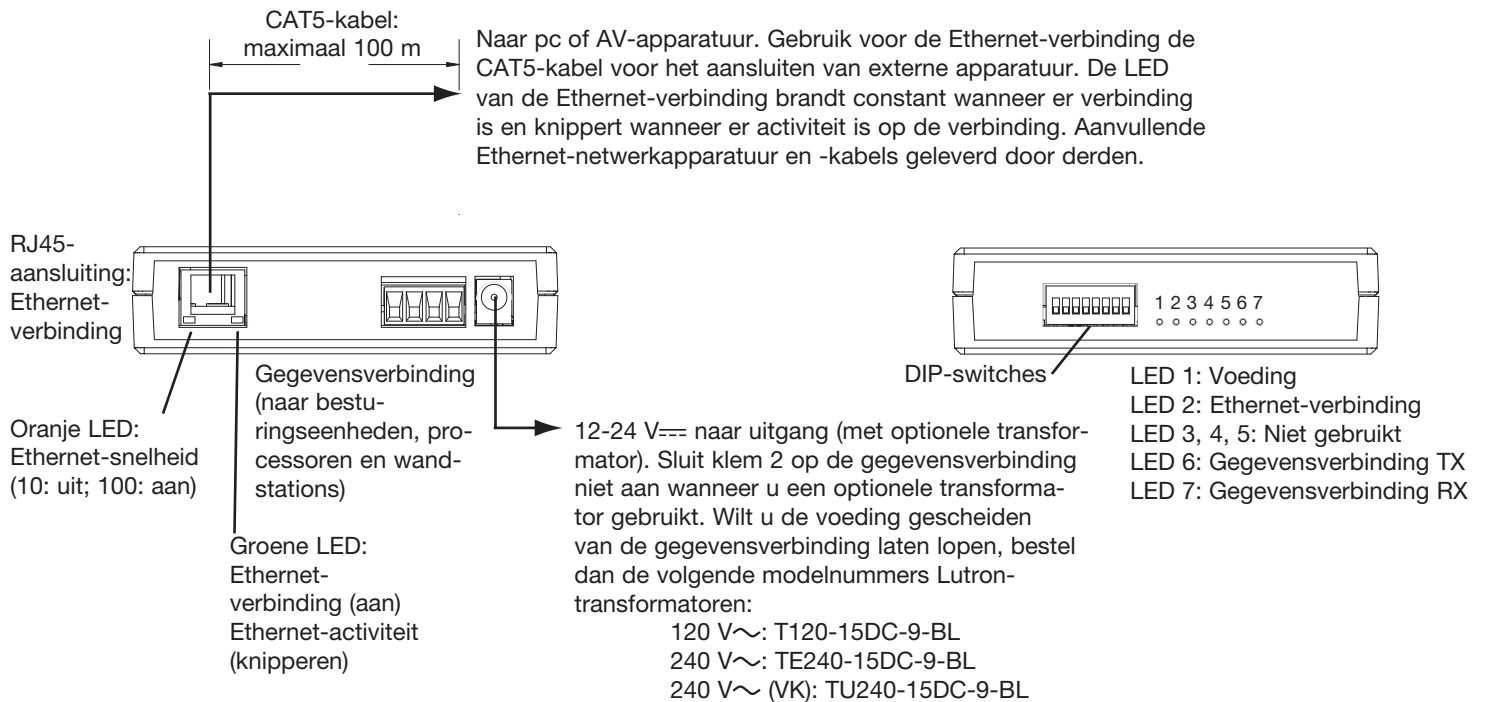
- Drain/afscherming niet aansluiten op massa (aarde) of wandstation/besturingsinterfaces. De losgekomen draden aansluiten en de buitenafscherming afknippen.
- 4,0 mm² (12 AWG) geleiders voor Gemeenschappelijk (common) (klem 1) en V+ (klem 2) passen niet in klemmen; gebruik hiervoor 1,0 mm² (18 AWG) pig-tails (< 152 mm).
- Sluit klem 2 op de gegevensverbinding niet aan wanneer u een optionele transformator gebruikt.

Wire Sizes (controleer de compatibiliteit in uw gebied)

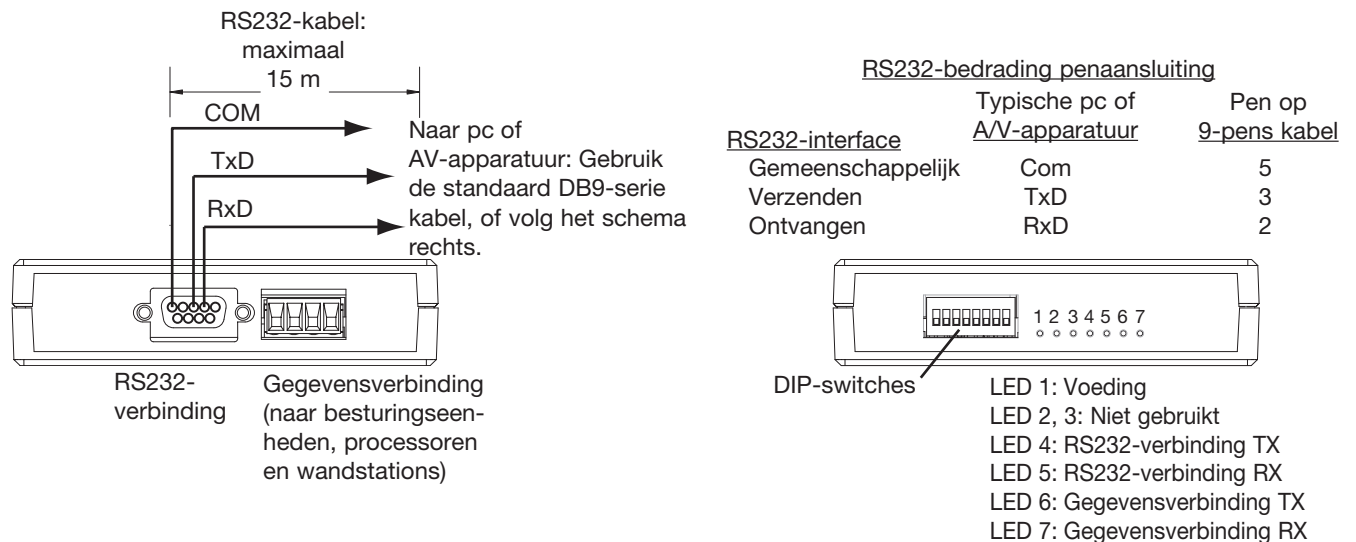
Verbinding kabellengte	Draaddoorsnede	Lutron Kabels Artikelnummer
<153 m	Voeding (klem 1 en 2) 1 aderpaar 1,0 mm ² (18 AWG)	GRX-CBL-346S (niet-brandbestendig) GRX-PCBL-346S (brandbestendig)
	Data (klem 3 en 4) 1 getwist, afgeschermd paar 0,5 mm ² (22 AWG)	
153 tot 610 m	Voeding (klem 1 en 2) 1 aderpaar 4,0 mm ² (12 AWG)	GRX-CBL-46L (niet-brandbestendig) GRX-PCBL-46L (brandbestendig)
	Data (klem 3 en 4) 1 getwist, afgeschermd paar 0,5 mm ² (22 AWG)	

A/V -aansluitingen en signaal-/verbindingsgegevens

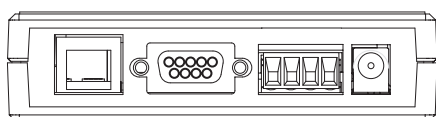
GRX-CI-NWK-E, GRX-IA-CI-NWK-E, OMX-CI-NWK-E



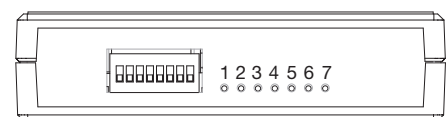
GRX-CI-RS232, GRX-IA-CI-RS232 OMX-CI-RS232



GRX-CI-PRG, GRX-IA-CI-PRG, QSE-CI-NWK-E



Verbindingen en aansluitingen zijn hetzelfde als bij hierboven weergegeven eenheden.



LED 1: Voeding
LED 2: Ethernet-verbinding
LED 3: Niet gebruikt
LED 4: RS232-verbinding TX
LED 5: RS232-verbinding RX
LED 6: Gegevensverbinding TX
LED 7: Gegevensverbinding RX

Kijk op de meegeleverde cd voor de productspecificatiebladen en handleidingen, het IP-programma voor het Ethernet-apparaat en informatie over het RS232- en Ethernet-protocol.

Internet: www.lutron.com
E-mail: product@lutron.com

HOOFDKANTOOR WERELDWIJD V.S.

Lutron Electronics Co., Inc.
7200 Suter Road, Coopersburg, PA 18036-1299
TEL +1.610.282.3800
FAX +1.610.282.1243
Gratis telefoonnummer 1-888-LUTRON1
Technische ondersteuning 1.800.523.9466

Helpdesk voor technische ondersteuning voor Noord- en Zuid-Amerika

V.S., Canada, Caribisch gebied: 1.800.523.9466
Mexico: +1.888.235.2910
Midden-/Zuid-Amerika: +1.610.282.6701

HOOFDKANTOOR VOOR EUROPA

Verenigd Koninkrijk

Lutron EA Ltd.
6 Sovereign Close, London, E1W 3JF Verenigd Koninkrijk
TEL +44.(0)20.7702.0657
FAX +44.(0)20.7480.6899
GRATIS TELEFOON: 0800.282.107 (binnen G.B.)
Technische ondersteuning +44.(0)20.7680.4481

HOOFDKANTOOR VOOR AZIË

Singapore

Lutron GL Ltd.
15 Hoe Chiang Road, #07-03 Tower 15, Singapore 089316
TEL +65.6220.4666
FAX +65.6220.4333

Helpdesk voor technische ondersteuning in Azië

Noord-China: 10-800-712-1536
Zuid-China: 10-800-120-1536
Hongkong: 800.901.849
Japan: +81.3.5575.8411
Singapore: 800.120.4491
Macau: 0800.401
Taiwan: 00-801-137-737
Thailand: 001-800-120-665853
Voor andere landen: +800.120.4491

Lutron Electronics Co., Inc.

Beperkte garantie van één jaar

Voor een periode van één jaar na aankoop, en onderworpen aan de hieronder beschreven uitsluitingen en beperkingen, garandeert Lutron dat elke nieuwe eenheid vrij is van fabricagefouten. Lutron zal naar eigen keus de defectieve eenheid repareren of de Klant krediet verstrekken ten bedrage van de aankoopprijs van de defecte eenheid voor een vergelijkbare vervangende eenheid van Lutron. Vervangingen voor de eenheid die door Lutron wordt geleverd of, uitsluitend te beslissen door Lutron, een geautoriseerde dealer kunnen nieuw, gebruikt, gerepareerd, gereconditioneerd en/of van een andere fabrikant zijn.

Indien de eenheid in bedrijf is gesteld door Lutron of een door Lutron geautoriseerde derde als deel van een door Lutron inbedrijfgesteld lichtregelsysteem, worden de voorwaarden van deze garantie uitgebreid, en eventuele kredieten voor de kosten van vervangende delen worden naar rato bepaald, in overeenstemming met de garantie over het inbedrijfgestelde systeem, behalve dat de termijn van de garantie op de eenheid wordt gemeten vanaf de datum van inbedrijfstelling.

UITSLUITINGEN EN BEPERKINGEN

Deze garantie biedt geen dekking, en Lutron en haar leveranciers zijn niet verantwoordelijk voor:

1. Schade, defecten of onbruikbaarheid gediagnosticeerd door Lutron of een door Lutron geautoriseerde derde als zijnde ontstaan door normale slijtage, misbruik, onjuist gebruik, incorrecte installatie, verwaarlozing, ongelukken, storing of milieufactoren zoals (een) gebruik van onjuiste lijnspanningen, zekeringen of circuitonderbrekers; (b) het niet installeren, onderhouden en gebruiken van de eenheid volgens de gebruiksinstructies die zijn geleverd door Lutron en de van toepassing zijnde voorwaarden van de National Electrical Code en van de veiligheidsstandaarden van verzekeringslaboratoria; (c) gebruik van incompatibele toestellen of accessoires; (d) onjuiste of onvolledige ventilatie; (e) ongeautoriseerde reparaties of wijzigingen; (f) vandalisme; of (g) een natuurverschijnsel zoals brand, bliksem, overstroming, tornado, aardbeving, orkaan of andere problemen die buiten de invloedssfeer van Lutron liggen.
2. Arbeidskosten ter plaatse voor het diagnosticeren van problemen met, en voor het verwijderen, repareren, vervangen, wijzigen, opnieuw installeren en/of herprogrammeren van de eenheid of een deel daarvan.
3. Apparatuur en delen die niet tot de eenheid behoren, inclusief die zijn verkocht of geleverd door Lutron (die mogelijk onder een afzonderlijke garantie vallen).
4. De kosten van reparatie of vervangen van andere eigendommen die zijn beschadigd wanneer de eenheid niet juist functioneert, zelfs als die schade is ontstaan door de eenheid.

BEHALVE ZOALS UITDRUKKELIJK VOORZIEN IN DEZE GARANTIE, ZIJN ER GEEN UITDRUKKELIJKE OF GEÏMPliceERDE GARANTIES VAN ENIGE SOORT, INCLUSIEF EVENTUELE GEÏMPliceERDE GARANTIES VAN GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL OF VERKOOPBAARHEID. LUTRON GARANDEERT NIET DAT DE EENHEID ZONDER ONDERBREKING ZAL WERKEN OF DEFECTVRIJ ZAL ZIJN.

GEEN ENKELE AGENT, MEDEWERKER OF VERTEGENWOORDIGER VAN LUTRON HEEFT ENIGE AUTORITEIT OM LUTRON TE VERBINDEN AAN ENIGE BEVESTIGING, VERTEGENWOORDIGING OF GARANTIE BETREFFENDE DE EENHEID. BEHALVE INDIEN EEN BEVESTIGING, VERTEGENWOORDIGING OF GARANTIE DOOR EEN AGENT, MEDEWERKER OF VERTEGENWOORDIGER SPECIFIEK HIERIN IS VERMELD, OF IN STANDAARD GEDRUKT MATERIAAL GELEVERD DOOR LUTRON, VORMT DIT GEEN DEEL VAN DE BASIS VAN ENIGE OVEREENKOMST TUSSEN LUTRON EN KLANT EN ZAL OP GENERELE WIJZE AFDWINGBAAR ZIJN DOOR KLANT.

IN GEEN GEVAL ZAL LUTRON OF ENIGE ANDERE PARTIJ AANSPRAKELIJK ZIJN VOOR SCHADEVERGOEDING, GEVOLGSCHADE, INCIDENTELE OF SPECIALE SCHADE (INCLUSIEF MAAR NIET BEPERKT TOT SCHADE VANWEGE WINSTDERVING, VERTROUWELIJKE OF ANDERE INFORMATIE, OF PRIVACY; ZAKELIJKE ONDERBREKINGEN; PERSOONLIJK LETSEL; HET ONVERMOGEN OM ENIGE PLICHT TE VERVULLEN, WAARONDER TE GOEDER TROUW OF REDELIJKE VOORZORGSMAATREGELEN; VERWAARLOZING, OF ENIG ANDER GELDELIJK OF ANDER VERLIES), NOCH VOOR ENIG REPARATIEWERK DAT IS VERRICHT ZONDER SCHRIFTELIJKE TOESTEMMING VAN LUTRON VOORTKOMEND UIT OF OP ENIGERLEI WIJZE GERELATEERD AAN DE INSTALLATIE, DE-INSTALLATIE, GEBRUIK OF ONVERMOGEN TOT GEBRUIK VAN DE EENHEID OF ANDERSZINS ONDER OF IN VERBINDING MET ENIGE VOORWAARDE VAN DEZE GARANTIE, OF ENIGE OVEREENKOMST WAARTOE DEZE GARANTIE BEHOORT, ZELFS INDIEN DE STORING, ONRECHTMATIGE DAAD (INCLUSIEF VERWAARLOZING), STRIKTE AANSPRAKELIJKHEID, CONTRACTBREUK OF GARANTIEBREUK VAN LUTRON OF ENIGE LEVERANCIER, EN ZELFS INDIEN LUTRON OF ENIGE ANDERE PARTIJ OP DE HOOGTE WAS VAN DE MOGELIJKHEID VAN DERGELIJKE SCHADE.

NIETTEGENSTAANDE EVENTUELE SCHADE DIE KLANT KAN OPLOPEN VOOR ENIGE REDEN (INCLUSIEF, ZONDER BEPERKING, ALLE DIRECTE SCHADE EN ALLE HIERBOVEN GENOEMDE SCHADE), BLIJFT DE GEHELE AANSPRAKELIJKHEID VAN LUTRON EN VAN ALLE ANDERE PARTIJEN ONDER DEZE GARANTIE OP ELKE CLAIM VOOR SCHADE DIE ONTSTAAT UIT OF GERELATEERD IS AAN DE FABRICAGE, VERKOOP, INSTALLATIE, LEVERING, GEBRUIK, REPARATIE OF VERVANGING VAN DE EENHEID OF ENIGE OVEREENKOMST WAARTOE DEZE GARANTIE BEHOORT, EN BLIJFT HET ENIGE RECHT VAN DE KLANT VOOR HET VOORGAANDE BEPERKT TOT HET BEDRAG DAT AAN LUTRON IS BETAALD DOOR DE KLANT VOOR DE EENHEID. DE VOORGAANDE BEPERKINGEN, UITSLUITINGEN EN DISCLAIMERS ZIJN TOT IN HET MAXIMALE BEREIK VAN TOEPASSING DAT IS TOEGESTAAN DOOR DE TOEPASSELIJKE WET, ZELFS INDIEN EVENTUELE REMEDIES NIET HET BEOOGDE DOEL HEBBEN. GARANTIECLAIM INDIENEN

Om aanspraak te maken op de garantie, moet u Lutron prompt binnen de hierboven beschreven garantieperiode informeren door te bellen naar het Technisch ondersteuningscentrum van Lutron op (800) 523-9466. Lutron zal naar eigen goeddunken bepalen welke actie er eventueel moet worden genomen onder deze garantie. Om Lutron beter in staat te stellen een garantieclaim te behandelen, is het raadzaam het serie- en modelnummer van de eenheid bij de hand te hebben tijdens het bellen. Indien Lutron, naar eigen goeddunken, bepaalt dat er een bezoek ter plaatse of andere storingsoplossende actie nodig is, kan Lutron een vertegenwoordiger sturen van Lutron Services Co. of coördineren dat er een vertegenwoordiger van een door Lutron geautoriseerde dealer naar de locatie van de klant toegaat, en/of een garantie-servicebezoek coördineren tussen klant en een door Lutron geautoriseerde dealer.

Op grond van deze garantie hebt u specifieke wettelijke rechten en het kan zijn dat u ook andere rechten heeft, die per staat kunnen verschillen. Sommige staten staan geen beperking toe wat betreft de duur van een stilzwijgende garantie, derhalve kan het zijn dat bovenbedoelde beperking niet voor u geldt. Sommige staten staan geen uitsluiting of beperking van bijkomende schade of gevolgschade toe, derhalve kan het zijn dat bovenbedoelde uitsluiting of beperking niet voor u geldt.

NEC is een gedeponeerd handelsmerk van de National Fire Protection Association, Quincy, Massachusetts, V.S.

☼ Lutron en GRAFIK Eye zijn geregistreerde handelsmerken van Lutron Electronics Co., Inc.;

GRAFIK Systems zijn handelsmerken van Lutron Electronics Co., Inc.

© 2011–2015 Lutron Electronics Co., Inc.



Lutron Electronics Co., Inc.
P/N 040415 Rev. A 07/2015

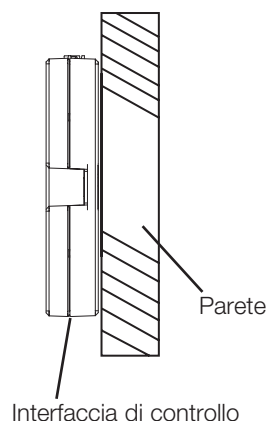


Fare riferimento al CD contenente la scheda tecnica, i manuali d'uso e il programma Ethernet Device IP, oltre alle informazioni sul protocollo RS232 e Ethernet.

Installazione

1. Installare l'interfaccia di controllo direttamente a parete, come mostrato nello schema di montaggio, fissandola a mezzo viti (non fornite). Durante l'installazione, assicurarsi di lasciare uno spazio sufficiente per collegare i cavi.
L'unità può inoltre essere installata nel rack LUT-19AV-1U AV utilizzando le viti fornite. Il LUT-19AV-1U può contenere fino a quattro unità.
Se il condotto è voluto per collegamenti, il LUT-5x10-ENC può essere usato per montare un'unità.
2. Togliere 10 mm di rivestimento isolante dai fili. I morsetti del canale di comunicazione sono dimensionati per due fili 1,0 mm² (18 AWG).
3. Collegare come mostrato nello schema elettrico (pagina seguente). Se il canale di comunicazione SELV/PELV/EC® Classe 2 è collegato correttamente, il LED 1 resterà permanentemente acceso (presenza tensione) mentre il LED 7 lampeggerà rapidamente (RX dati sul canale di comunicazione).

Schema di montaggio

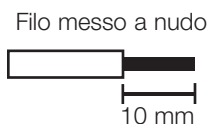
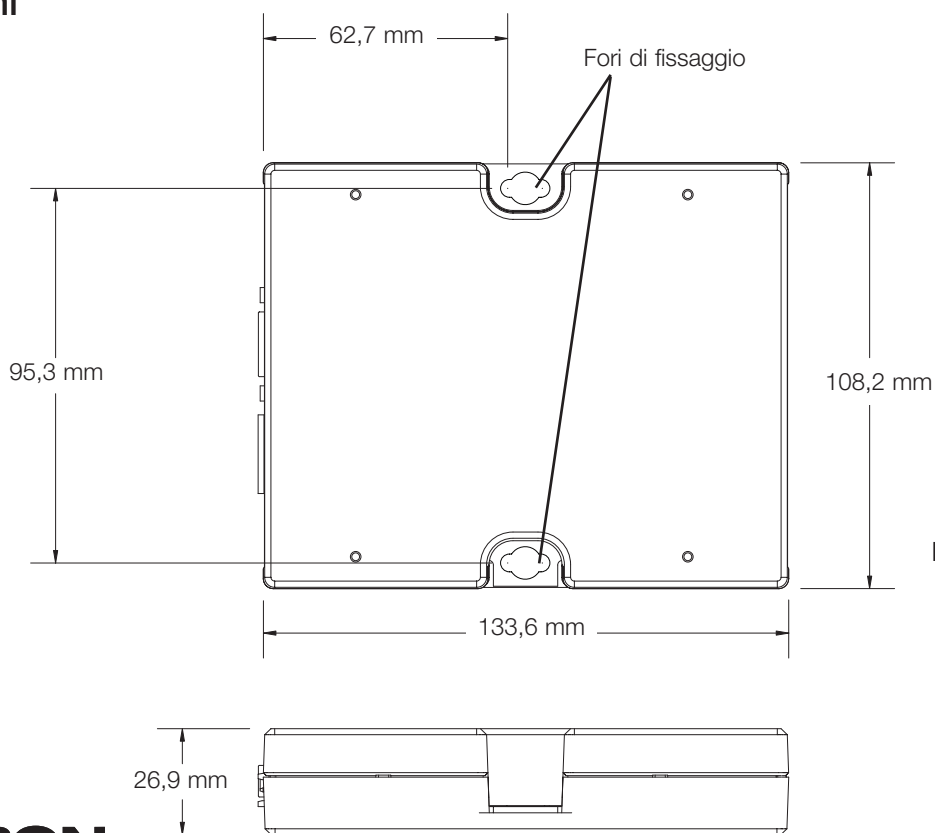


LUT-19AV-1U

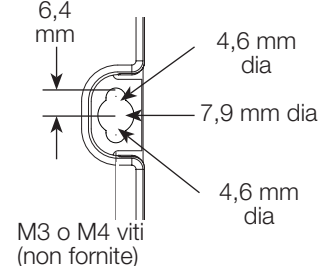


LUT-5x10-ENC

Dimensioni



Dettagli del Fori di Fissaggio



Cablaggio a SELV/PELV/NEC® Classe 2

Importante:

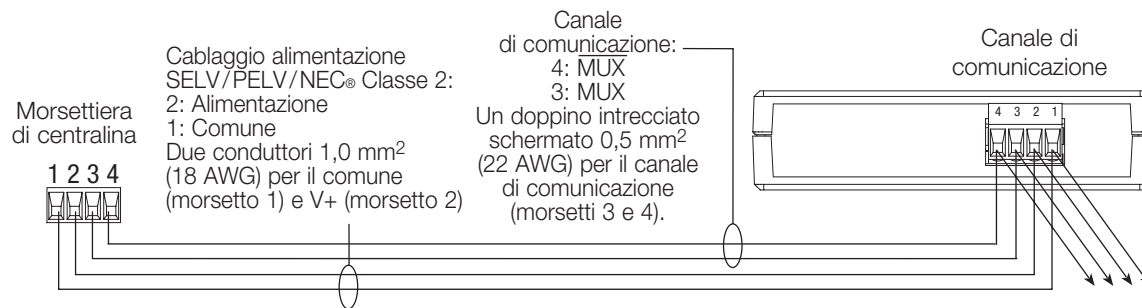
- Installare in conformità con tutte le normative applicabili.



AVVERTENZA! Pericolo di folgorazione. Può comportare gravi lesioni o morte. Non collegare il dispositivo alla tensione di linea/rete.

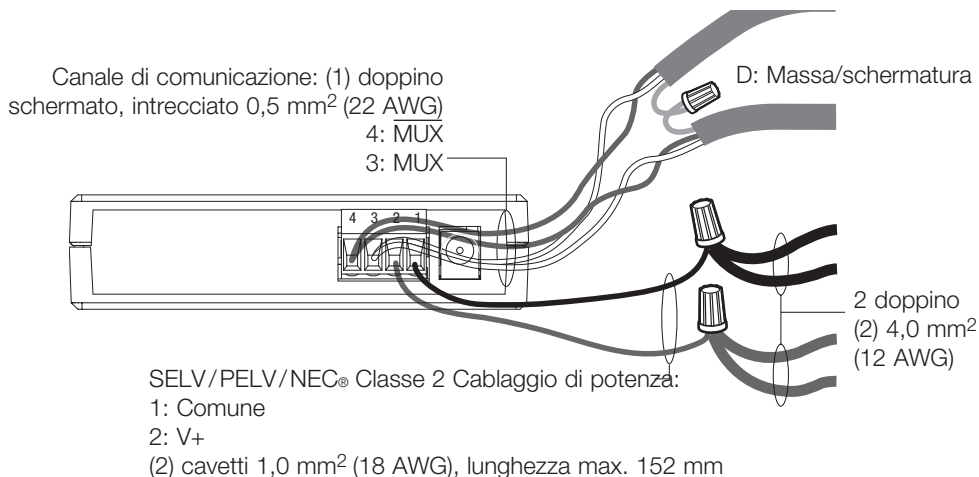
- Per questo dispositivo è necessario usare i metodi di cablaggio per bassa tensione SELV/PELV/NEC® Classe 2. Verificare presso l'ente locale competente la conformità alla normativa nazionale o locale e le pratiche di cablaggio.
 - Eseguire collegamenti in serie (daisy-chain) ai morsetti a del canale di comunicazione SELV/PELV/NEC® Classe 2 sul retro dell'interfaccia di controllo.
 - Non usare collegamenti in serie-parallelo. Tutti i collegamenti devono partire e arrivare alla morsettiera.
- Nota:** Link QS possono essere collegati in serie-parallelo.
- I morsetti sono dimensionati per un massimo di due fili 1,0 mm² (18 AWG) o uno filo 4,0 mm² (12 AWG).

Cablaggio dell'interfaccia di controllo (<153 m)



Nota: Il circuito di comunicazione QS è limitato a 100 dispositivi o 100 zone. Per maggiori informazioni sulle unità alimentate direttamente, consultare la scheda tecnica QS Link Power Draw Units (codice Lutron 369405).

Cablaggio interfaccia di controllo (153 a 610 m)



Note

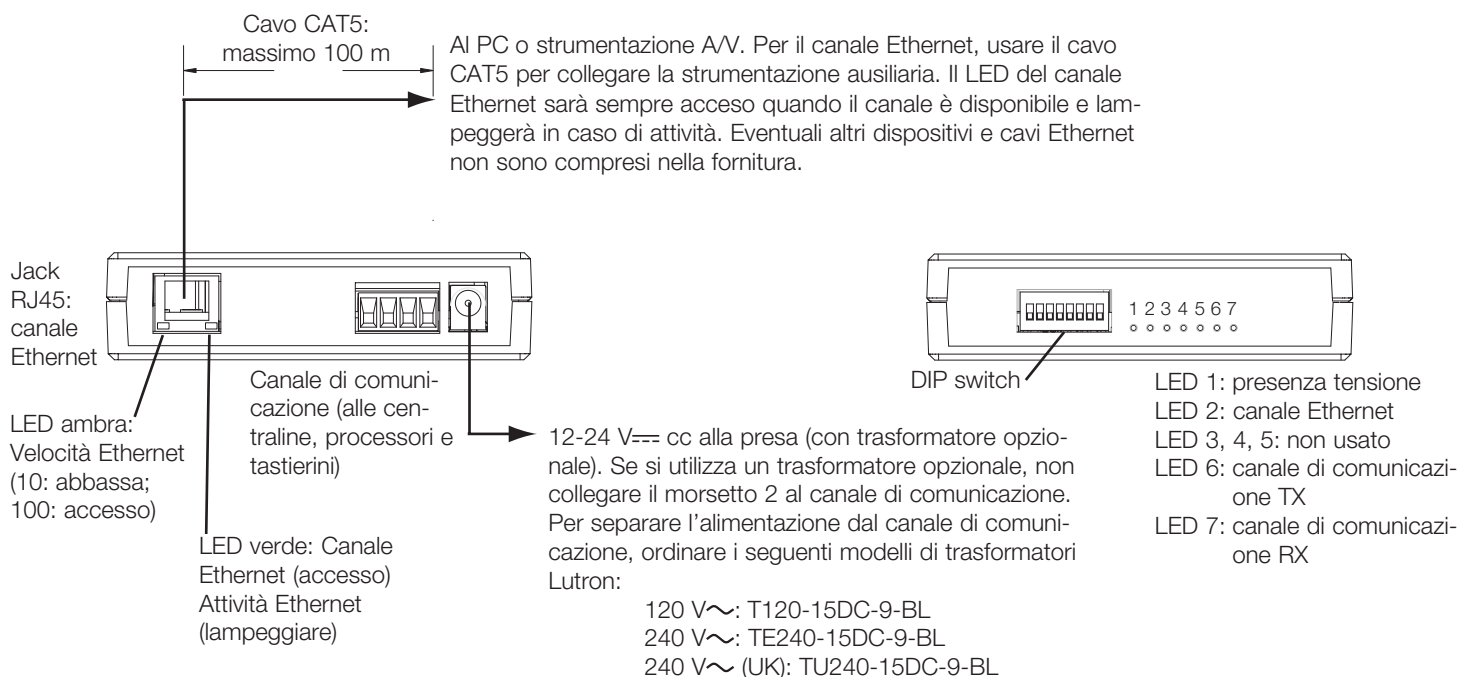
- Non collegare la schermatura alla terra o al tastierino/interfaccia di controllo. Collegare i fili nudi della massa e tagliare via la schermatura esterna.
- I conduttori 4,0 mm² (12 AWG) per il comune (morsetto 1) e V+ (morsetto 2) non entreranno nei morsetti, usare cavetti 1,0 mm² (18 AWG) (< 152 mm).
- Se si utilizza un trasformatore opzionale, non collegare il morsetto 2 al canale di comunicazione.

Dimensione fili (Verificare la compatibilità nella propria area)

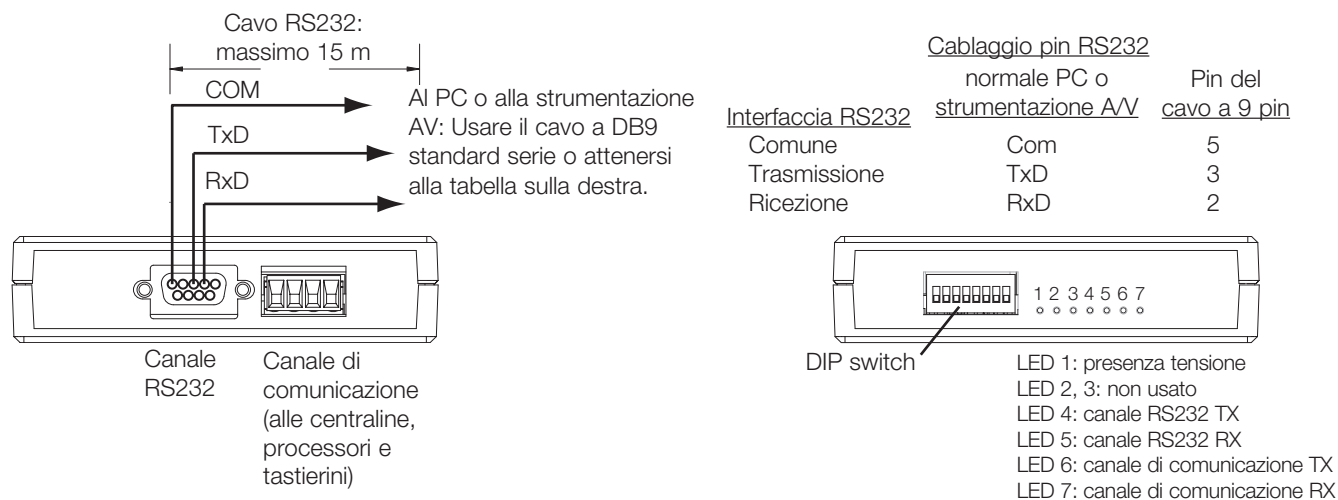
Lunghezza per link	Sezione del filo	Cavo Lutron codice
< 153 m	Alimentazione (morsetti 1 e 2) 1 doppino 1,0 mm ² (18 AWG)	GRX-CBL-346S (non-plenum) GRX-PCBL-346S (plenum)
	Data (morsetti 3 e 4) 1 doppino intrecciato e schermato 0,5 mm ² (22 AWG)	
153 a 610 m	Alimentazione (morsetti 1 e 2) 1 doppino 4,0 mm ² (12 AWG)	GRX-CBL-46L (non-plenum) GRX-PCBL-46L (plenum)
	Data (morsetti 3 e 4) 1 doppino intrecciato e schermato 0,5 mm ² (22 AWG)	

Informazioni sui collegamenti alla strumentazione A/V e sul canale di comunicazione

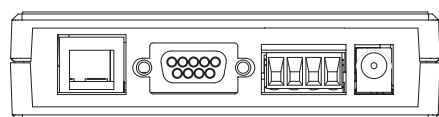
GRX-CI-NWK-E, GRX-IA-CI-NWK-E , OMX-CI-NWK-E



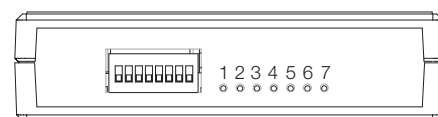
GRX-CI-RS232, GRX-IA-CI-RS232 , OMX-CI-RS232



GRX-CI-PRG, GRX-IA-CI-PRG, QSE-CI-NWK-E



Le linee e le connessioni sono le stesse mostrate per le unità in figura.



LED 1: presenza tensione
LED 2: canale Ethernet
LED 3: Non usato
LED 4: canale RS232 TX
LED 5: canale RS232 RX

LED 6: canale di comunicazione TX
LED 7: canale di comunicazione RX

Fare riferimento al CD contenente la scheda tecnica, i manuali d'uso e il programma Ethernet Device IP, oltre alle informazioni sul protocollo RS232 e Ethernet.

Sito Internet: www.lutron.com
E-mail: product@lutron.com

SEDE PRINCIPALE USA

Lutron Electronics Co. Inc.
7200 Suter Road, Coopersburg, PA 18036-1299
TEL +1.610.282.3800
FAX +1.610.282.1243
Numero verde 1.888.LUTRON1
Assistenza tecnica 1.800.523.9466

**Assistenza tecnica telefonica per
America Settentrionale e Meridionale**
Stati Uniti, Canada e zona caraibica: 1.800.523.9466
Messico: +1.888.235.2910
America Centrale e Meridionale: +1.610.282.6701

SEDE PRINCIPALE IN EUROPA

Regno Unito

Lutron EA Ltd.
6 Sovereign Close, Londra, E1W 3JF Regno Unito
TEL +44.(0)20.7702.0657
FAX +44.(0)20.7480.6899
NUMERO VERDE (UK) 0800.282.107
Assistenza tecnica +44.(0)20.7680.4481

SEDE IN ASIA

Singapore

Lutron GL Ltd.
15 Hoe Chiang Road, #07-03 Tower 15, Singapore 089316
TEL +65.6220.4666
FAX +65.6220.4333

Assistenza Tecnica Asia

Cina settentrionale: 10.800.712.1536
Cina meridionale: 10.800.120.1536
Hong Kong: 800.901.849
Giappone: +81.3.5575.8411
Singapore: 800.120.4491
Macau: 0800.401
Taiwan: 00.801.137.737
Tailandia: 001.800.120.665853
Altri paesi: +800.120.4491

Lutron Electronics Co. Inc.

Garanzia limitata di un anno

Per un periodo di un anno dalla data di acquisto e nel rispetto delle esclusioni e delle restrizioni descritte di seguito, Lutron garantisce che ogni unità nuova è priva di difetti di fabbricazione. A propria discrezione, Lutron potrà scegliere di riparare l'unità difettosa o rilasciare al Cliente un credito pari al prezzo di acquisto dell'unità difettosa corrispondente al prezzo di un elemento sostitutivo equivalente venduto da Lutron. L'elemento sostitutivo dell'unità fornito da Lutron o, a propria discrezione, da un fornitore approvato può essere nuovo, usato, riparato, revisionato e/o fabbricato da un produttore diverso.

Se l'unità viene messa in esercizio da Lutron o soggetto terzo approvato da Lutron come componente di un sistema di controllo dell'illuminazione commissionato da Lutron, la scadenza della presente garanzia verrà estesa ed eventuali crediti legati al costo dei pezzi sostituitivi verranno ripartiti, in conformità alla garanzia rilasciata con il sistema commissionato, ad eccezione del fatto che la durata della garanzia dell'unità verrà fatta partire dalla data della sua messa in opera.

ESCLUSIONI E RESTRIZIONI

La presente Garanzia non copre, né Lutron e i propri fornitori saranno ritenuti responsabili per, le circostanze indicate di seguito:

1. Danni, malfunzionamenti o mancata operatività rilevati da Lutron o terzi approvati da Lutron dovuti a normale usura, cattivo uso, uso inadeguato, installazione errata, negligenza, incendi, interferenze o fattori ambientali, quali (a) utilizzo di tensioni di linea, fusibili o interruttori automatici errati; (b) installazione, manutenzione e funzionamento dell'unità non conformi alle istruzioni di funzionamento fornite da Lutron, nonché alle disposizioni vigenti del National Electrical Code e agli standard di sicurezza UL (Underwriter's Laboratories); (c) utilizzo di dispositivi o accessori non compatibili; (d) ventilazione errata o insufficiente; (e) riparazioni o regolazioni non autorizzate; (f) vandalismo o (g) cause di forza maggiore come incendi, fulmini, inondazioni, tifoni, terremoti, tempeste, uragani o altri eventi catastrofici che esulano dal controllo di Lutron.
2. Costi di manodopera in loco necessaria per la diagnosi di problemi e per l'eventuale ripristino di riparazioni, sostituzioni, regolazioni, reinstallazioni e/o riprogrammazioni dell'unità o di suoi componenti.
3. Apparecchiature e parti esterne all'unità, incluse quelle vendute o fornite da Lutron che possono essere oggetto di garanzia separata.
4. Costi di riparazione o sostituzione di altre proprietà che vengono danneggiate a seguito dell'errato funzionamento dell'unità, anche se il danno è stato causato dall'unità stessa.

SALVO QUANTO ESPRESSAMENTE PREVISTO DALLA PRESENTE GARANZIA, NON SI RILASCIANO GARANZIE ESPRESSE O IMPLICITE DI ALCUN GENERE, INCLUDENDO GARANZIE IMPLICITE DI IDONEITÀ A UNO SCOPO SPECIFICO O DI COMMERCIALIZZABILITÀ. LUTRON NON GARANTISCE CHE L'UNITÀ FUNZIONI SENZA ALCUNA INTERRUZIONE O CHE SIA ESENTE DA ERRORI.

NESSUN AGENTE, DIPENDENTE O RAPPRESENTANTE LUTRON HA L'AUTORITÀ DI VINCOLARE LA SOCIETÀ CON AFFERMAZIONI, DICHIARAZIONI O GARANZIE RIGUARDANTI L'UNITÀ. SE AFFERMAZIONI, DICHIARAZIONI O GARANZIE RILASCIATE DA UN AGENTE, DIPENDENTE O RAPPRESENTANTE NON SONO SPECIFICAMENTE INCLUSE NEL PRESENTE DOCUMENTO O NEL MATERIALE STAMPATO FORNITO DA LUTRON, ESSE NON RIENTRANO NEI TERMINI DI ACCORDO TRA LUTRON E I PROPRI CLIENTI, E NON POTRANNO PERTANTO ESSERE IN ALCUN MODO ESSERE FATTE VALERE DA QUESTI ULTIMI.

IN NESSUN CASO LUTRON O ALTRI SOGGETTI SARANNO RITENUTI RESPONSABILI PER RISARCIMENTI ESEMPLARI, DANNI CONSEGUENZIALI, INCIDENTALI O SPECIALI (INCLUDENDO A TITOLO ESEMPLIFICATIVO MA NON ESAUSTIVO DANNI PER LUCRO CESSANTE, PERDITA DI INFORMAZIONI RISERVATE O DI ALTRA NATURA O PRIVACY, INTERRUZIONE DELL'ATTIVITÀ, LESIONI PERSONALI, MANCATO RISPETTO DI IMPEGNI PRESI, COMPRESO IN CASO DI BUONA FEDE O RAGIONEVOLE DILIGENZA, NEGLIGENZA O PERDITE PECUNIARIE O DI QUALSIASI ALTRA NATURA), NÉ PER RIPARAZIONI ESEGUITE SENZA IL PREVIO CONSENSO SCRITTO DI LUTRON CONSEGUENTI O IN QUALSIASI MODO COLLEGATE ALL'INSTALLAZIONE, LA DISINSTALLAZIONE, L'UTILIZZO O L'IMPOSSIBILITÀ A UTILIZZARE L'UNITÀ O, IN OGNI MODO, AI SENSI O IN RELAZIONE A QUALSIASI DISPOSIZIONE DELLA PRESENTE GARANZIA O ACCORDI DI CUI LA PRESENTE GARANZIA FA PARTE, ANCHE IN CASO DI COLPA, ATTO ILLECITO (INCLUSA NEGLIGENZA), RESPONSABILITÀ DIRETTA, VIOLAZIONE DI CONTRATTO O VIOLAZIONE DI GARANZIA DA PARTE DI LUTRON O SUOI FORNITORI, ANCHE QUANDO LUTRON O ALTRI SOGGETTI FOSSERO STATI AVVISATI DEL POSSIBILE VERIFICARSI DI TALI DANNI.

INDIPENDENTEMENTE DAI DANNI CHE IL CLIENTE DEBBA SOSTENERE PER QUALSIASI MOTIVO (INCLUDENDO A TITOLO ESEMPLIFICATIVO MA NON ESAUSTIVO TUTTI I DANNI DIRETTI E I DANNI ELENCATI NEL PRECEDENTE PARAGRAFO), LA RESPONSABILITÀ COMPLESSIVA DI LUTRON E DI TUTTE LE PARTI INTERESSATE NELLA PRESENTE GARANZIA IN CASO DI RICHIESTA DI RIMBORSO DI DANNI CONSEGUENTI O COLLEGATI ALLA PRODUZIONE, LA VENDITA, L'INSTALLAZIONE, LA CONSEGNA, L'UTILIZZO, LA RIPARAZIONE O LA SOSTITUZIONE DELL'UNITÀ, O ALTRI ACCORDI IN CUI COMPAIA LA PRESENTE GARANZIA, E IL RIMEDIO ESCLUSIVO A DISPOSIZIONE DEL CLIENTE PER QUANTO SOPRA ESPOSTO SARANNO LIMITATI ALLA SOMMA PAGATA A LUTRON DAL CLIENTE PER L'ACQUISTO DELL'UNITÀ. LE LIMITAZIONI, LE ESCLUSIONI E GLI ESONERI DI RESPONSABILITÀ APPENA ILLUSTRATI SARANNO VALIDI PER L'ENTITÀ MASSIMA CONSENTITA DALLA LEGGE VIGENTE, ANCHE NEI CASI IN CUI UN RIMEDIO SPECIFICO NON RISPONDA AL SUO SCOPO PRECIPUO.

MODALITÀ DI INOLTRO DI UNA RICHIESTA IN GARANZIA

Per presentare una richiesta in garanzia, rivolgersi immediatamente a Lutron entro il periodo di garanzia indicato sopra chiamando il Centro di assistenza tecnica della società al numero (800) 523-9466. Lutron, a propria discrezione, stabilirà l'azione da svolgere in base alla garanzia, se del caso. Per consentire a Lutron una migliore individuazione del problema, tenere a portata di mano il numero di serie e il modello dell'unità prima di effettuare la telefonata. Se, a propria discrezione, Lutron stabilisce la necessità di una visita presso la sede del cliente o di altro intervento risolutivo, la società potrà inviare un rappresentante Lutron Services Co. o predisporre la visita dell'agente di un fornitore approvato Lutron presso il Cliente, e/o programmare una chiamata di assistenza in garanzia tra il Cliente e un fornitore approvato Lutron.

La presente garanzia fornisce all'acquirente specifici diritti legali. L'acquirente può inoltre godere di eventuali altri diritti concessi dalla normativa applicabile nel proprio paese. Alcuni stati non prevedono limitazioni sulla durata della garanzia implicita, pertanto la limitazione di cui sopra potrebbe non essere applicabili per il cliente. Alcuni stati non prevedono l'esclusione o la limitazione dei danni diretti o indiretti, pertanto la limitazione di cui sopra potrebbe non essere applicabili al cliente.

NEC è un marchio registrato del National Fire Protection Association, Inc., Quincy, Massachusetts.

 Lutron e GRAFIK Eye sono marchi registrati di Lutron Electronics Co., Inc.; GRAFIK Systems sono marchi di fabbrica di Lutron Electronics Co., Inc.

© 2011–2015 Lutron Electronics Co., Inc.



Lutron Electronics Co., Inc.
Cod. 040415 Rev. A 07/2015



製品使用、操作方法、イーサネット装置IPプログラム、RS232プロトコルについては付属のCDをご覧ください。

ユニットの取り付け

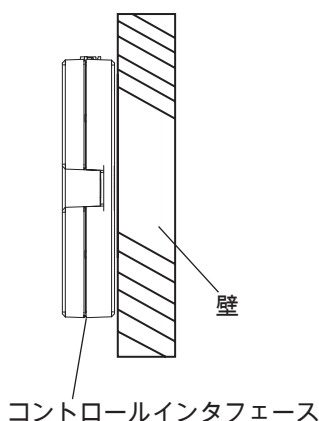
1. 取り付け図に示すように、ネジを使用して (ネジは製品には含まれていません) コントロールインターフェースを壁に直接取り付けます。取り付ける際は、ケーブルを接続できるよう十分なスペースを確保しておきます。

また本器は、LUT-19AV-1U AV ラックに付属のネジを使用し設置することも可能です。LUT-19AV-1U には本器を合計 4 台まで設置することができます。

配線に電線管が必要な場合は、LUT-5x10-ENC がご使用いただけます。(インターフェース 1 台につき 1 セット)

2. 電線の被覆を 10 mm 剥きます。データ線の各端子には 1.0 mm² (18 AWG) 電線が 2 本まで接続可能です。
3. 低電圧配線データ配線が正しく行なわれている場合、LED 1 (電源) が点灯し、LED 7 がすばやく点滅します (データ配線 RX)。

取付図

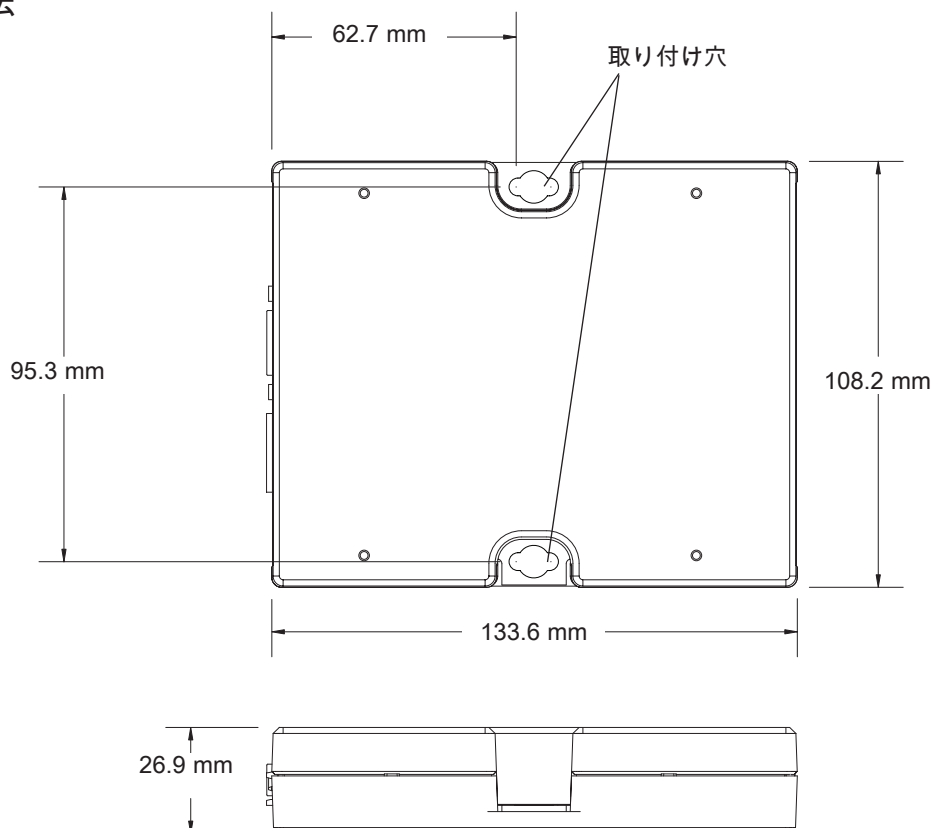


LUT-19AV-1U

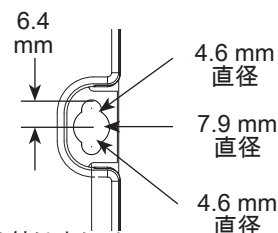


LUT-5x10-ENC

寸法



電線の被覆を剥く



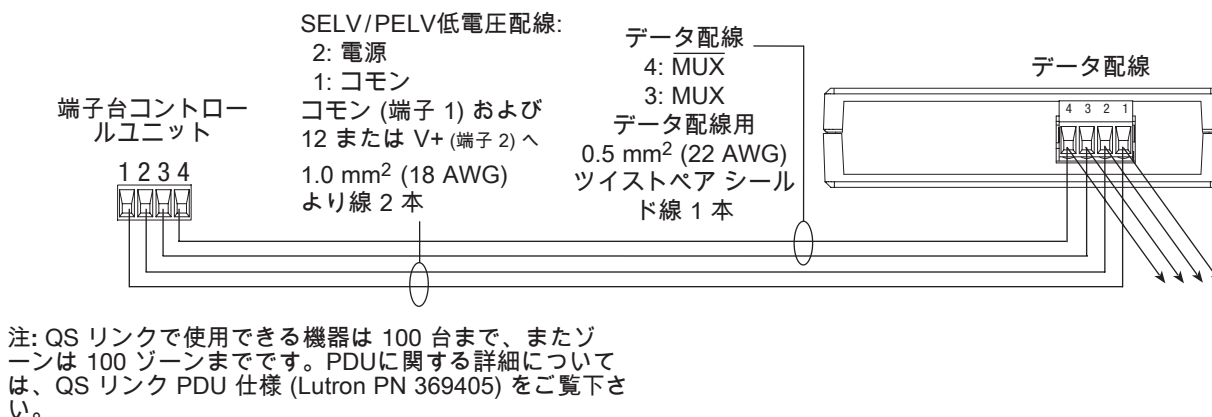
取り付け穴には M3.5 から M4 のネジを使用することができます。

SELV/PELV低電圧配線

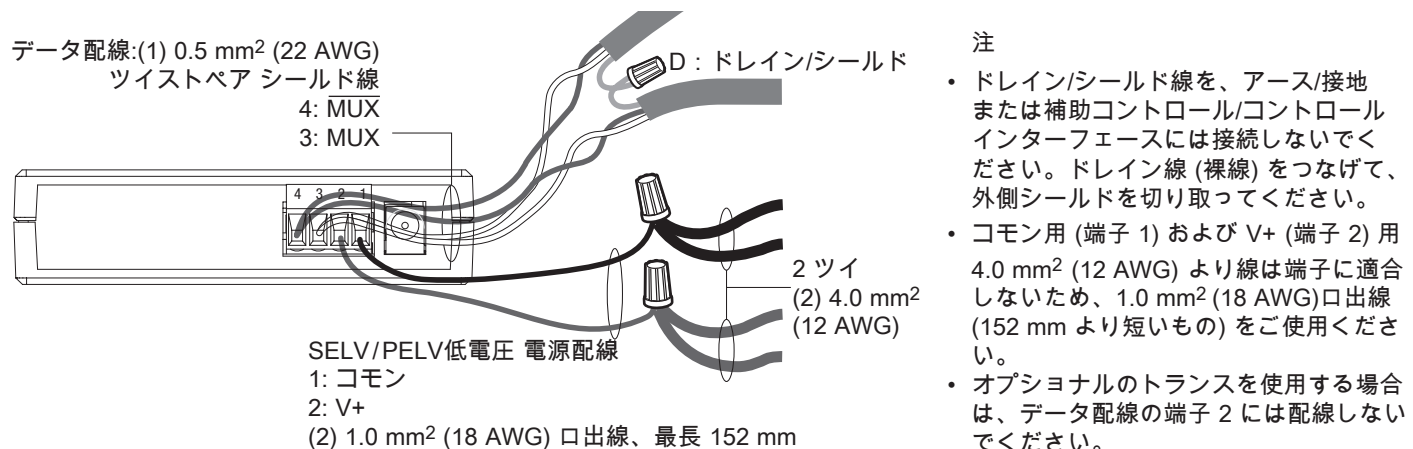
重要な注意点

- 関連するすべての法規に従って取り付けを行ってください。
-  **警告:** 感電の危険があります。ケガや死亡事故につながる恐れがありますので、本器には100V/200V電源線を絶対に接続しないでください。
- このコントロールはSELV/PELV低電圧配線方式を使用します。電気通信に関する日本の法律および各地方自治体の条例または規則に適合していることを、電気工事士の資格を持った専門業者が検査してください。
- コントロールインターフェースの端にある低電圧データ配線端子に一筆書き配線方式で接続します。
- T タップ配線にはできません。下図のとおり、すべての電線を端子ブロックを経由して他の機器に接続します。注: QS リンク T タップ配線にして。
- 各端末は、二つの1.0 mm² (18 AWG) ワイヤまたは一つ 4.0 mm² (12 AWG) まで受け付けますワイヤー。

コントロールインターフェース配線 (<153メートル)



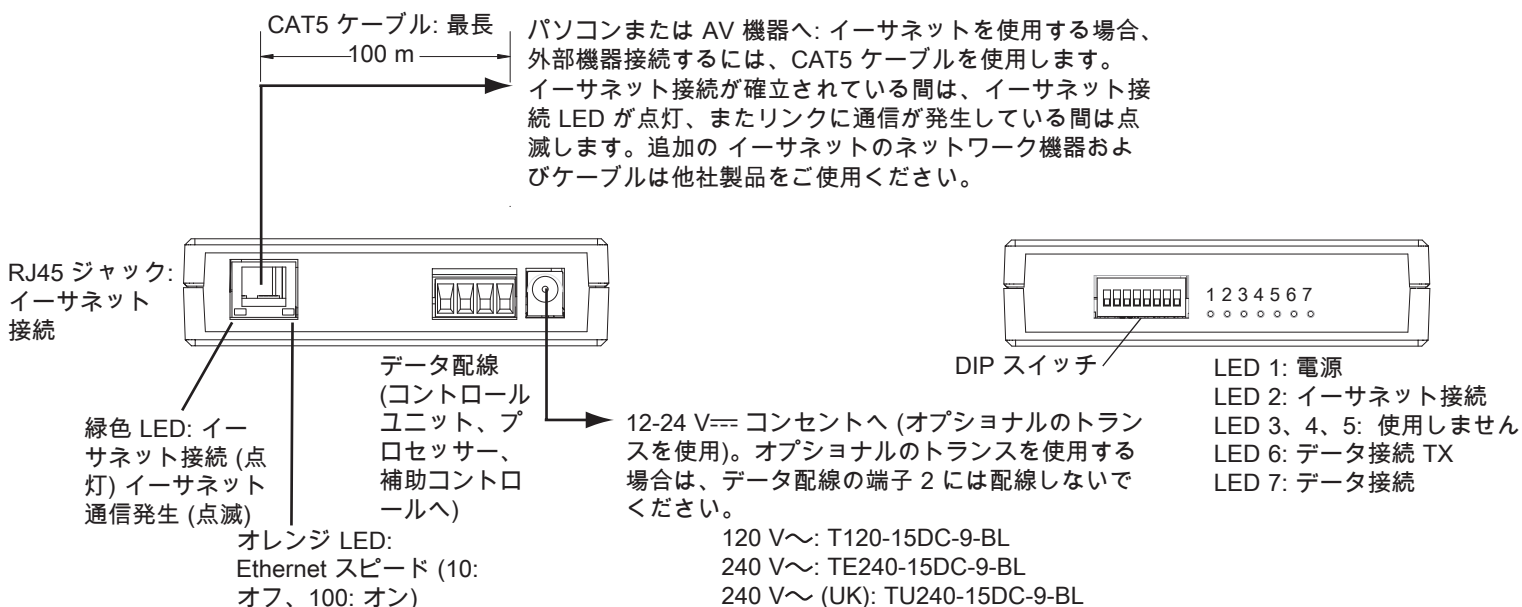
コントロールインターフェース配線 (153から610メートル)



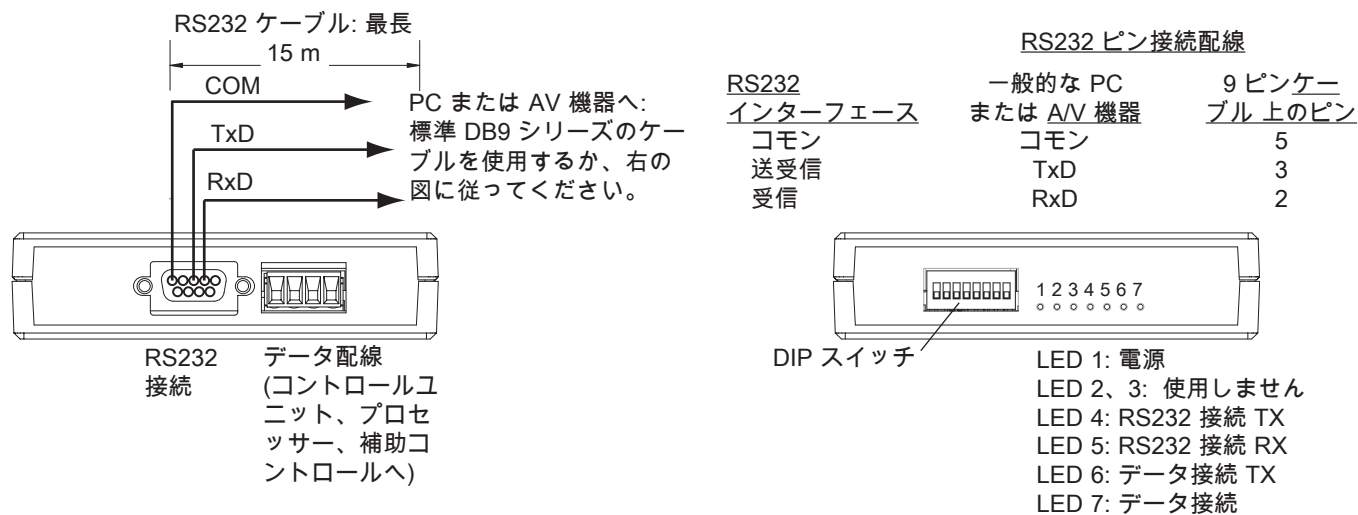
ワイヤのサイズ (お住まいの地域でご使用いただけるか、あらかじめご確認ください。)

Link Wiring Length	Wire Gauge	Lutron Cable Part Number
<153メートル	電源 (端子1と2) 1ペア 1.0 mm ² (18 AWG)	GRX-CBL-346S (プレナム定格外) GRX-PCBL-346S (プレナム定格)
	Data (端子3と4) 1 燃り対線、シールドペア 0.5 mm ² (22 AWG)	
153から610メートル	電源 (端子1と2) 1ペア 4.0 mm ² (12 AWG)	GRX-CBL-46L (プレナム定格外) GRX-PCBL-46L (プレナム定格)
	Data (端子3と4) 1 燃り対線、シールドペア 0.5 mm ² (22 AWG)	

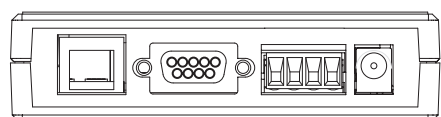
GRX-CI-NWK-E、GRX-IA-CI-NWK-E、OMX-CI-NWK-E



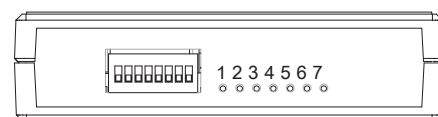
GRX-CI-RS232, GRX-IA-CI-RS232, OMX-CI-RS232



GRX-CI-PRG、GRX-IA-CI-PRG、QSE-CI-NWK-E



リンクおよび接続は上記ユニットと同様。



LED 1: 電源
LED 2: イーサネット接続
LED 3: 使用しません
LED 4: RS232 接続 TX
LED 5: RS232 接続 RX
LED 6: データ接続 TX
LED 7: データ接続

製品使用、操作方法、イーサネット装置IPプログラム、RS232プロトコルについては付属のCDをご覧ください。

インターネット : www.lutron.com/japan
電子メール : asuka@lutron.com

World Headquarters
USA
Lutron Electronics Co., Inc.
7200 Suter Road
Coopersburg, PA 18036-1299
TEL : +1.610.282.3800
FAX: +1.610.282.1243
Toll-Free 1.888.LUTRON1 (in USA)
Technical Support: 1.800.523.9466 (in USA)

North and South America Technical Hotlines
USA, Canada, Caribbean: +1-800-523-9466
Mexico: +1-888-235-2910
Central/South America: +1-610-282-6701

European Headquarters
United Kingdom
Lutron EA Ltd.
6 Sovereign Close, London
E1W 3JF United Kingdom
TEL: +44.(0)20.7702.0657
FAX: +44.(0)20.7480.6899
FREEPHONE (UK): 0800.282.107
Technical support: +44.(0)20.7680.4481

ASIAN Headquarters
Singapore
Lutron GL Ltd.
15 Hoe Chiang Road
#07-03 Tower 15
Singapore 089316
TEL: +65-6220-4666
FAX: +65-6220-4333

Asia Technical Hotlines
Northern China: 10.800.712.1536
Southern China: 10.800.120.1536
Hong Kong: 800.901.849
Indonesia: 001.803.011.3994
日本: 03.5575.8411
Macau: 0800.401
Singapore: 800.120.4491
Taiwan: 00.801.137.737
Thailand: 001.800.120.665853
Other countries: +65.6220.4666

Lutron Electronics Co., Inc.

限定保証ルutron アスカ株式会社は、その裁量により、ご購入より1年間を限度として、部品や製造上欠陥のあるユニットを修理または交換いたします。保証サービスの適用にあたっては、不具合のあるユニットをルutron アスカ株式会社に返送していただく必要があります。詳細はルutron アスカ株式会社までご連絡ください。本保証書は単一の明文規定とし、商品化の黙示保証および日本の民法(瑕疵担保)のもとでの黙示保証の適用は購入から1年に限定されます。本保証には、取り付け、取り外し、再取り付け、および誤用や乱用、不十分・不適切は修理に直接起因する損傷、あるいは配線ミス、取り付けミスに関する費用は含まれません。また、本保証は、付随的、間接的に発生する損傷や特殊な損傷をカバーするものではありません。なお、ルutron アスカ株式会社が、ユニットの製造、販売、取り付け、配送、使用に直接または間接的に起因する損傷に対して請け負う責任は、ユニット本体の購入価格を超えないものとします。

ルutronはご購入から1年間、以下に記載する除外および限定事項を条件として、ご購入品の製造上不具合を保証します。不具合は修理またはルutronの同等な部品と交換します。ルutron社または、その裁量によりルutron社が承認する供給業者が提供する交換品は、新品または使用・修理・調整されたもの、さらに別のメーカー品の場合があります。

装置が、ルutronまたはルutronが承認する第三者によりルutron照明システムの一部として発注されたものである場合、システムの保証条件に従い本保証の期間が延長され、交換部品費用は按分されます。ただし、装置の保証期間をその発注日からとする場合を除きます。

除外と限定事項

以下の項目については、本保証は適用されません。またルutronおよびその供給業者も責任を負いません:

1. ルutronまたはルutronが承認する第三者が、通常の磨耗・不適切使用・誤使用・不適切な取り付け・怠慢・事故・干渉/環境要因による損傷・異常・不動作などと判断した場合。これらには、(a)電線・ヒューズ・ブレーカなどの不適切使用、(b)ルutronの取扱説明書・米国電気工事規定(NEC)またはUL規格の適用条件に従わない取付け・保守・操作、(c)不適切機器/アクセサリ
の使用、(d)不適切または不十分な換気、(E)ルutron承認の修理または調整、(f)破壊行為、(g)火災・雷・洪水・竜巻・地震・ハリケーンなどのルutronの責に帰さない天災などが含まれます。

2. 不具合の判断に伴う装置および部品の取外し・修理・交換・調整・再インストール/再プログラムなどを行う現地作業費。

3. 装置に別途取付けた、ルutron製品を含む機器および部品(別途保証されている場合があります)

4. 装置の不具合に関連して発生したその他資産への損傷に関する修理または交換費用。装置により破損が生じた場合であっても同様です。

本保証で明確に規定されている場合を除き、特定目的への適合性や商品性などに対する明示的または黙示的ないかなる保証も行われません。ルutronは装置の中断のない動作や誤動作などを保証するものではありません。

ルutronの販売店・社員・代理店には、装置の保証に関するいかなる確約・説明・保証についても、ルutronを拘束する権限がないものとします。販売店・社員・代理店が確約または説明もしくは保証した内容が、本保証またはルutronの標準印刷物に具体的に記述されている場合を除き、ルutronとお客様の契約条件をなすことはなく、したがってルutronに対するいかなる拘束力もありません。

ルutronおよびその他関係者は、いかなる場合も懲罰的損害・間接的損害・偶発的損害・特殊損害に関して責めを負わないものとします(利益損失・機密またはその他の情報損失・プライバシーの損失、事業の中断、人的損傷、誠意や注意を含む義務の不履行、怠慢などにより発生する経済上またはその他のいかなる損失も含まれますがこれに限定されません)。また、装置の取付け・取外し・使用または使用不能に起因・関連し、ルutronの書面による同意なく行われた修理または、本保証およびこの保証を含むその他同意に関連しそのもとで行われた修理についても責任を負わないものとします。ルutron社およびその供給業者による過失・不法行為(怠慢を含む)・厳格責任・契約不履行・保証不履行の場合や、ルutron社や供給業者がかかる損害について知らされていた場合でも同様です。

お客様がこうむる損害の理由および種類にかかわらず(あらゆる直接的損害および上述のすべての損害を含みますがこれに限定されるものではありません)、装置の製造・販売・取付け・配送・使用・修理・交換に起因・関連して発生した損害に関する保証サービスに関するルutronおよびその他関係者の本保証のもとでの全責任、または、この保証を含むあらゆる合意、および上述のお客様に対する救済は装置のお買い上げ額を上限とします。上述の制限・除外・免責事項は、保証サービスの目的(救済)が果たされなかった場合でも、適用法令が認める最大限の範囲で適用されます。

保証サービスを利用される場合

保証サービスを利用される場合は、上述の保証期間内にルutron技術サポートセンター(電話:(800)-523-9466)まで速やかにお知らせください。ルutronがその裁量で、本保証にもとづき必要に応じて対応方法を決定します。ルutronが保証サービスに関しスムーズに対応できるよう、装置のシリアル番号と型番をお手元にご用意の上お電話ください。ルutronがその裁量で、現地確認やその他の保証サービスが必要と判断した場合、Lutron Services Co.の担当者がお客様のところに伺うか、ルutronが承認する供給業者の担当者を派遣するかまたは、お客様とルutron承認業者との電話での保証サービスを設定します。

この保証は使用者に特定の法的権利を付与するもので、州によってこの他に権利がある場合があります。また黙示保証の有効期間の限定が許可されていない州もあるため、上述の限定事項は該当しない場合があります。さらに、州によっては偶発的および間接的損害賠償の除外または限定を許可していないため、上述の限定または除外事項は該当しない場合があります。

NECの登録商標 National Fire Protection Association, Inc., Quincy, Massachusetts.

☼Lutron, GRAFIK EyeはLutron Electronics Co., Inc.の登録商標

であり、GRAFIK Systemsは商標です。

© 2011-2015 Lutron Electronics Co., Inc.



Lutron Electronics Co., Inc.
P/N 040415 Rev. A 07/2015

